

Renunciar de entes internacionales, ven

Se ha nombrado una comisión integrada por dos representantes del Ministerio de Hacienda y dos por el de Relaciones Exteriores para que realice un estudio e indique de cuáles organismos internacionales

puede retirarse Costa Rica por no ser de utilidad para el país o por que su utilidad no guarda proporción con la respectiva carga fiscal.

Texto en Pág. DIECISEIS

RESPALDO LEGAL QUE MERECEEN HUMANOS

Daremos protección legal a que todo ser humano tiene de recho, dice en declaraciones para LA PRENSA LIBRE la Licenciada Ofelia Vincenzi de Ortega, del cuerpo de Defensores Públicos nombrado por la Corte Suprema; opina que está de acuerdo con el establecimiento del juicio oral y público. Texto en P. g. DOS

Dudan de la extensión del Seguro

La Asamblea Legislativa invitó a la sesión del próximo viernes a altos funcionarios de la CCSS, para que opinen no solo sobre la forma en que se quiere solucionar el problema de la deuda del Estado con la Institución, sino que también sobre los problemas para llegar el próximo año a la Universalización del Seguro.

Texto en Pág. QUINCE

Solución a injusticias no con las injusticias

Creo firmemente, que la solución a injusticias, en lo referente a títulos, no se remedia creando nuevas injusticias y que es necesario un estudio global de todos los títulos de la Universidad. El doctor Rodolfo Ardón Chaves, Ph.D. con testa a profesores de Farmacia, incluido el Decano.

Texto en Pág. CUATRO

Más de doble de gastos pide MAG

Los anteproyectos de presupuesto ordinario y adicional para 1971 presentados hoy por el Ministerio de Agricultura y Ganadería, por un total de 37 millones 574 mil 377 colones, con tienen un aumento de 19 millones 446 mil 142 colones en relación con el presupuesto de este año.

Texto en Pág. DIECISIETE

Construcción afronta crisis

La industria de la construcción se encuentra en verdadera crisis por la falta de varilla y la escasez de cemento. Según declaraciones del Viceministro de Industrias y Comercio, la escasez de varilla se debe a la falta de trans

porte de Limón a San José para traer los lingotes. La Cámara de la Construcción toma las medidas del caso. En cuanto al cemento, la demanda es tal que la fábrica no da abasto.

Texto en Pág. DOS



RIO DE JANEIRO, Junio (AP)—Los cuarenta políticos brasileños que hoy salieron hacia Argelia en cambio por la libertad del Embajador Alemán

Ehrenfried von Hollenben, secuestrado el jueves en la noche por los terroristas brasileños. Con los prisioneros hay cuatro niños que los acompañan. (AP)

Serán invertidos durante este año

11 millones en prestaciones

De acuerdo con cálculos realizados por los Ministerios se calcula que este año se necesitará hacer una inversión aproximadamente de once millones 500 mil colones en pagar prestaciones atrasadas y las

que se han venido presentando a la Contaduría de Hacienda; se espera poner al día el pago hasta el 30 de junio en curso.

Ligado nuestro destino a la producción de la tierra

Esta semana tiene la trascendencia de una invocación a Dios en que expresamos nuestra gratitud por los dones concedidos a Costa Rica. Nuestro destino, en cualquiera de sus manifestaciones, está ligado, indefectiblemente a la producción de la tierra, manifestó el Ministro de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla en la clausura de la Semana de Recursos Naturales.

Texto en Pág. CATORCE

Amenaza no evitará que hable como pienso. Lic. Facio

"No estoy muy alarmado por las amenazas de muerte que he recibido por teléfono, pero he tomado las precauciones necesarias. Seguiré una vida normal. No se me limitará de hablar como pienso a través de amenazas. Estoy preparando mi discurso para la reunión de Cancilleres latinoamericanos en Washington, donde se tocará el punto del terrorismo. Si las amenazas hubieran sido hace dos años, tal vez creería que se trata de charlatanes, pero ahora...". Son declaraciones dadas esta mañana por el Canciller de la República, Lic. Gonzalo Facio Segreda, a LA PRENSA LIBRE.

Texto en Pág. DIECISEIS

Crisis en industria de la construcción

Hay escasez de varilla de construcción. Así lo han expresado por medio de la vía telefónica y personalmente, constructores y ciudadanos con deseos de construir, tanto en el Ministerio de Industria y Comercio como aquí, en LA PRENSA LIBRE.

Recogiendo este sentimiento, que es general, entrevistamos sobre el particular al Viceministro de Industria y Comercio, Lic. Jorge Sánchez Méndez, quien expresó que el problema fundamental se basa en que, como consecuencia de los temporales del atlántico que obstruyeron la vía férrea, el transporte de lingotes para la fabricación de varilla que se ha atrasado considerablemente. Los lingotes están, y en cantidad suficiente, en el puerto del Atlántico, pero el traerlos a San José es el problema.

Manifestó don Jorge que hasta el momento no se ha recibido denuncia formal alguna sobre la escasez de varilla; que todo se ha limitado a llamadas telefónicas y consultas personales, sin llegarse a la denuncia, y que como consecuencia de esto, el Ministerio de Industria y Comercio, se ve imposibilitado para actuar.

TIENEN RAZON LOS INDUSTRIALES Y CONSTRUCTORES

Tienen toda la razón los industriales, constructores y ciudadanos, en decir que no hay varilla. Pero yo les digo, y al menos así me lo han informado a mí, que lingotes hay en Limón. El problema es el transporte para traerlos aquí, y fa-

bricar la varilla que tan necesaria es para toda construcción, que no sea simplemente de madera, concluyó expresando don Jorge Sánchez Méndez, Viceministro de Industria y Comercio.

LA CAMARA DE LA CONSTRUCCION

La Cámara de la Construcción, que agrupa a constructores, oficinas técnicas, comerciantes de materiales, etc., con firmó la falta de varilla para construcción.

Indicó un vocero que va están tomando las medidas del caso para gestionar la importación, posiblemente de Nicaragua. Se refirió al hecho de que sólo una fábrica de varilla ha ya, lo que dificulta la entrega del material. Concretó que hay racionamiento y que la fábrica que a la vez distribuye la varilla, despacha las órdenes con unos quince días de atraso, lo que ocasiona grandes problemas que a la postre se trocan en pérdidas.

CONSTRUCTORES INFORMAN

Por su parte, muchos constructores han informado que los atrasos en la varilla se va traduciendo en pérdidas cuantiosas, por cuanto tienen que suspender labores o bien no llega el material para determinar la "chorrea" y hay que paralizar la construcción.

Aseguran que si no se toman medidas inmediatas, la industria de la construcción, que está tomando tanto auge, se verá paralizada, tal la crisis que se vive en estos momentos.



Fotografía tomada en la Oficina de Defensores Públicos. Aparecen el Lic. Edwin Phillips, Jefe de Defensores Públicos; Lic. Danilo Chacón Rivera, Licda. Ofelia Vincenzi de Ortega,

Lic. Marco Tulio González, Lic. Rolando Chacón Murillo, Lic. Oscar Chacón Jinesta y Licda. Gladys Díaz Delgado.

Daremos protección legal a que tiene derecho todo ser humano

En el curso de una visita a la Oficina del Jefe de Defensores Públicos, tuvimos el agrado de conversar con la Licda. doña Ofelia Vincenzi de Ortega quien, junto con la Licda. Gladys Díaz, forma parte del cuerpo de Defensores Públicos nombrado por la Corte Suprema de Justicia.

¿Qué opina, preguntamos a la señora Vincenzi de Ortega, acerca del nuevo sistema de Defensores Públicos?

Con el nuevo reglamento de Defensores Públicos, elaborado con toda minuciosidad y la comisión permanente que acordó la Corte, integrada por los Magistrados Coto, Valverde y Odio cuya función es la de estar en contacto directo con el Jefe de Defensores, para poder resolver, junto con éste, los problemas que se presentan al poner en marcha el nuevo sistema, creo que el Cuerpo de Defensores llenará su cometido. Todos estamos en la mejor disposición de hacerlo: le brindaremos a nuestros defendidos la protección legal a que

todo ser humano tiene derecho al mismo tiempo que constituiremos los mejores colaboradores de nuestros Jueces y Alcaldes. El sistema ya está en marcha y se trabaja arduamente.

—¿En qué forma se ha distribuido el trabajo?

El Jefe Sr. Lic. Edwin Phillips distribuye las defensas entre los ocho defensores que ocupan los cargos por la Provincia de San José. Como trabajan medio tiempo, puso un horario alterno: 4 por la mañana y 4 por la tarde, de manera que las oficinas siempre estén abiertas al público Distribuyó, además, las cárceles. Esta es una magnífica idea pues no sólo serán atendidos los casos de nombramiento, sino que se hará una labor de investigación en ellas, para saber qué persona por una u otra causas, sufre indefensión. A mi compañera Lic. Gladys Díaz y a mí nos tocó el centro de rehabilitación "El Buen Pastor". Allí fuimos muy bien acogidas por las religiosas quienes con su admirable caridad y amor al traba-

jo, nos acondicionaron dos oficinas y en cada visita que hacemos, ya nos tienen preparados los casos de reclusas o problemas legales.

—¿Qué opina Ud. del juicio penal oral y público?

Estoy de acuerdo con el establecimiento del juicio oral público pero en forma paulatina. Es decir, implantarlo poco a poco, empezando por las alcaldías y en ciertas partes del país. En nuestro país siempre ha predominado el escrito y todo el granaje judicial está asentado en sus bases. Funcionarios, pleados y litigantes están acostumbrados para su funcionamiento a la misma Universidad, pero para él. Por este motivo podría venir un cambio brusco. Se necesita una preparación especial en todos sus componentes; siempre he creído que el derecho penal es el más importante por lo que en sus formas, hay que andar con mucho cuidado. Además, nuestro sistema no admite revoluciones, sólo tiene que ser con paso evolutivo.

Justicia al portero escolar hará Gámez

Conserjes y porteros de diversas escuelas capitalinas y algunas otras en las demás provincias, han venido sufriendo objeto de cierta explotación en cuanto a las horas de trabajo que se les exigen y que van desde las 9 hasta las 11 horas diarias, cuando sus respectivos contratos de trabajo sólo mencionan ocho horas de labor al día.

Esta situación irregular se ha venido presentando motivada en el horario alterno que funciona en muchas escuelas en las cuales los porteros se ven obligados a laborar con dos escuelas a la vez, la que funciona por la mañana y la vespertina también.

Se sabe que cuando dos escuelas operan en la misma planta física, ambas deben contar con su respectiva nómina de conserjes y porteros y en la realidad tal cosa ocurre, pero, por razones aún no establecidas claramente, se está obligando a los porteros a laborar para la escuela a que no pertenecen, o sea tanto los de la mañana como los de la tarde tienen que trabajar todo el día.

Así las cosas y habiendo una evidente violación laboral, el

Sindicato de Porteros y Conserjes de Educación Pública ha elevado ante el Ministro Gámez Solano la respectiva denuncia, pidiendo a la vez que tal situación se normalice a la mayor brevedad.

El Ministro Gámez, dijo esta mañana a la prensa, que él hará justicia a todos esos humildes servidores públicos que aparentemente están siendo objeto de explotación por parte de algunos funcionarios de ese ministerio.

Explicó el Prof. Gámez Solano que ha ordenado hacer un estudio de la situación laboral de todos esos porteros y conserjes y que una vez concluido el mismo, procederá a sentar las responsabilidades del caso así como ordenará que los mismos solo laboren las 8 horas reglamentarias y especificadas en sus respectivos contratos de trabajo.

Concluyó el Ministro Gámez manifestando que no es justo tener a esos "humildes servidores 10 horas al día escoba en mano" y que aunque muchos funcionarios opinen lo contrario él les diría: "por qué no prueban ustedes a ver si les gusta?...".

Acueducto de Lepanto quedará concluido durante este año

Galería de infiltración será construida por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado para el abastecimiento de la cañería de Lepanto de Puntarenas.

Una vez realizadas las prue-

bas sobre dicha galería, se iniciará la obra, cuyos planos fueron aprobados por el Banco Interamericano de Desarrollo. Nuestros informantes, funcionarios del SNA, consideran que este acueducto podrá quedar concluido este año.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

FACULTAD DE MICROBIOLOGIA

abre concurso de antecedentes para llenar la plaza de SECRETARIO DE LA FACULTAD que quedará vacante a partir del 1º de julio próximo.

Las solicitudes deberán presentarse en la Secretaría de esta Facultad hasta el día 19 de junio a las 4 p.m. Los candidatos deberán satisfacer los requisitos estipulados en el artículo 66 del Estatuto Orgánico de la Universidad. Se hará entrevista personal a los solicitantes.

Ud. también puede viajar a Europa con una excursión luminosa de IBERIA



EUROPA HISTORICA

\$995,00

3 semanas maravillosas de viaje en Autopullman visitando las más famosas capitales europeas: Madrid, Barcelona, Nimes, Niza, Piza, Roma, Florencia, Venecia, Insbruck, Munich, Zurich, Luxemburgo y París.

Hoteles categoría superior, precio en habitación doble con baño privado.

Plan de crédito: abono inicial \$ 99.50 y el resto en 24 mensualidades.



BELLEZAS DE ESPAÑA

\$973,00

3 semanas en Autopullman recorriendo las ciudades más bellas de España y Portugal: Madrid, Segovia, Toledo, Córdoba, Sevilla, Málaga, Granada, Alicante, Valencia y Barcelona.

Hoteles de primera clase, habitaciones dobles con baño privado.

Plan de crédito: abono inicial \$ 97.30 y el resto en 24 mensualidades.



CONTINENTAL TOUR

\$1.268,00

37 días de viaje en Autopullman, que le permitirán conocer completamente Europa en un período normal de vacaciones, visitando: España, Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, Suiza, Austria, Yugoslavia e Italia.

Hoteles según se indican en el itinerario:

Plan de crédito: abono inicial \$ 126.80 y el resto en 24 mensualidades.



EUROTOUR

\$1.579,00

40 ciudades diferentes en Autopullman dan una visión completa de Europa para los que deseen disfrutar de este programa.

Plan de crédito: abono inicial \$ 157.90 y el resto en 24 mensualidades.



GRAN CIRCUITO EUROPEO

\$1.380,00

44 estupendos días de viaje en Autopullman por toda Europa con visitas a: Madrid, Lisboa, Niza, Piza, Roma, Florencia, Venecia, Insbruck, Munich, Zurich, Luxemburgo, Londres, Salamanca, Sevilla, Torremolinos, Granada, Alicante, Valencia y Barcelona.

Hoteles de clase turista en habitaciones dobles con baño privado.

Plan de crédito: abono inicial \$ 138.00 y el resto en 24 mensualidades.

ESTOS TOURS ESTAN BASADOS EN LA NUEVA TARIFA DE EXCURSION 14-45 DIAS, CLASE ECONOMICA JET Y RECORRIDO POR EUROPA EN AUTOPULLMAN. NO INCLUYE IMPUESTOS LOCALES.

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES SOBRE LAS PROXIMAS SALIDAS DE ESTAS EXCURSIONES O A:



IBERIA

LÍNEAS AEREA INTERNACIONALES DE ESPAÑA
DONDE SOLO EL AVION RECIBE MAS ATENCIONES QUE USTED.

*Vuele por el mundo con Iberia
el romance de España lo acompaña*



ACOGE

SANEAMIENTO HACENDARIO Y REFORMA TRIBUTARIA

— 11 —

Otro aspecto de gran interés, sin lugar a ninguna duda, en la exposición del Ministro Barahona Streber a sus colegas de Gabinete, es el que se refiere a la "bonitis aguda" que viene padeciendo nuestro país desde hace muchos años, al punto que ese fenómeno se ha convertido en una espada de Dámocles que pende permanentemente sobre la economía nacional.

—oOo—

"El país se ha acostumbrado hasta el abuso, dice el Ministro de Hacienda, a financiar parte apreciable del presupuesto con bonos, es decir, con deuda pública".

—oOo—

"Dentro de ciertos límites el sistema es sano, porque en tratándose de obras de infra-estructura y de inversiones públicas, en un país en proceso de desarrollo, con recursos insuficientes para atender sus grandes necesidades, parte del costo de aquellas debe sufragarse con deuda pública, interna o externa".

—oOo—

"Pero en esto no sólo ha habido abuso del Gobierno Central, sino que, además, se han cometido dos graves errores".

—oOo—

"En primer lugar, proliferan en la Asamblea Legislativa numerosos proyectos de ley para financiar diversas obras e instituciones con nuevas emisiones de bonos públicos, muchas de ellas sin darle contenido económico".

—oOo—

"Y en segundo lugar, se ha adquirido la costumbre de que del presupuesto se pueden tomar las partidas de la deuda pública para otros menesteres o bien que es factible atrasar el servicio de la deuda pública, interna o externa, de manera indefinida, sin fijarse que con ello se desvalorizan los bonos emitidos por el Gobierno Central, se da lugar a la especulación y se afecta seriamente el crédito del país, lo cual entre otros efectos adversos, dificulta la obtención de préstamos externos, en condiciones favorables, para impulsar el desarrollo económico del país".

—oOo—

He ahí, concluimos nosotros, un panorama claro y accesible a todos los costarricenses sobre este importante tema".

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Creo que la solución a injusticia no se remedia con injusticias

El Dr. Rodolfo Ardón, doctorado en los Estados Unidos, ha enviado a LA PRENSA LIBRE, concretamente a nuestro Director, unas declaraciones escritas, con el ruego de que sean publicadas en su totalidad.

Las mismas se refieren a declaraciones dadas el pasado día 12 por el Decano de la Facultad de Farmacia, Prof. Oscar Ramírez y el Dr. Jaime Cerdas, profesor de la misma Facultad. En la misma semana, pocos días antes, LA PRENSA LIBRE había entrevistado a los doctores Guillermo Chaverri y Rodolfo Ardón, sobre la entrega de doctorados en la Universidad, acuerdo al cual llegó el Consejo Superior Universitario el pasado lunes. Ha cedido exactamente ocho días.

En parte de sus declaraciones, dice el Dr. Ardón que en ningún momento ha querido tergiversar o confundir a la opinión pública en la entrevista aquí aparecida. Por otra parte expresa que cree firmemente que la solución a injusticias en lo referente a títulos, no se remedia creando nuevas injusticias y que es necesario un estudio global de los títulos de la Universidad.

Concretando, y para no hacer muy largas estas declaraciones, terminamos por nuestra parte, aquí, y reproducimos, textuales, las declaraciones del Dr. Rodolfo Ardón, remitidas al Director de LA PRENSA LIBRE.

NO HE QUERIDO TERGIVERSAR

En ningún momento he querido tergiversar o confundir a la opinión pública en la entrevista que apareciera en su periódico el miércoles 10 de los corrientes, como afirman los señores profesores Ramírez y Cerdas. El problema de títulos universitarios es un problema muy serio para ser resuelto sin la consideración de todas las profesiones.

El Decano Ramírez concuerda muy bien mi punto de vista sobre "fobias contra determinadas profesiones". El sabe que tuve la oportunidad de hacer un año de especialización postdoctoral en química Médica, en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Kansas, luego de obtener un doctorado en Química Orgánica (Ph.D.) en la misma Universidad.

LOS PLEITOS SON RIDICULOS Y PERJUDICIALES

Siempre he considerado ridículos y perjudiciales para ambas profesiones los pleitos entre químicos y farmacéuticos en la Universidad, pleitos que a mi manera de ver, hubieran sido solucionados sin tanto alboroto, si la parte que los inició hubiera pensado con sentido más académico.

No es cierto tampoco lo que el Dr. Cerdas afirma, que la tesis nuestra en lo referente al otorgamiento de títulos profesionales en nuestra Universidad, sea una tesis purista que persigue reservar los títulos de doctorado únicamente para lo académico. La tesis nuestra va más allá de cualquier in-

terés personal o profesional. La tesis nuestra se basa en un pensamiento puramente universitario de cariño para nuestra institución. Creo personalmente que al adoptarse la medida de otorgar títulos de doctorado a las Facultades de Microbiología y Farmacia, en lugar de la licenciatura, la Universidad entrará a formar parte del conglomerado de universidades de países de poco prestigio académico ya que deberán hacer lo mismo con toda profesión que lo solicite, sin que tengan contenido de ninguna clase. Y observese bien que digo que a cualquier profesión que lo solicite, porque todo viene en cadena; primero lo solicita Microbiología para resolver una injusticia desde el punto de vista social en las ciencias médicas, y luego viene Farmacia, ¿en dónde van a quedar las otras profesiones? ¿No han pensado los Sres. profesores Ramírez y Cerdas que se hará aún más injusticia al establecerse nuevas diferencias entre los egresados de Microbiología y Farmacia y los de otras Facultades con iguales derechos? ¿No creen que la reacción lógica y justa es que las demás Facultades de la Universidad pidan lo mismo?

EL PRESTIGIO DE LA UNIVERSIDAD

Entonces, dónde quedará el prestigio que tan merecidamente ostenta nuestra Institución entre las universidades de Latinoamérica, al otorgar sin ton ni son doctorados a todos a-

quellos que lo quieran.

Considérese además que el Consejo Universitario acordó modificar el estatuto para los Licenciados de las Facultades de Farmacia y Microbiología les fuera conferido el título de doctor. Y me pregunto: ¿qué pasará con los egresados que obtuvieron anteriormente el título de Licenciado? ¿que acaso se va a modificar el plan de estudios actuales? y de no ser así, es cierto que ellos tendrán igual derecho a pedir el título de Doctor?

EL DOCTORADO PROFESIONAL

Afirma el Dr. Cerdas que existen universidades que otorgan a los farmacéuticos el título de doctor profesional. Él menciona, entre otras, a cuatro o cinco universidades norteamericanas, de entre más de 75 que tienen Facultad de Farmacia en los Estados Unidos. La realidad es que un número mayor de ellas otorgan el título de "Bachelor of Science in Pharmacy" y se les conoce a los profesionales con el nombre de "Registered Pharmacist", después de aprobar los exámenes de incorporación, otorgando el título de Doctor de Farmacia en muy pocas de ellas, únicamente para egresados de nivel graduado, después de obtener el primer título. Existe también el título de Doctor en Farmacia con carácter honorífico, reservado exclusivamente a los científicos que hagan avances en esta rama del saber.

SOLUCION A INJUSTICIAS

Creo firmemente, que la solución a injusticias en lo referente a títulos, no se remedia creando nuevas injusticias y es necesario un estudio global de todos los títulos de la Universidad, medida que debe tomarse, antes de que el Consejo Universitario recomende en definitiva nuevos doctorados profesionales que en vez de solucionar problemas, crearán más caos en el ya existente en nuestra Casa de Educación Superior en lo referente a este asunto.

Con toda la consideración de Ud. atentamente,

Prof. Rodolfo Ardón Chaverri
Ph. D.

Apoyan autorización para la Junta de Defensa del Tabaco

La Comisión de Asuntos de Gobierno y Administración de la Asamblea Legislativa aprobó en forma unánime el proyecto de ley que pretende autorizar a la Junta de Defensa del Tabaco, con el correspondiente aval del Estado, a obtener un préstamo en los Bancos del Sistema Bancario Nacional, hasta por la suma de dos millones de colones con la finalidad de brindar un pequeño y oportuno auxilio a los miles de productores de tabaco de las zonas de Alajuela y Puriscal, que han sufrido grandes pérdidas en sus cultivos, causadas por enfermedades virales y fenómenos naturales incontrolables.

El diputado Solórzano, en la comisión, fue encargado de preparar el dictamen de ley afirmativo sobre el mencionado proyecto de ley.



El señor Carlos E. Roesch, Representante de la Compañía Bananera de Costa Rica, hace entrega de la donación de la United Fruit Company Foundation al señor Francis D. Gómez, Director del Centro Cultural Costarricense-Norteamericano.

Compañía Bananera ayuda a construcción del Centro Cultural

La Junta Directiva de la United Fruit Company aprobó recientemente una contribución para el fondo de construcción de las nuevas instalaciones del Centro Cultural Costarricense-Norteamericano. La empresa privada ve con

satisfacción el desarrollo logrado por el Centro Cultural en donde miles de costarricenses han logrado satisfacer sus anhelos educativos y culturales.

Los trabajos de construcción del nuevo edificio se inicia-

rán dentro de pocos días.

Para hacer esta entrega el Sr. Carlos E. Roesch visitó el Centro Cultural donde el Sr. Francis D. Gómez, Director, le atendió y recibió el valioso donativo.

BI



10% (DE PRIMA) **es todo lo que Ud. necesita para volar por lo mejor. Entonces, ¡vuele**

BRANIFF!

Consulte con su

RODOLFO ULLORA B.

Agente General

Agente de Viajes o con

Apartado 398

Tel 21-66-13

Galera

Temas del Momento

Ojos sobre el Mundo

Por Jorge Arguedas

Lucha contra la miseria es responsabilidad nacional

Es realmente impresionante la belleza del paisaje, en todas las manifestaciones de la naturaleza, que se ofrece a la vista del viajero en la llamada cuenca del río Reventado. Se ha reabizado en esa zona, a lo largo de un lustro, una obra paciente de reforestación que incluye la siembra de más de trescientos mil árboles de eucaliptos y otras especies todo lo cual ha dado fuerza y vigor a la vegetación convirtiendo lo que antes fueran páramos desolados en una región agreste y productiva. Y, lo que es más importante, dando seguridades a los agricultores de la zona y de las poblaciones circunvecinas, de que las avalanchas y desbordes del Reventado son improbables de ocurrir.

En este ambiente singular, donde el esfuerzo del hombre ha modelado la naturaleza (añadiendo fisonomía real, se ha efectuado la clausura de la Sección de Recursos Naturales Renovables. Con asistencia de altos funcionarios del Gobierno, visitantes extranjeros, maestros y niños, la celebración tuvo el simbolismo admirable de lo que es posible lograr en Costa Rica si se combinan esfuerzos para defender de la destrucción sistemática nuestras grandes reservas de la tierra. En la cuenca del río Reventado, que otrora fue a una región devastada y una zona de peligro, está la evidencia de que la acción constante de cada día, dirigida por hombres de buena voluntad, puede lograr conquistas increíbles para el progreso y la prosperidad del país.

El secuestro del embajador de la Alemania Occidental en Brasil, Dr. Ehrenfried von Holleben abre otras interrogantes sin respuesta ante la opinión pública mundial. ¿Seguirán impunemente sucediéndose en los países civilizados de América este tipo de delitos? ¿No existen medios de controlarlos? ¿Qué resultados efectivos, dentro del interés de la política partidista, están logrando los inspiradores y autores de estos crímenes? Todo es negativo. En el caso anterior del secuestro y asesinato del embajador Spreij en Guatemala, los resultados no pueden haber sido más funestos para aquel pueblo hermano. El Gobierno de la Alemania Occidental ha retirado todo género de ayuda que venía otorgando a los guatemaltecos. Entre esa ayuda, la de un programa de asistencia técnica y cultural para el indio, que se realizaba en el idioma quiché, y que era de enorme beneficio para el progreso educacional y material de esas legiones de campesinos analfabetos que carecen de toda ayuda. Repetimos: todo negativo, absurdo, grotesco y criminal. Y sin respuesta lógica alguna.

Hoy, en horas de la noche, representantes de las Cámaras Patronales y Asociaciones de Empresa Privada se reunirán con el objeto de firmar el documento que presentará este sector nacional al Sr. Presidente de la República y que resume el pensamiento y la propuesta empresarial para la "Lucha contra la Miseria".

Un primer borrador de este documento trascendió hace algunos días a la prensa y aunque posiblemente haya sido modificado en muchos aspectos, lo cierto es que en lo fundamental y en las grandes líneas, es posible que el documento que conoció la ciudadanía sea básicamente el mismo que hoy se procederá a firmar.

Dicho documento, después de aceptar la instancia de don José Figueres F. para una participación empresarial en la erradicación de la miseria y la desocupación, procede a situar el problema en varios niveles y a establecer medidas concretas para los casos de miseria extrema irremediable, reforma y extensión de las leyes de seguridad social y, finalmente, un señalamiento general de aquellos obstáculos que, en el criterio de la empresa privada, frenan y dificultan el desarrollo económico del país.

En cuanto a lo primero, se propone la creación de una Fundación que, "con la seriedad indispensable, haría la evaluación y el diagnóstico del problema y las recomendaciones acerca de las medidas que más acertadamente puedan tomarse para la reducción de la pobreza" y se ofrece, para su sostenimiento económico, una contribución empresarial equivalente al medio por ciento (1/2%) de los salarios pagados por el sector privado.

Sobre lo segundo, o sea la reforma y universalización de la seguridad social, siguiendo en lo fundamental las ideas que desde hace muchos años viene planteando a la ciudadanía el Dr. Fernando Trejos Escalante, se esbozan los lineamientos generales de un plan tendiente a garantizar a todos los costarricenses una subsistencia básica, salud y seguros de vejez, viudez, invalidez, muerte y desempleo.

Finalmente, recogiendo una serie de justificadas inquietudes nacionales, este documento de la empresa privada enumera, entre otros obstáculos al desarrollo económico-social del país, la incapacidad física de nuestros puertos marítimos, la crisis de aduanas y el fracaso de los ferrocarriles, la restricción crediticia, la eficiencia de la administración pública y las relaciones de tipo institucional entre las diferentes dependencias estatales, así como el intervencionismo en algunas actividades económicas que, por su propia naturaleza, el sector privado está en capacidad de asumir con mayor eficiencia y capacidad que el sector estatal.

Con este planteamiento empresarial, aunque no sea compartido plenamente por todos los sectores privados, especialmente en lo que atañe a la contribución económica para este proyecto, sin embargo se establece algo concreto y se ofrecen soluciones factibles a corto y a largo plazo, lo cual ya significa un gran paso hacia adelante si se toma en cuenta que, a ciencia cierta, has-

ta el momento nadie le ha dicho al país cómo se va a estructurar el plan de "Lucha contra la Miseria". Se ha señalado un problema y se han aventurado índices sobre la magnitud del mismo, pero la vía de solución no ha sido señalada. Existe un diagnóstico. Todavía falta, sin embargo, la medicina y la estrategia médica para sanar al enfermo.

En este sentido, el documento de las Cámaras y Asociaciones de Empresa Privada sitúa el tema en el terreno de lo concreto.

La "Lucha contra la Miseria" no es ni puede ser responsabilidad única de la empresa privada. El problema es de magnitud nacional y el proyecto en cuestión estaría condenado al fracaso si el mismo no es concebido en esta dimensión. Magnífico y aleccionador que la empresa privada, atendiendo al llamado que le hiciera el Sr. Presidente de la República, haya dedicado varias semanas al estudio del tema y presente un documento con soluciones, buenas o malas, pero soluciones al fin de cuentas. Pero la participación, no sólo económica sino también en ideas y trabajo, no puede ser exclusiva de la empresa privada. No en vano, la contribución de este sector nacional a tan encomiable fin, es diaria y permanente.

Todos los costarricenses, sin distinciones de ninguna especie, tenemos algo que aportar a esta cruzada nacional. Incluso los sectores económicamente débiles y aquellos mismos a quienes se pretende ayudar. Los estudiantes, especialmente los universitarios, los obreros y muchos otros sectores del país, con mística y fe en el superior destino de Costa Rica, podrían estructurar en íntima relación con los programas de "Lucha contra la Miseria", una especie de servicio voluntario al país para dedicar parte de sus horas libres a la construcción de vivienda popular, saneamiento ambiental, campañas de salud y alfabetización y muchas otras metas de verdadera significación nacional que contrastarían, en el caso de los universitarios, con las actividades golpistas y la estéril protesta de cafetería que pareciera ser el nuevo signo de los tiempos en la dirigencia estudiantil.

Convertir a Costa Rica, usando un lenguaje que hace unos años estaba en boga en el ambiente universitario, en un gran "campo de trabajo nacional". Impulsar y concretar la idea del Banco de Horas Libres fue sugiriera el Dr. Manuel Aguilar Bonilla, Primer Vicepresidente de la República. Promover el servicio voluntario y la participación de toda la ciudadanía en este patriótico esfuerzo de todos los costarricenses hacia sus hermanos más necesitados. Contribución económica de las empresas de acuerdo con lo que sugieren las Cámaras y Asociaciones de Empresa Privada y Bonos contra la Miseria, tal y como lo propuso ACOGE en la cena con don José Figueres, a fin de que la base de colaboración económica sea más amplia y generalizada. Unidad del país en procura de un objetivo y la realización de un ideal que se considera importante y decisivo para el futuro de toda la nación.

Esa y no otra, para nosotros, tiene que ser la mística y el espíritu de la "Lucha contra la Miseria".

LA REVOLUCION ES IMPOSIBLE DE COMPRENDER...

Durante la Revolución de Mayo de 1968, las paredes del Barrio Latino se vieron "engalanadas" de innumerables frases revolucionarias. Una de ellas, decía: "He llegado, he visto y he creído".

A juzgar por lo ocurrido desde aquellas fechas, muchos han creído que el papel del anarquismo es el único válido para transformar la sociedad establecida. El ejemplo de Sorbona y Nanterre fueron seguidos por miles de estudiantes en todo el mundo occidental y, en algunos casos, por ciertos países socialistas. El factor ideológico que catapultó ese movimiento proviene de China, donde el "padre de la revolución", Mao parece estar consiguiendo sus objetivos sin lanzar una sola bomba, una sola granada y un solo proyectil. Es una guerra de desgaste efectuada por la izquierda proletaria maoísta de provocar reacciones de la derecha cada vez más fuertes e imprevisibles. ¿Qué final tendrá todo esto?

Por ahora es imposible saber lo que ocurrirá en el transcurso de una década dominada por la contraposición de ideas antagónicas. Lo importante es que nuevos revolucionarios, y muchos jóvenes por cierto (de 16 a 20 años), está creyendo a pies juntillas en la necesidad de lanzarse violentamente contra la "ley y el orden". Francia no ha encontrado la fórmula ideal para replicar adecuadamente al movimiento revolucionario. Tampoco Italia, inundada de huelgas y órdenes desde hace más de un año, y lo que es peor, Estados Unidos, portaestandarte del mundo occidental, tampoco puede contrarrestar la influencia de la nueva izquierda sobre la política general del país. Cohn Bendit y sus camaradas del 68 han aburguesado en relación con el tiempo del 70, pero otros grupos, más radicales, siguen sembrando el desconcierto en el orden actual de las cosas.

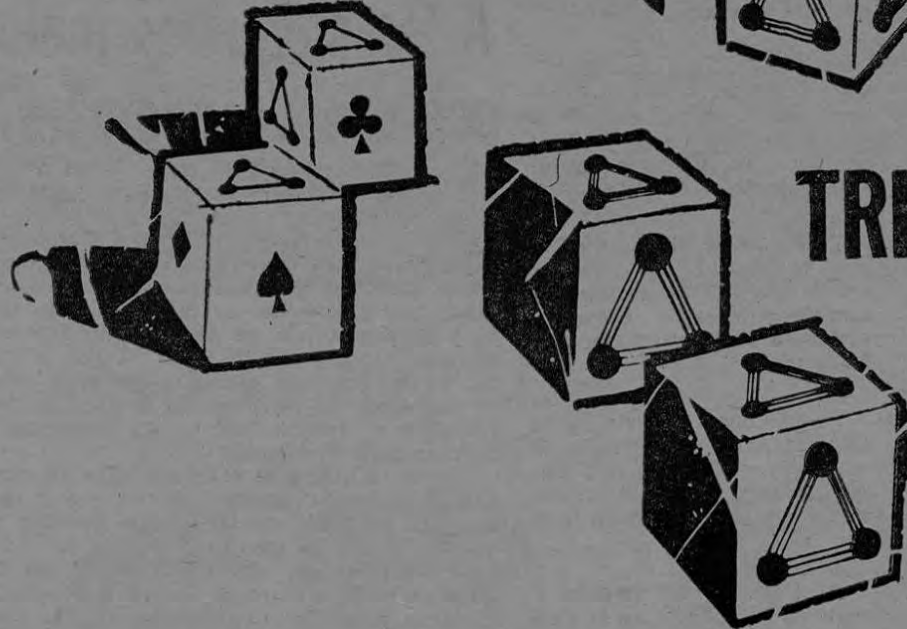
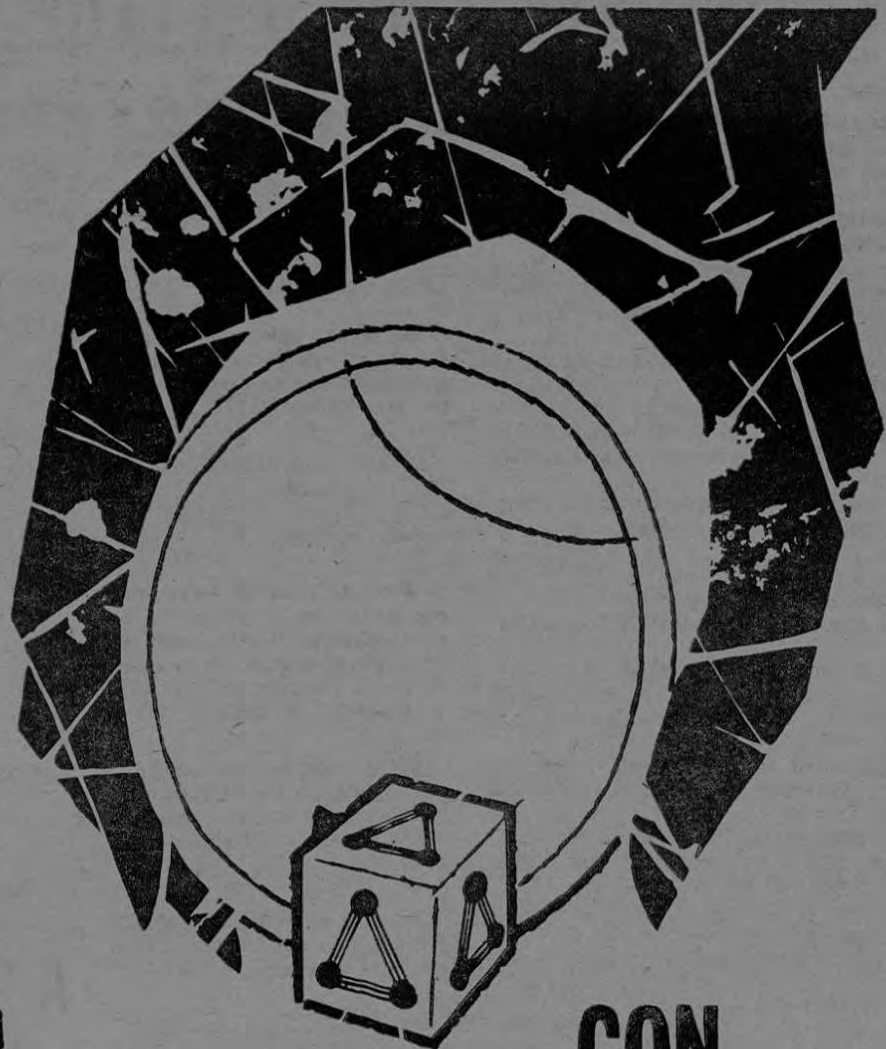
Este orden está completamente trastocado. Si en Europa, por ejemplo, el sector obrero se alinea más o menos con las demandas estudiantiles, sin apoyos claros, en Estados Unidos el sindicalismo se encuentra decididamente a la derecha; y que aparte de las dificultades locales, de las reformas nacionales y de los problemas políticos existe una corriente histórica.

Un destacado político francés dice que "Europa, y en su interior, Francia, son, desde hace una generación, testigos pasivos de su tiempo y no agentes de la Historia. Para un Continente tan rico en hombres y recursos, esta situación es intolerable. Con una clase dirigente "ocupada" intelectualmente por el modelo americano de sociedad copiado con quince años de retraso, y una clase obrera "ocupada" en imaginación por un modelo soviético, cuyas tensas burocráticas se manifiestan desde varios años en el Este, países de la Europa Occidental siguen pareciendo países ociosos".

En este estado de cosas Francia del señor Pompidou pensó que fortaleciendo "ley y el orden", poniendo frente del Gobierno a un hombre como Chaban Delmas, sólo se preocupaba de hablar su "nueva sociedad" sin sabiduría cierta, al menos los bernados, en qué consiste la economía de sus bolsillos podría controlar un mal ideológico que arranca, precisamente de la falta de una ideología nida, que ponga al hombre en situación de arranque. Por...

Pasa a la Pág. CATORCE

EL MAS BAJO COSTO POR MILLAR



CON TRES CARAS A SU FAVOR UD. NO PUEDE PERDER

Su inversión publicitaria se vuelve más reproductiva cuando Ud. pasa sus anuncios por Cadena Musical.

Tres frecuencias estratégicamente localizadas con programaciones diferentes "cazan" de pasada a la mayoría de los consumidores de sus productos.

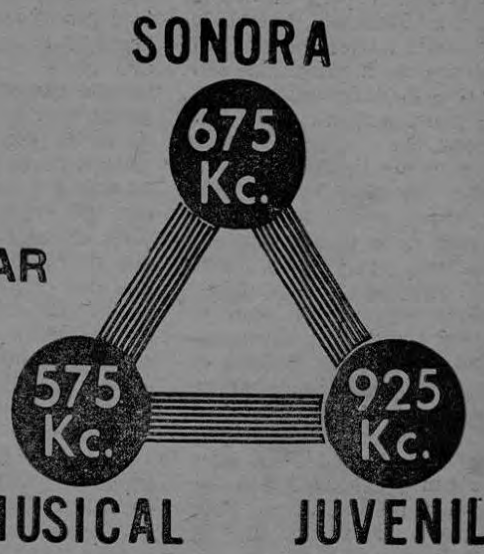
Más por su dinero

- Tres programaciones diferentes
- Tres frecuencias estratégicamente localizadas
- Tres núcleos de población
- Música seleccionada para los consumidores de poder adquisitivo
- Tarifa más económica para tres frecuencias.
- Tres emisoras por el precio de una

COMPRUEBELO UD. MISMO..! DA GUSTO ESCUCHAR CUALQUIERA DE LAS EMISORAS DE

CADENA MUSICAL

LA PRIMERA CADENA NACIONAL



CADENA MUSICAL LE DA MUCHO MAS POR SU DINERO!

Cabos sueltos

Por Kanapay

Por KANAPAY

EL ABRIGO

La vitrina de la tienda estaba magníficamente arreglada. Quien lo hizo, sabía muy bien su oficio de decorador. ¡Qué maravilla de escaparate! En el centro luciendo sus mejores galas, un abrigo de visón. ¡Vaya abrigo! Qué ternura, qué elegancia y ¡qué precio! \$ 6.000.00 solamente.

Serían aproximadamente las doce del día, hora en que la ciudad medio duerme su siesta cotidiana, cuando una muchacha, muy bien vestida por cierto, se paró frente a la vitrina a contemplar el llamativo, bellissimo, y fino abrigo.

Todos sus sueños de mujer estaban ahí expuestos. Un abrigo de visón imposible de comprar.

Y mientras se soñaba dueña de tan preciada prenda y en su fotografía mental autoimaginaba su dueña, un Don Juan, el de siempre, el que aparece por todo lugar, acercándose a la angelical dama le dice:

—Buenos días señorita. Ya veo que le gusta el abriguito.

—Buenos días señor. Sí, muchísimo, es verdaderamente elegante, pero ¡qué va! lea qué precio.

—¡Ah! qué bueno que le guste. Si la verdad es que es muy lindo, y con usted adentro resultaría más maravilloso aún.

—Gracias señor, muchas gracias. Buenos días, e hizo intención de marcharse.

—Un momento, por favor señorita, no se vaya. Permítame. Mire linda, si en realidad le gusta el abrigo, y lo quiere, pues basta que usted acepte mi amistad, y aquí mismo lo tendrá.

—¿Queee? —contestó la señorita ofendida. —Pero ¿cómo se atreve? ¿Sabe usted acaso quién soy? Mire señor, soy una mujer honorable, o se va inmediatamente, o llamo a un Guardia Civil.

—Por favor, por favor, no se enoje. No quise ofenderla en lo más mínimo. Bueno pero la verdad es que usted merece más. Sea mi amiga y le doy el abrigo y mil pesos.

—Ay señor —siguió la damita, me está cayendo simpático. Pero no... soy una persona honorable.

—Sí lo veo, pero mire —insistió el Don Juan— digamos que el abrigo y dos mil colones.

—De verdad, señor, tiene usted una forma muy convincente de conquistar a las mujeres. Pero no señor. Me da pena, sabe. ¿Qué pensaría de mí si le dijera que sí? Lo siento, la respuesta es no.

—¡Qué caray! La amo a usted señorita y cuando hay que gastar se gasta. El abrigo y cinco mil colones.

—Bueno, ante tanta elocuencia me convenció. ¿Y cuando quiere que nos veamos?

—Nunca señorita —contestó tristemente el Don Juan— ¡Es una verdadera lástima lo que pierde uno por ser un "tieso".

Necesario colaborar más con niños abandonados

La señora Lía Lobo de Guerrero, miembro de un comité que se ha formado en Santa Ana con el propósito de ayudar al Hogar Infantil de esa localidad nos ha enviado una elocuente carta que a continuación reproducimos:

"Basta ya de artículos, lamentaciones y hasta críticas a la Benemérita Institución del Patronato por la muerte de Eduardo Avendaño Bedoya, el niño que sí tenía nombre por lo menos.

Eduardo está en la Mansión donde no se carece de nada, ahora tiene todo cuanto no tuvo en la Tierra, Padre, Madre, cariño, paz y tranquilidad, pero su muerte, cuya índole no interesa tanto, es una clarinada de alarma para los costarricenses. Eduardo Avendaño no necesita nada, pero sus 168 hermanos, no hermanos de sangre, sino de infortunio y tristeza, sí necesitan tanto de esta sociedad tan espléndida para criticar y tan tacaña para dar.

Estos 168 niños, que aumen tan en proporción ascendente, son casi todos víctimas inocentes de una sociedad sensual, indiferente e irresponsable, hombres que solo buscan el placer y soslayan la responsabilidad, de mujeres livianas q' nunca escogen a quien amar, de hogares deshechos por el vicio, la corrupción, el libertinaje y la liviandad. Pero estos niños son iguales a los nuestros, ellos no escogieron esto para venir al mundo, ellos ignoran la tragedia de sus vidas, ayudémosles a ser felices y q' no tengan la mala suerte de Eduardo.

Costa Rica tiene valiosas y sabias leyes para proteger a la niñez y su máxima institución es el Patronato Nacional de la

Infancia. Pero esta institución, tiene una exigua asignación q' no le permite la solución de tanto problema viviente que toca a sus puertas y ahí tiene el Sr. Presidente el primer paso para su lucha contra la miseria; la caridad entra por casa. Costarricenses! Por qué en lugar de lamentar la muerte de un ángel ya glorioso no ayudamos a los vivos, demos algo a este Hogar de Niños Abandonados, una cuna, un colchoncito, la ropa que vuestros hijos no usan, por qué las empresas no dan una pequeña cuota mensual, por qué no sacrificar una mesa de tragos, por qué no sacrifican un lindo peinado y donar ese dinero al Hogar?

Un grupo de damas santanenses, con alma quiñotesca, hemos formado un pequeño Comité pro ayuda al Hogar, pues tenemos la esperanza de que este Hogar ya no se irá de nuestro cantón gracias a la donación que le hizo el caballero inglés don Arturo y cuyo albacea de la mortual es el honorable e íntegro caballero, vecino del cantón don René Laporte Q. en cuyas manos todo está de maravilla, pero deseamos que el Patronato no entra be los trámites para que muy pronto estos niños disfruten de mejores instalaciones.

Este Comité des-a que la muerte de Eduardo, estremezca las más íntimas fibras del alma costarricense para que de las siete provincias venga ayuda a este Hogar de Niños Abandonados, que suple el que perdieron o el que nunca tuvieron y que en no lejano día podamos decir con orgullo; en Costa Rica no hay un niño con hambre y ni con frío porque todos compartimos con él, lo nuestro.

Lía Lobo de Guerrero

"Cosillas"

Por "FISGON"

Pues le chocaron el auto al Ministro de Gobernación... ¡qué valna!... se lo arrugaron todo...

Pero para salvación del Dr. Vicente... pues ni él conducía... ni iba en el chunche...

No, no iba solo... por supues to que el auto llevaba chofer... por cierto que se cree que hay un mal entendido...

Porque una grúa llegó... se llevó el chunche chocado a un taller y el operador cobró cin cuenta pesillos...

Pero la grúa no tiene que ver nada con el Tránsito... es un servicio particular... una empresa cuyos operadores están allí en la Guardia del Tránsito y se enteran de todo...

Así cuando hay un choque... se van disparados al lugar del arrugonazo y ofrecen sus servicios al dueño del chunche amellado...

Pues se entiende que el chofer del auto del Ministro creyó que era una grúa oficial...

Y ahora le cae un chicharrón al inspector del Tránsito que hizo el parte, señor Julio César Jiménez... quien según nos dice, no tuvo más papel que el de hacer el parte...

Y al parecer el Dr. Vicente pegó el grito al cielo... porque eso de que el Tránsito haga un servicio y le cobre cincuenta pesillos a un ministro, ¡manda la parada!...

Pero entonces es justo que el General Arias del Tránsito, le aclare la situación a don Carlos Manuel... y que el inspector, salve el punto, una, dos, tres...

Y el Dr. Aguilar Bonilla, el segundo de a bordo en la Casa Presidencial, lo demostró que es hombre de armas tomar...

Resulta que ofreció prudencia a los señores precaristas de Chacarita y por otro lado le denunciaron que les estaban apeando las casas...

Entonces no esperó que le contaran el cuento, sino que se puso un traje de pueblo... y ja le para Puntarenas...

A don Quirosazo, Ministro de Transportes, le recordamos q' la autopista General Cañas está aún sin demarcar...

Por las noches y especialmente cuando llueve constituye un peligro tremendo esa vía sin las rayas blancas que son guía para el conductor...

Además, al frente de la Firrestone hay un tope por un trecho que quedó sin "encarpetar"... ese topecito puede volcar un auto a 70 kilómetros por hora...

Y la ¿"rústica"?... seguro ya están listos los puentes, ¿verdad?... ¿o los habrán dejado en parada?...

Si alguien sabe dónde efectuará la próxima reunión el Macho Carazo, nos avisan...

Y ahora es don Oscar Barahona quien irá al banquillo de... el diputado don Jesús Fernández presentó mocion para que vaya a explicar lo del empréstito bancario...

TERTULIA TICA

Dos ciudadanos enfocan el tema del desempleo y...

UNO Pues yo no me explico cómo es posible que se diga que hay desempleo en el país si a cada rato salen anuncios en los periódicos solicitando gente para trabajar.

OTRO Es que no has tomado en cuenta una cosa.

UNO ¿Qué?

OTRO ¿Te has fijado qué clase de trabajadores son los que solicitan?

UNO Pues sí. Taquígrafas, secretarias, mecanógrafas, esto en el sector femenino. Y en el masculino, pues, carpinteros, albañiles, ingenieros...

OTRO Mejor no sigás, porque de antemano me estás dando la razón a lo que voy a decir.

UNO ¿Qué es lo que me vas a decir?

OTRO Pues que esos trabajadores de ambos sexos de los que hablás, son especializados.

OTRO Bueno... hombre, pues sí es cierto.

OTRO Claro que sí, eso siempre lo he dicho yo, que el trabajador especializado nunca tendrá escasez de trabajo. Quien pasa verdadera dificultad para conseguir empleo, es aquel que no tiene un oficio o una profesión.

UNO Pues no había tomado en cuenta eso.

OTRO De ahí que se diga con insistencia que hace falta mano de obra especializada.

UNO Entonces, ahí es donde el INA tiene una función que llevar a cabo.

OTRO Pues claro que sí, pero hace falta formar conciencia entre los ciudadanos de escasos recursos, que son los que se quedan por lo general sin un oficio, sin una profesión.

UNO ¿Conciencia para q' asistan al INA?

OTRO Pues claro que sí. Allí no tendrán que pagar un cinco y podrán aprender un oficio bien remunerado.

UNO Bueno, la recomendación va también para los muchachos estudiantes, para que recuerden que en los vocacionales, pueden ir aprendiendo una especialidad.

Colaboró: "Trabajador Social".

"TERTULIANO".

A los chiquillos malcriados... pegarles... pegarles...

La solución más fácil en el difícil problema de la educación de los niños es esa: A los niños malcriados, pegarles y pegarles hasta que aprendan...

El miércoles 10 de junio en Canal 6 tuvo lugar, ya tarde de la noche, una conversación entre varias personas que conocen el problema de la buena conducción de la niñez. Este programa fue promovido por la señora Nani Quirós de Van Wilpe y se desarrolló de manera muy interesante tanto por el argumento como por la forma. Varias y concordantes opiniones fueron expuestas y a ellas queremos agregar la nuestra...

La tarea de la educación y cuidado de las niñez es el más profundo y trascendental de los problemas de la sociedad y no muy fácil de resolver.

Nace el niño y al abrir sus ojitos de mirada imprecisa, recibe el tremendo choque de la luz que lo va a poner de inmediato en contacto con un mundo inmenso y complicado. Antes ha lanzado al espacio los gritos del luchador que entra a la arena a bregar por su existencia, su llanto es la inauguración de su vida como ser que tiene que conquistar su puesto como individuo. Con enorme rapidez su mente empieza a evolucionar y todo él, física y espiritualmente, comienza de inmediato su labor de adaptación al medio... Si no se adapta, perece...

La fecunda imaginación del niño... su inteligencia, se desenvuelve con libertad absoluta y la interpretación de los fenómenos no tiene trabas... Dichosa edad la del recién nacido en donde no hay frenos para lo que se piense y lo que se juzgue...

A esa muy tierna edad, el ser, apenas capta el fenómeno, no lo interpreta, pero a medida que va creciendo y su mente evoluciona, sus razonamientos van apareciendo y será tanto más inteligente cuanto más se acerquen éstos a la realidad... pero para la interpretación de lo que le rodea y le sucede ni tiene reglas ni tiene límites... Su imaginación se va haciendo cada vez amplia... sus actos más variados... sus decisiones más personales...

Si al niño que va creciendo se le concede la libertad con que nace mentalmente... le tocará recorrer el camino largo de la experiencia y entre razonamientos y soluciones tendrá que resolver sus personales problemas de acuerdo a un montón de circunstancias que actúan sobre el ser, unas desde antes de su nacimiento, otras después... Los factores hereditarios primero y los ambientales después, influyen decisivamente en la formación de la personalidad.

Cada cerebro es un mundo y si nos dejaran vivir de acuerdo a nuestras propias determinaciones los hombres hubiéramos alcanzado una sociedad diferente o ya hubiéramos desaparecido como especie. La observación sobre los demás animales de la creación ayudará a formarnos una idea de las variadas maneras de vivir. La razón del hombre es más profunda y por eso somos diferentes y el hombre por la Ley natural es animal social y tiene que vivir en grupo para asegurar su existencia.

La ley natural del grupo obliga al niño, al ser que nació con mente libérrima y con inteligencia independiente, a someterse a sus normas, ya que no hay sociedad si no aceptamos os mandatos impuestos por los intereses del cuerpo social. Es aquí donde interviene la educación y la cultura. Es aquí donde el individuo tiene que ceder de su libertad un tanto y aceptar regulaciones y comportamientos y el niño que no conoce la diferencia establecida del bien y el mal tiene que someterse, desde que nace, a leyes sociales que regulan las relaciones de los hombres.

Para nuestro próximo artículo dejamos el análisis de la rebeldía humana ante el medio, las sanciones, aislamientos y los castigos; los ofendidos y los ofensivos, las consecuencias y los problemas de la educación y la cultura y por último la indefensión de los niños contra las inquisitoriales penas a que los someten los adultos.

Juan de Dios Freer.

AQUI ESTA NUEVAMENTE!! PICK-UP DATSUN 1/2 TON.



ARROLLANDO CON SU DESCOMUNAL PRECIO:

¢13.900

Y CON SUS SOBRESALIENTES CARACTERISTICAS MECANICAS: 62 H.P. - 1.000 c.c.

6.000 RPM - CARROCERIA TOTALMENTE METALICA. ENTREGA INMEDIATA

USTED CUENTA CON **36** MESES PARA PAGARLO

Agencia **DATSUN**

CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.

TEL: 21-88-83

FRENTE AL COSTADO NORTE DE LA SABANA

LA MAS COMPLETA ORGANIZACION AUTOMOVILISTICA DEL PAIS, A SU SERVICIO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

31 años de condena:

La cárcel me hizo pensar que puedo ser útil a la humanidad

- A los 16 años su primer crimen
- Tres condenas por asesinatos
- Dos fugas en San Lucas
- \$ 80 mil en su defensa

Por: Manuel Emilio Morales B.

El oscuro enigma del mundo de las personas que por diferentes razones o circunstancias han sido arrastradas por el torrente de la delincuencia y la desorientación, ha hecho posible que la esencia misma de su entraña emerja un caso extraordinario, tema del presente artículo.

Nuestra sociedad, por idiosincrasia tácita del costarricense, siempre se ha distinguido por su afán de generalizar los hechos, especialmente en lo que se refiere a la actividad delictiva. Pero dentro de esta actitud en muchos casos ciega y enigmática surge una respuesta que podemos considerar como de excepción ya que en muy pocas oportunidades se presentan. El deseo de rehabilitación de un delincuente que después de permanecer por espacio de 32 años en diferentes cárceles del país y con un extraordinario récord delictuoso, con fe en su espíritu y con el bagaje de su estada allí manifiesta en forma enfática y en su condición de hombre libre: la cárcel me hizo pensar que puedo ser útil a la humanidad".

Carmelino Trejos, hombre de extracción netamente campesina, de baja estatura, moreno y de sencilla expresión, sabe a la edad de 47 años, del martirio que representa la ansiedad de permanecer por espacio de varias horas asido a un trozo de madera en medio de las aguas del Océano Pacífico en espera de lograr su libertad y expuesto a los peligros que de por sí encierra el mar. También ha probado el sabor amargo de confesar como lo hace por propia voluntad, ser actor de varios crímenes. Pero ante ello se levanta la verdad innegable de un hombre que lejos de nutrir su espíritu con la hiel que surge de los presidios ha impuesto a ello su carácter y decisión de "hacer de ahora en adelante algo por mi patria".

1939: EDAD 16 AÑOS

Inicia su interesante relato Carmelino Trejos indicando que "el año 1939 significa para mí, una fecha ingrata desde todo punto de vista. En esa época a la edad de 16 años decidí bido a los maltratos de mi padre, trasladarme desde mi casa, en Guadalupe de Cartago, sin autorización de mi hogar a San José, venía en busca de aventuras, deseaba conocer la capital y trabajar. Pero, agrega, la suerte no estaba conmigo, el día siguiente de permanecer en San José fui detenido por la Guardia Civil y trasladado al Reformatorio de Menores, de donde me fugué en

ese año 14 veces, por lo que fui trasladado a la Penitenciaría Central y recluido en el Pabellón Oeste donde alternaba con gran cantidad de delincuentes "profesionales". Una vez allí fui el blanco de estos debido a que tenía un billete de \$ 5, constantemente era vaqueado por un compañero de celda quien deseaba dinero. La insistencia y el castigo fue tanto que un día la paciencia se me agotó de lo que se aprovecharon los "profesionales", para alentarme a matar a mi verdugo. Lo que en efecto sucedió y recibí una sentencia de 27 años siendo trasladado a la Isla de San Lucas".

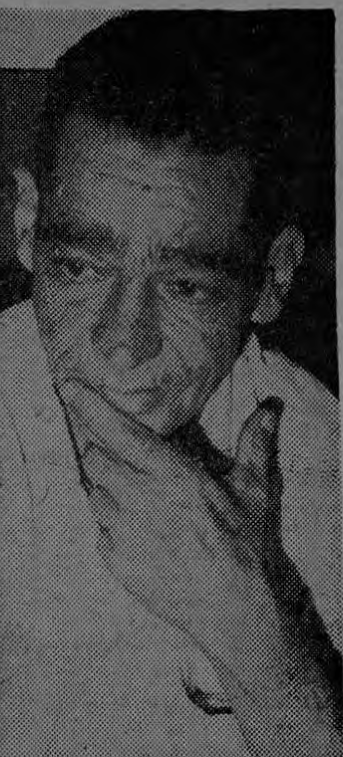
SEGUNDA VICTIMA

En este presidio indica: "se me envió a Hacienda Vieja a trabajar como cocinero. Allí también, por falta de lealtad de un amigo quien se encargó de divulgar mi negocio de "chicha", por lo que fui severamente castigado por la guarnición del penal. Decidí acabar con él. Una nueva víctima cobraba por mi desprecio a la vida y a la sociedad", agrega.

DOS FUGAS

Una nueva sentencia de 45 años se dictaba contra el asesino. De este hombre con una concepción paupérrima del semejante brota ante la noticia de la muerte de su señora madre, el dolor del hijo huérfano que desea un minuto de su existencia por decirle adiós, pero se encontraba en una isla a una distancia enorme de su hogar. El sentimiento del hijo herido por la noticia infausta pudo tanto que decidió fugarse del Penal asido de un trozo de madera, logrando llegar al cementerio de Guadalupe de Cartago minutos antes de que el cadáver de la anciana querida fuera sepultado. Sin embargo minutos después en el Campo santo, su amigo, el jefe político del lugar lo detenía, por lo que decidió huir, no sin antes herir a la autoridad. Tres años después era detenido en Puerto Soley y trasladado a San Lucas nuevamente.

Allí Carmelino Trejos con su deseo grande de libertad, decidió nuevamente escapar, previa consulta con uno de los homicidas más calificados que ha tenido el país, quien lo induce en su intención y lo anima a ello. Sin pensarlo mucho tiempo con un cajón construido por él cerca del fortín Bella Vista que esa época a partir de las seis de la tarde no tenía vigilancia, se lanza al mar y logra llegar a Montaña Azul, donde en un rancho encuentra a una joven, a la cual solicita alimento y quien lo niega, por lo que decide en un acto de desesperación asesinarla. Es esta su tercera víctima y viene una condena de 40 años. Posteriormente es detenido trasladado a San Lucas, luego a la cárcel de Cartago y por último a la Penitenciaría Central, donde hace aproximadamente cuatro años, una emisora graba la descripción de su vida. Esta narración es escuchada en Nicaragua y seis meses después la señora María Eugenia Parada de Chamorro se hace presente en el edificio de la Penitenciaría Central pregunta por el reo Carmelino Trejos y lo conoce. Le brinda su amistad y solidaridad y promete iniciar gestiones para liberarlo. Tres años después y luego de un gasto aproximado de \$ 80,000, Carmelino sale libre y se integra a la sociedad costarricense.



Carmelino Trejos Fernández

He aquí el patético reportaje del hombre que trabajó por 25 años como mecánico en los talleres del gobierno descontando dos días por cada uno en su condición de preso, de aquel a quien se le ofreció en determinado momento una considerable suma de dinero para asesinar a un juez, de aquel que pese a su espeluznante pasado transita las calles capitalinas en busca de un trabajo honrado y honesto para integrarse nuevamente al mundo libre y quien a partir del día 3 de junio de 1970 ha dejado tras de sí una historia delictiva que desea que se narre para fortalecer su espíritu y vivir en paz con su conciencia en esta nueva etapa de su destino.

Dice ahora la DIC que Fidel Mena asesinado en accidente

Hace algunos días a unas 200 varas al oeste del puente Virilla carretera a Heredia fue hallado el cuerpo de un hombre sin cabeza. La víctima fue identificada como Fidel Mena Mena y la cabeza... nunca apareció.

Daniel Marengo de Homicidios informó posteriormente

que Mena había muerto en accidente de tránsito posiblemente atropellado por un carro o bien que se hubiese caído de un bus. La semana pasada esta misma autoridad rectificó su anterior versión y ahora ha afirmado que Mena, no murió en accidente, sino que fue asesinado.

Se saca en conjetura que, Mena posiblemente conocía de un anterior crimen y que fue eliminado para que nunca hablara de ello. Lo anterior relacionado con una bóveda de cráneo que fue localizada muy cerca, donde murió Fidel Mena.

Joven murió y otro está lesionado en atropello

El sábado en San Antonio de Desamparados ocurrió un lamentable suceso que culminó con la vida de un joven y otro está gravemente herido.

Se manifestó por parte de las autoridades del Tránsito que William Rodríguez Durán de 13 años conducía su ciclomotor sin placas acompañado de Carlos Durán Quesada por la carretera a San Antonio de Desamparados cuando fue arrollado por el vehículo que guía

ba O. Jiménez.

Como consecuencia del accidente los dos muchachos sufrieron lesiones y ambos fueron llevados de emergencia al San Juan de Dios.

Minutos después de ingresar dos Rodríguez y Durán Quesada se reportó que el primero había muerto.

Carlos Durán Quesada fue hospitalizado en neurocirugía en estado inconsciente y muy delicado.

Nueva fuga en la Penitenciaría

A la una y quince de la mañana de hoy se presentó una nueva fuga en la Penitenciaría Central.

De acuerdo a la información que suministró esta mañana Radiopatrullas, Juan Azofeifa M., interno condenado a varios años de prisión se dio a la fuga bajo una lluvia de balas.

Se indicó que los guardianes del penal al darse cuenta

de las intenciones de un grupo de reclusos, comenzaron a disparar sus armas e inmediatamente llegaron al lugar radiopatrullas y guardias civiles de la Tercera Compañía.

Sólo Azofeifa logró evadir la acción de las autoridades y todavía en la mañana de hoy no había sido capturado. El resto de los internos volvieron a la normalidad.

Vientos huracanados azotaron Puerto González Víquez

Pasadas las tres de la tarde del sábado, vientos huracanados azotaron Puerto González Víquez en el sur del país y ocasionaron destrozos en plantaciones de banano.

El Resguardo Fiscal de Paso Canoas reportó a la Central de Comunicaciones de Seguridad Pública que a la hora antes indicada, vientos con velocidades de 110 a 120 kilómetros por hora pasaron por González Víquez.

De 30 a 50 manzanas de bananales fueron destruidas y la Subinspección de Hacienda de la localidad quedó destechada. Casas de trabajadores sufrieron también las consecuencias del fenómeno y por fortuna no hubo víctimas.

En cuanto a la zona de Paso Canoas se señaló que allí sólo se sintieron vientos bastante fuertes acompañados con aguaceros pero que consecuencias no hubo.

Ciudadano muerto por un auto

Una víctima más en los accidentes de la circulación, se suscitó anoche frente a la Maternidad Carit.

Pedro Castro Monestel fue ingresado inconsciente y con lesiones graves a emergencias del San Juan de Dios y falleció unos minutos después.

De acuerdo con una información que nos dio el teniente Castillo oficial de la Guardia del Tránsito, Castro Mo-

nestel cuando cruzó la vía en avenida 24 calle 0, fue arrollado por el carro conducido por R. Ramírez. El mismo señor Ramírez auxilió al accidentado y le llevó al hospital, pero todo esfuerzo que se hizo fue vano y el deceso se produjo luego.

El Alcalde Tercero Penal conoció de este acontecimiento para los trámites de rutina.

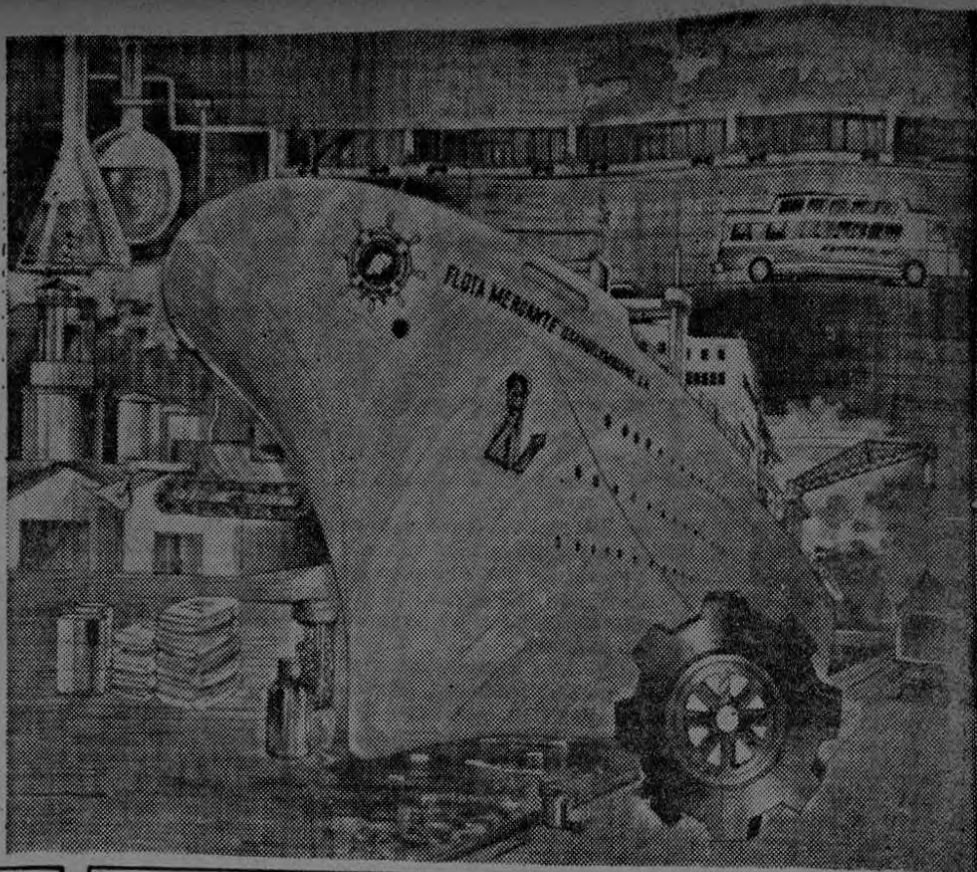
Cuatro indiciados en asesinato en Limón

El 11 de febrero del año en curso a las tres y media de la tarde en Barrio Cristóbal Colón de Limón, el señor Franklin Francisco Sáenz Valverde fue muerto a puntapiés y otros golpes.

Desde esa fecha miembros de la DIC han estado investigando el asunto y en estos momentos se sabe que cuatro son los complicados en el crimen. A finales de la semana pasa

da los detectives que tienen a cargo el asunto detuvieron a O. F. uno de los complicados y se sabe que O. H., también autor del homicidio fue herido con arma blanca por el ciudadano que agredieron, poco antes de que éste falleciera. Con las pistas que se tiene ahora y con las personas que han detenidas, se espera cerrar el caso muy pronto y dejar entre rejas al resto de la pandilla de cuatro individuos.

CONOZCA LA VARIEDAD Y CALIDAD DE LA INDUSTRIA COLOMBIANA



Más de 300 productos
lujosamente presentados:
Materiales de construcción,
herramientas, maquinaria pesada,
textiles, cerámica, vidrios,
pesticidas y fertilizantes,
artículos de cuero, llantas,
artículos para decoración y
equipos eléctricos,
implementos agrícolas,
petroquímicos, zapatos,
cosméticos

HORARIO

DE 11 A. M. A 10 P. M.

SE ATENDERA ESPECIALMEN-
TE A INDUSTRIALES, COMER-
CIANTES, IMPORTADORES Y
PUBLICO EN GENERAL.

EXPOSICION INDUSTRIAL COLOMBIANA

PROEXPO

NICARAGUA 26 de Junio al 12 de Julio

HONDURAS 28 de Agosto al 13 de Sept.



GUATEMALA 18 de Sept. al 4 de Octubre

EL SALVADOR 8 al 30 de Noviembre

LA SEMANA EN SOLFA

Por Kanapay

Lunes 8.—

PRECIOS EN EL PAIS SUBEN EN ASCENSOR

Palabras del Lic. Carlos Echeverría, Director del Departamento de Comercio Interior del Ministerio de Industria y Comercio.

¿Qué val, si suben en helicóptero, en avión en cohete, en jet, a pie, andando y hasta en la nube de las 4.30 p.m. Están los precios de los artículos de primera necesidad tan arriba pero tan arriba que es pero que les pase al revés de los políticos y que las alturas les den mareos a ver si bajan.

Pero según parece se encuentran tan contentos que pasaran su tamaño rato ahí. De las nubes no los bajamos ni con las tres escaleritas que se necesitan para subir al cielo. Y cuentan las malas lenguas que la única manera de que se controlen, es poniéndoles una multa a cada uno de ellos cada vez que se ausenten, pues a como van las cosas dentro de unos pocos días estarán en órbita.

PARO HOY EN LA UNIVERSIDAD

¡Carambas, que ya en Costa Rica, nos estamos volviendo puros paros!

Por todo, ya queremos pararnos, y esperamos la oportunidad para hacerlo por cualquier motivo. A como van las cosas, y siguen dando ejemplo de paros, pronto habrá un paro general de los viejitos verdes de la Avenida Central y La Magnolia, y eso si que verdaderamente, aunque poco probable, es un gran problema.

Si seguimos así con los paros, vamos a tener que pararlo todo. Las obras del Ministerio de Transportes y uno pequeño en la Asamblea Legislativa.

Paros por aquí, paros por allá,
¡qué barbaridad!
Que si se vamos así,
bajo amenaza de paro,
gran revuelo se va a armar,
pues con paro, y sin amparo;
Dónde iremos a Parar?

Martes 9.—

MURIO EL DOCTOR CALDERON GUARDIA

Mi pluma, es la plumilla de un costarricense que vivió vida de ideales, cuando otros también los vivían y defendían los suyos. Es la plumilla de un ciudadano de uno de los tantos y tantos, que con la sinceridad de sus propias convicciones, escribe hoy a la memoria de un hombre que nunca claudicó a los suyos. Es la plumilla de los que sabemos que en la historia el tiempo y las épocas, juzgan y justifican actitudes.

La noticia de la muerte del Doctor Calderón Guardia hace asomar una lágrima en los ojos de unos, y un silencio de respeto en otros. Es un silencio adherente, otorgador, un símbolo de reconocimiento al hombre que nunca se desvió de los suyos, y luchó por ellos hasta expirar. Es una ofrenda respetuosa a quien no se le pueden negar sus virtudes y su amor patrio. Sus afanes de bien social, su encomiable labor como fundador de la Universidad de Costa Rica, creador del Código de Trabajo, y las leyes de protección social, lo colocan entre el grupo selecto de hombres públicos que en Costa Rica escribieron la historia. Propios y ajenos, ricos y pobres sienten de corazón la partida del ilustre Expresidente que supo ganar el cariño de sus partidarios y el respeto de todos. Para sus familiares, su hijo, y su distinguida esposa, la más sincera condolencia de parte de quien esta página escribe.

Miércoles 10.—

PAGARAN AUMENTOS ESTE MES

Esa sí que es noticia padre y viene precisamente a caer en las cercanías del día del padre, así que los vivillos que ya disponían del aumentico para hacer viaje al puerto a reforzar el traguito del sábado, pues se fregaron, a entregarle la harinita a la media naranja para que les compre el regalito de su día, o a hablar con el Ministro Barahona para que haga el pago el mes entrante. Oh no... que quedaría muy cerca el día de la madre y es "más pior".

De verdad que esta es buena noticia, que el aumento que bien merecen los empleados públicos y que por los vientos que corren será efectivo en este mes, les servirá no digamos para comprar cosas nuevas en las casas, pero sí para comprar lo que por el aumento de los precios dejaron de adquirir. Ahora, que si esperan que este aumento venga como regalo al día del padre, pues la cosa cambia, que a nosotros los tatas, nos regalan cosas demasiado caras: medias, calcancillos o corbatas en promoción y con el aumento no alcanza para comprar semejantes lujos.

ESCLARECIDA POR LA DIC SUSTRACCION DE 64.000 COLONES EN DOCUMENTOS Y EFECTIVO

"De verdad que al que Dios se la dá, San Pedro se la bendice". Sinceramente me alegro de que le devolvieran sus 64.000 a don José María Chávez-Alpi-

zar, pero pensar que mi radio, mis anteojos, mis seis reales, mi pluma de fuente y otras cosas están en la cola de un venado, no hay derecho.

Bueno lo cierto es que es mucho hacer, que dicen que la DIC y las gallinas se parecen en que ambas trabajan con las uñas, pues todos sabemos que esa oficina gubernamental, desde hace años carece de medios suficientes para cumplir con el intenso trabajo que tienen. Es por eso que a la pura entrada, tienen un gran retrato del Hermano Miguel que es bueno para los milagritos.

Jueves 11

JIMENEZ VEIGA VIAJA A SUIZA, ISRAEL Y ESTADOS UNIDOS

¡Ah don Danilo más pata caliente!, acaba de entrar y ya se las pinta de viajecitos al exterior. Va según se dice al asunto de arreglar una deuda, para meternos en otra. Como quien dice salir de Guatemala y entrar en Guatepeor. Es que este don Danilo es muy inquieto y no puede quedarse tranquilo en una parte, es como ya lo estamos viendo, el Ministro Mercurio, que siempre tiene que estar en movimiento. Y a propósito de movimiento, hay uno para investigar cómo se las arregló LA PRENSA LIBRE para la obtención del documento confidencial sobre los planes del Ministro Barahona y que se publica en nuestra edición de hoy. Cuatro esquinas con las bases llenas y un batazo idem.

RUTA COSTANERA DEL SUR SERA REALIDAD

Buena la noticia... magnífica y reconfortante. Una carretera costera que tendrá 240 kilómetros de longitud y que irá desde Esparta hasta Palmar Sur. Y mientras se hacen estos bonitos planes, ahí está el camino rústico a Limón abandonado, pues luciendo sus estructuras de acero, están los puentes listos para montar. Pero "naranjas de Chinandega", parece que a Limón le tienen fobia, pues ahora que es el momento de unirlo al resto, aunque sea por camino de tierra, no hay forma posible de que coloquen los puentes. La Northern, claro, feliz. Y Limón lleno de mercadería que bien podría venir a San José por tierra, si se les ocurriera poner, instalar los puentes que ahí están.

ESCUELA DE AVIACION SE PROYECTA EN COOPESA

Allá en El Coco, sí, y a lo mejor, con la creación de esta nueva escuela, saquen las avionetas, y los aviones de La Sabana, eliminando así el peligro que constituyen para los Colegios de ubicación cercanas, pues según decires el nuevo aeropuerto de Pavas es algo apenas bueno como para pista de patinaje o para avioncitos de juguete. Algo hay que hacer con este problema que día a día es más grande y cada día se transforma en un peligro mayor.

LE SACARON EL RELOJ SIN DARSE CUENTA

A un señor ciudadano,
esto le aconteció,
y al verse sin su reloj,
mirando bajo exclamó:
¡Me robaron! ¡Qué ladrones,
el reloj... y pantalones.

Viernes 12

NUEVO PLAN DE TRANSITO ESTE MES

Dice don Fernando Valverde que un nuevo plan de regulación del Tránsito se pondrá en vigencia a partir de la segunda quincena de Junio. ¡Idiay!, ¡y el plan anterior qué? Así que gastan tamaño montón de platilla en poner a San José como un canario icterico, y que pintan todas las zonas de prohibición y parqueo, viene don Nando con nuevos planchitos. Ojalá que por lo menos, se aproveche lo que está hecho del anterior, que sería una verdadera lástima desperdiciar semejante cantidad de pintura usada.

DEMAGOGIA POLITICA DE ALDEA

Más bravo que un miura con gruperá, viene el Decano de la Facultad de Farmacia, Lic. Oscar Ramírez contra el Dr. Guillermo Chaverri y el señor Rodolfo Ardón. Les da una semejante pasada comparada solamente con las que les metía la Niña Pochita a sus alumnos. Bueno pero es que hay que recordar que son los farmacéuticos los que manejan la cicuta, el cianuro, el sublimado y demás perfumes, y es natural que cuando se sienten de pleito se tomen antes de las declaraciones que dan a la prensa, unos traguitos de estos productos.

De cualquier manera, viene tan bravo el Lic. Ramírez que si esto les huele a pólvora, es que el Decano de Farmacia está cohete.

CALLEJON DE LA PUNALADA ESTA SIENDO ARREGLADO POR LA MUNICIPALIDAD

De aquel viejo callejón
llamado La Puñalada,
ya no queda nada, nada
ni de la acera el cordón.

Ya casi a historia pasó,
el callejón tan temido.
Ya no se escucha el quejido
del que ahí se "apuñaleó"

Quiero decir por si acaso,
pasa usted por el lugar,
que pronto se ha de llamar,
el Callejón del Sablazo.

Pues no resulta halagüeño,
que en la antigua Puñalada,
se encuentre una gran manada,
pe, donen mejor un hato,
que formará el sindicato
del "vaguito pedigüeño".

Sábado 13.—

RATIFICADO POR GOBIERNO, W. MORALES COMO TESORERO

Después de buscar y buscar,
como aguja en un pajar,
o remedio para males,
repusieron a Morales.

En esto dijo un maestro
cuestión no es de tesorero,
lo que pasa es que es torero,
buen matador y buen diestro.

Y le contestó, don Lito;
de torero no es cuestión,
fue más bien la situación,
de "tesorero uniquito".

MILLARES OVACIONARON HOY A LA REINA ISABEL

Desde Londres nos llega la noticia de que la Reina Isabel fue ovacionada hoy por millares de personas, con motivo de su 44 cumpleaños. Es que de verdad esta "Chavelita" se las sabe todas. Bonita, elegante, simpática y amable, y lleva a el doble cuatro como quien dice, "con toda la pata", pues de verdad que parece que los años no le pasan.

Como es Costa Rica somos así, muy echados a las cosas de la suerte, ayer viernes los vendedores de chances cobraban un colón veinticinco por los terminados en 44, pero una señora que pensando las cosas como mujer, y haciendo bueno lo que anteriormente dijimos de que doña Isabelita no los aparenta, se compró diez pedacitos en treinta y cuatro, con tan mala suerte que tampoco pegó pues salieron en 97, que no es la edad del Príncipe Felipe, pero sí los que aparenta. ¡Acharita!

PROGRAMA DE LA OEA OFRECE TRES CURSOS

La OEA, parece que sigue ofreciendo cursos, y esta vez dentro del Programa del Desarrollo Social Integrado. Esto es lo que pasa con la OEA, se ha vuelto puros cursos y nada de ópera. Curso para estó, cursos para agricultura, cursos para ganadería y ahora uno nuevo para desarrollo integrado. Mejor que en integraciones no den más cursos, que por poquito la Centroamericana muere deshidratada. Ahora cuando a la OEA, en vez de dar le dan, la cosa se pone fea, y pese a que don Galo Estadio es grande y colorado, cuando las siente muy calientes se pone pálido pálido, aunque siga siendo grande y colorado.

Domingo 14.—

MUNDIAL Y MAS MUNDIAL

Hoy domingo 14 los ticos nos olvidamos de todo: de los juegos del campeonato local, de las apuestas del Totogol, del paseito dominguero, de la señora y hasta de la suegra, para concentrar nuestra atención en los juegos del Mundial de futbol. Y a como salieron las cosas, vimos a los alemanes come papas, darle palo a los ingleses come arenques. De dos a cero, a punta de tractor, buena voluntad y juego recio lograron subir la cuesta hasta alcanzar a los melenudos rubios, para ganarles con un pepino en tiempo suplementario. Italia por otro lado, le propinó cuatro desilusiones a México. Parece ser que los tátiles se tenían guardadas las energías para la carrera final, y demostraron al mundo que los spaghetti siguen siendo gran alimento, que la salsa de chile, solamente sirve para sazonar los macarrones. De viaje cuatro a uno, con lo que los mexicanitos no se van para su casa porque ahí viven, pero se van a buscar el sendero de los que no podemos competir con países de futbol de gran categoría. Brasil por su parte, puso a bailar samba a los peruanos con cuatro toques de tambor, maracas y sones, que los mandan fletados y en primera para casita, y por último los uruguayos le bajaron las ligas al oso grande, propinándole uno de esos pepinos que hacen historia, encurtido que les supo a los rusos muy avinagrado con mucha sal, y de muy difícil digestión.

¿Quién será el campeón? Escriba al apartado X.Y y Z, y si acierta le daremos una sorpresa. Participe en este interesante concurso.

ABONOS SUPERIOR:

PROMETE Y CUMPLE!

Los Planes de Obsequios de ABONOS SUPERIOR son propios y exclusivos. Juegan únicamente los números en manos de sus clientes, que los han retirado en las diferentes agencias.

Los sobrantes de acciones son destruidos antes de cada nuevo sorteo. A esta seriedad y responsabilidad de ABONOS SUPERIOR, se debe el éxito cada vez más creciente de sus Planes de Obsequios.

RESULTADOS DEL ULTIMO SORTEO:

Primer Premio:



El señor Claudio Antonio Sanabria Gómez, vecino de Cartago, cuando recibía de manos del Ing. Napoleón Murillo, Gerente de Ventas de ABONOS SUPERIOR, las llaves de un Pick-Up Morris, favorecido con la acción Serie B N° 66276.

Segundo premio:

Una máquina de coser Singer. Cayó en San José Serie B N° 76999. Debe ser retirado antes del 30 de junio.

Tercer premio:

₡ 250.00 en efectivo o abono a cuenta. Cayó en Alajuela Serie A. N° 69515 debe retirarse antes del 30 de junio.

Cuarto Premio:

Una Bomba Super Carpi. Cayó en Liberia acción Serie B N° 25532, debe retirarse antes del 30 de junio.

Quinto Premio:

Una Bomba Super Carpi. Cayó en San Isidro de El General. Serie C N° 6920. Favor retirarlo antes del 30 de junio.

Sexto Premio:

Una bomba Super Carpi, ganador Espiritu Morales Valverde de Turrialba. Serie B. N° 20737.

Retire ya sus acciones para el próximo sorteo.



Retire ya sus acciones para el próximo sorteo.

Si lo vende ABONOS SUPERIOR... es superior!

Conservación de recursos: génesis para mantenimiento de la tierra

El pasado sábado 13 de los corrientes en la cuenca del río Reventado, con la asistencia del señor Ministro de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla Esquivel, funcionarios de la Dirección de D. F. Civil, Instituto de Tierras y Colonización, Ministerio de Educación, Oficina del Café, el señor Michael Rosner, director del Departamento de Inculcación de Israel, en vista oficial en este país así como almas de la Escuela Manuel de Jesús Jiménez de Tierra Blanca de Cartago y funcionarios del Ministerio de Agricultura se efectuó la ceremonia de clausura de la Semana de Recursos que se había iniciado el pasado domingo 6 de junio.

Durante el desarrollo de la ceremonia en referencia hicieron uso de la palabra el señor Carlos Rojas, en nombre del Ministerio de Educación Pública quien manifestó: "es de suma necesidad en nuestro país iniciar en forma inmediata un programa para lograr la conservación de los recursos naturales con que se cuenta. También agregó, es de gran importancia hacer conciencia entre los ciudadanos para que tengan una visión de cuánto vale la riqueza que representan los recursos naturales y la trascendencia que su pérdida implica para el desarrollo de Costa Rica".

Asimismo el señor Gilberto Campos, presidente del Comité Nacional Pro Conservación de los Recursos Naturales Renovables señaló: "este acto lleva un gran mensaje para todos los costarricenses, ya que la labor de conservación de los recursos naturales de nuestro suelo no debe ser de una sola semana ni únicamente del agricultor sino de todos los ciudadanos, todos los días y a todas horas".

Indicó que la Asamblea Legislativa es un organismo que puede brindar, por medio de aprobación de leyes, un gran impulso a este tipo de actividades.

Ratificó su fe en la labor que en este aspecto pueden efectuar los maestros, quienes pueden, mediante un programa especial desarrollar en los escolares una actitud de apoyo y colaboración para llevar adelante la conservación de los recursos naturales.

El Ministro Batalla en su intervención indicó:

"Clausuramos hoy, el simbolismo que constituye la Semana de los Recursos Naturales Renovables. Y digo que es un simbolismo nacional porque el interés de todos los costarricenses por la conservación de los dones de la naturaleza, — génesis y forma sustancial para nuestro mantenimiento en la tierra—, debe de ser una actitud de todos los días y todas las horas. Esta Semana tiene, pues, la trascendencia de una invocación a Dios en que expresamos nuestra gratitud por los dones concedidos a Costa Rica. Y tiene, también, la importancia de una renovación de fe en nuestra capacidad de trabajo y nuestro espíritu de pueblo civilizado que comprende el alto valor de la tierra ubérrima, el agua que hace fructificar la semilla, el bosque que conserva la vida silvestre.

Debemos de tener siempre presente que nuestro país es eminentemente agrícola. Nuestro destino, en cualquiera de sus manifestaciones, está ligado, indefectiblemente, a la producción de la tierra.

Por lo mismo, el Ministerio de Agricultura y Ganadería, mientras yo sea su titular, habrá de preocuparse, en todas las formas posibles, por seguir una política eficaz en lo que concierne a la protección y aprovechamiento de nuestros recursos naturales.

Hemos dado una nueva estructura a la Dirección Forestal, ahora dependiente del Ministerio, para que actúe con amplitud de miras en la vigilancia y estímulo de nuestros recursos naturales. La Dirección Forestal orientará las actividades de los Departamentos siguientes: Parques Nacionales, Investigaciones, Aprovechamientos Forestales, Protección, Pesca, Vida Silvestre. Estamos dispuestos a planificar, en forma integral, la totalidad de los recursos renovables de la tierra, el agua y nuestro mundo animal para extraer de ellos el máximo provecho y dejar a las futuras generaciones la invaluable herencia del suelo productivo, el río caudaloso, la vida animal abundante en la selva y en el valle.

En esta cuenca del río Reventado podemos apreciar, en toda su magnitud, lo que puede el esfuerzo del hombre cuando existe disciplina de trabajo y amor a una obra fecunda. Cuando las avalanchas



El Ministro de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla Esquivel en momentos en que procedía a la siembra de un pino en la cuenca del río Reventado, durante la ceremonia de

clausura de la Semana de los Recursos Naturales. Observan un grupo de asistentes al acto. (Foto René Ramírez).

del año 1963 produjeron desastres en esta zona se combinaron esfuerzos y se procedió a una reforestación de los parajes yermos que fueron origen de las calamidades, y ahora vemos como ha sido defendido el río y el valle y la ciudad.

"Trescientos quince mil árboles de diferentes especies de eucaliptos forman este valladar que nutre el río, defiende la tierra y crea la vida silvestre. Esto lo debemos hacer en toda Costa Rica. El Gobierno actual tiene proyectos ambiciosos en ese sentido. Estamos dándole inicio, para concretarlo a la brevedad posible, a un vasto plan para sembrar árboles de maderas preciosas en todas las áreas disponibles de nuestro territorio. Es decir, combinamos la defensa de nuestros recursos naturales con una inversión que nos producirá buenos dividendos a corto plazo.

Necesitamos en esta gran lucha para nuestro desarrollo de todos los hombres de esfuerzo y de visión que aman la tierra costarricense.

Necesitamos del Maestro,

del Sacerdote, del Estudiante y del Niño. Necesitamos formar una patria grande y digna y eso habremos de lograrlo si sabemos valorizar los dones con que la Providencia nos ha distinguido.

Recordemos siempre, estimados amigos, la frase sabia que encierra una verdad milenaria: "Porque, en verdad, la Tierra es de Dios, pero la responsabilidad de cuidarla la tiene el hombre".

Instaladas líneas de distribución de agua en Los Chiles de Grecia

Ya concluyeron los trabajos de instalación de líneas de conducción y de distribución en el acueducto de Los Chiles de Grecia, obra que ejecuta el SNAAD dentro de su programa de cañerías para zonas rurales.

Esa cañería se abastece de agua de un pozo profundo. El SNAAD, en cooperación con el Programa de Investigación de Aguas Subterráneas, está realizando las pruebas de bombeo de este sistema y se encuentran en estudio de la Junta Directiva de esta institución las

ofertas presentadas por las casas interesadas en la construcción del tanque de abastecimiento, obra que se espera concluir en el término de tres meses, así lo informaron funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

Ojos sobre el Mundo

Viene de la Pág. SEIS

maoísmo no es ninguna ideología; los rusos dicen que es un mito; a lo sumo es una esperanza. Es, desde luego, una vía estratégica del comunismo chino para obtener grandes ventajas dentro del confucionismo reinante. El maoísmo construye lentamente la gran China universal. Y esto no se puede evitar con la consigna burguesa de "ley y orden". El choque entre el orden social y político con el cambio industrial tecnológico acelerado debe resolverse mediante la aceptación por parte de la burguesía gobernante de una filosofía que compagine las libertades individuales de cada hombre con el proceso evolutivo de una sociedad antiburocrática y anticapitalista. Lo cual no significa que tengamos que aceptar el desorden anarquista.

En el futuro, todo lo que ocurra en los centros universitarios y nerviosos que rigen el debilitado mundo occidental, tendrá siempre el mismo signo que ahora se quiere ignorar, personificado en la frase aparecida en los muros de la Universidad de Censier, destruida esta semana por otra revuelta molesta: "La revolución es imposible de comprender, porque es verdadera".

Harán intervención en Banco Crédito Agrícola de Cartago

El Director del Departamento de Auditoría de la Contraloría General de la República, señor Carlos Monge Solano, en vió al Gerente del Banco Crédito Agrícola de Cartago, señor Hernán Leiva Quirós, una nota mediante la cual se señala la que conforme al programa de trabajo del Departamento de Auditoría de la Contraloría se va a realizar la intervención de esa entidad.

El señor Monge agrega que "para tales efectos le agradeceré se sirva girar instrucciones a funcionarios y empleados, en el sentido de que se preste la mayor cooperación a nuestros auditores, facilitándoles la información que soliciten y el acceso a los archivos".

Finalmente informa que como Auditor Encargado irá el señor Víctor Luis Vásquez Cabezas, quien estará a cargo del trabajo.



La gráfica muestra el momento en que el Ministro de Agricultura don Fernando Batalla, pronunciaba su discurso en conmemoración de la Semana de Recursos Naturales. Aparecen asimismo de izquierda a derecha Ing. Alvaro Jiménez Castro, Director Ejecutivo de la Oficina del Café, y los señores I. Rosner y Michael Rosner, representantes del gobierno de Israel. (Foto René Ramírez).

Diputados muestran dudas en universalización del Seguro

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
 18 MESES DE GARANTIA
 TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

La Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa aprobó una moción para invitar a la sesión del viernes próximo a los funcionarios que la Caja Costarricense de Seguro Social estime convenientes, con el propósito de que se refieran no solo al proyecto mediante el cual se pretende solucionar el problema de la deuda del Estado con esa Institución, sino que también entrar a analizar en forma global, desde ahora, los problemas que pueda tener la Caja para el año entrante llegar a la Universalización del Seguro Social en Costa Rica.

El diputado Presidente de la Comisión de Asuntos Económicos, Lic. Jenaro Valverde Marín, declaró a LA PRENSA LIBRE sobre este asunto que "la Comisión ha estimado conveniente interesarse desde ya en forma global por todo lo que tenga relación con la Universalización del Seguro".

Agregó que el próximo viernes se espera tratar con los funcionarios de la CCSS sobre si la Institución requerirá de

nuevos recursos para llegar a la Universalización del Seguro Social; si será necesario hacer una redistribución de cargas, lo cual podría hacerse con solo el voto de la mayoría de los Directores de la Institución; si será necesario llegar a la eliminación de los topes, que en la actualidad están en mil colones, y para lo cual sería necesaria una ley.

"Ya es hora de pensar en grande sobre este asunto de la Universalización del Seguro Social", comentó el Lic. Jenaro Valverde.

Luego agregó:

"Quedan ya pocas dudas sobre el arreglo de la deuda que tiene el Estado con la Caja... pero si existen dudas sobre las posibilidades de la Institución para llevar a cabo la Universalización del Seguro... si habrá necesidad de dotarla de recursos adicionales, etc."

Para terminar señaló que "debemos ir adelantando el análisis de estos problemas"

GANADEROS... AGRICULTORES...

OFRECEMOS LOS MEJORES ALAMBRES GALVANIZADOS DE PUAS PARA CERCAS

"MAGON"

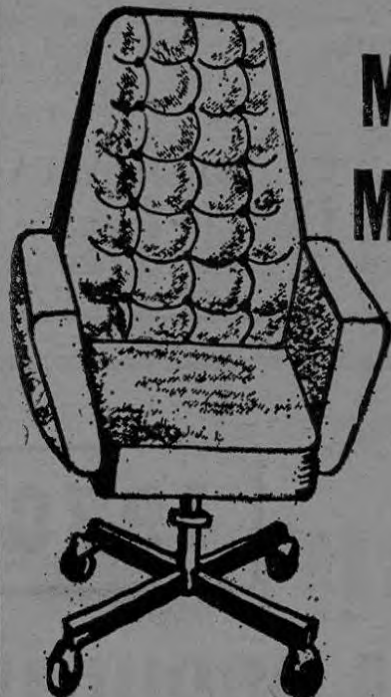
Calidad y rendimiento comprendidos en esta marca que ha servido y sigue sirviendo las necesidades del país.

Sus órdenes al

Almacén Miguel A. González & Cía. Ltda.

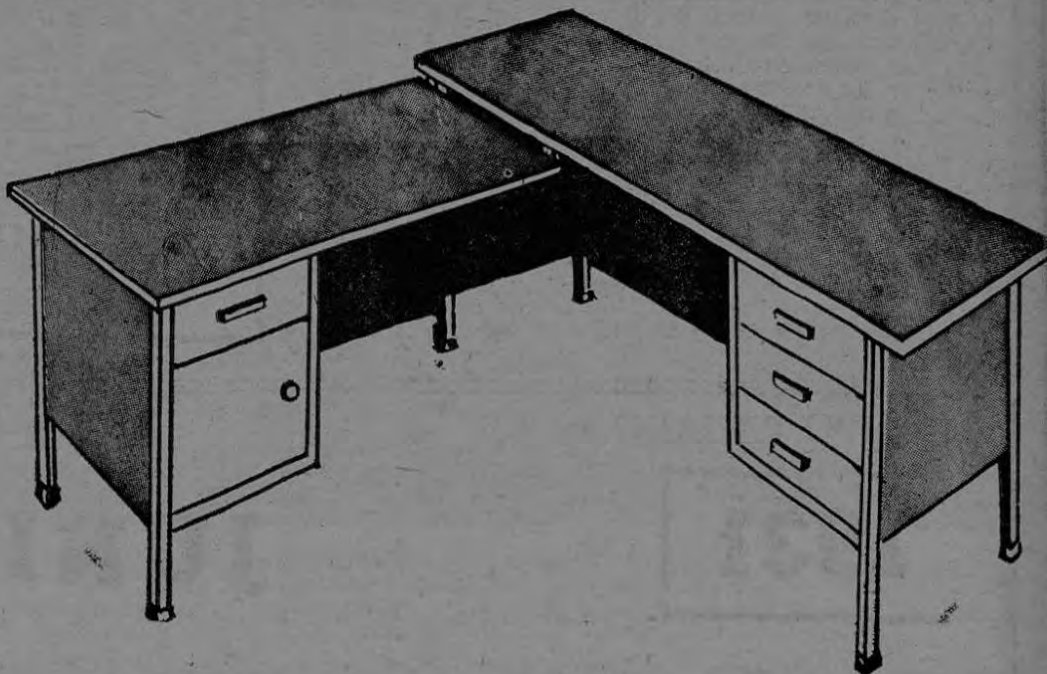
Apartado 78 — Teléfono 21-81-11.

NOTA: En cada orden, exija el emblema de nuestro alambre.



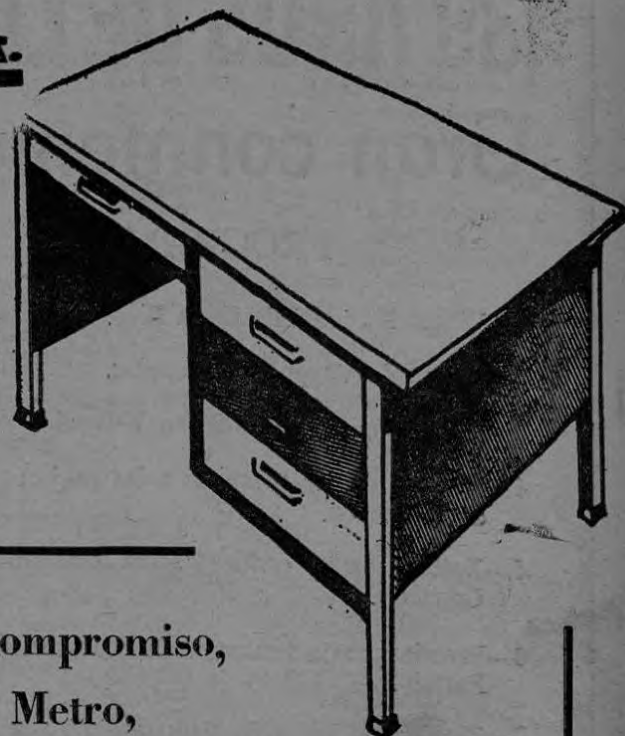
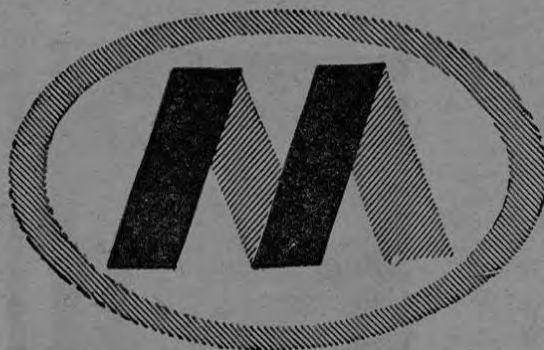
MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

Calidad, Garantía y Seriedad con los



muebles de **Metro S.A.**

LA INSIGNIA DE GARANTIA



Consulte precios sin ningún compromiso, al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro, esquina Noroeste del Parque Central.

Se retirará Costa Rica de organismos internacionales

Entre los Ministros de Hacienda y de Relaciones Exteriores, Lic. Oscar Barahona Steber y Lic. Gonzalo Facio Segreda, respectivamente, se han cruzado las comunicaciones que dicen así:

Señor Lic. don
Gonzalo Facio Segreda,
Ministro de Relaciones Exteriores,
Su Despacho.
Señor Ministro:

Me es grato dirigirme a usted para suplicarle que, de común acuerdo, pongamos orden en todo lo relativo a contribuciones para organismos internacionales.

El Gobierno debe sumas apreciables a algunos de ellos y, por lo general, carece de las partidas presupuestarias necesarias para cubrirlos. Más aún: las cuentas del Ministerio de Hacienda frecuentemente no coinciden con las de los organismos internacionales.

Por lo expuesto y por otros motivos que no escapan a su ilustrado criterio, creo oportuno proponerle el siguiente plan:

a) Nombramiento de una comisión mixta, en la que estarían representados ambos Ministerios. Por mi parte nombraría a don William Jiménez, Contador del Ministerio de Hacienda y quien conoce muy bien el problema y a don José Manuel Castro, Subjefe del Departamento de Presupuesto.

b) Esa Comisión debería rendir un informe dentro del plazo improrrogable de 6 semanas, o sea, el 15 de julio de 1970 a más tardar, para que sus conclusiones puedan incorporarse en el presupuesto de 1971.

c) Dicha Comisión tendría como objetivos:

1) Indicar de qué organismos internacionales debe retirarse Costa Rica, por no ser de utilidad para el país o por que su utilidad no guarda proporción con la respectiva carga fiscal;

2) Determinar cuánto se les debe a dichos organismos y proponer un plan de pagos, compatibles con las posibilidades fiscales;

3) Determinar qué se debe exactamente a los restantes organismos y proponer, en cuanto a éstos, el plan a que se refiere el inciso anterior;

4) Precisar qué requisitos indispensables deben llenarse en lo futuro, con el visto bueno de ambos Ministerios, para que Costa Rica pertenezca a nuevos organismos internacionales;

5) Determinar qué medidas deben tomarse para erradicar el desorden existente y para impedir que éste vuelva a presentarse; y

6) Hacer las demás recomendaciones que estime pertinentes.

Con muestras de la más distinguida consideración me suscribo del señor Ministro muy atento y seguro servidor.

Oscar Barahona Steber
Ministro de Hacienda

Señor Lic.
Oscar Barahona Steber
Ministro de Hacienda
S. D.

Estimado señor Ministro:

Me es grato avisar recibo de su comunicación N° 1329 de 3 de junio del presente año, relacionado con el problema que presenta todo lo relativo a contribuciones para Organismos Internacionales. Después de leer detenidamente su nota, me permito indicarle que estoy enteramente de acuerdo con sus puntos de vista y en cuanto a la Comisión

Mixta creo conveniente designar a los señores Alvar Anflón, Director General de A.E. y José Luis Bonilla, Jefe del Departamento de Cuotas.

Del señor Ministro con toda consideración,

Gonzalo J. Facio
Ministro de Relaciones Exteriores

¢ 11.5 millones se invertirán para el pago de prestaciones

De acuerdo con cálculos que han sido realizados por los Ministerios, este año tendrá que hacerse una inversión aproximadamente de once millones 500 mil colones en pago de prestaciones legales, la mayor parte a servidores despedidos en los últimos días de la pasada administración y despedidos también por la actual administración.

En pagar prestaciones de años anteriores se ha invertido

una suma aproximada de cuatro millones de colones.

Para cubrir facturas atrasadas y las que se han venido presentando a la Contaduría del Ministerio de Hacienda, hasta el 30 de junio en curso, se ha solicitado una partida de 1 millón 400 mil colones a la Asamblea Legislativa, pero la inversión total durante el año ascenderá, como lo decimos, a once millones 500 mil colones.

La Junta de Protección Social de San José

AVISA QUE RECIBIRA OFERTAS PARA LLENAR PLAZAS VACANTES EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS DE:

- (2) RESIDENTE I DE CIRUGIA
- (2) RESIDENTE I DE MEDICINA
- (1) RESIDENTE I DE ORTOPEDIA

REQUISITOS:

ESTAR DEBIDAMENTE INCORPORADO EN EL COLEGIO DE MEDICOS Y CIRUJANOS DE COSTA RICA.

LOS INTERESADOS DEBERAN DIRIGIRSE A LA DIRECCION DEL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS, EN DONDE SE LES SUMINISTRARA LA INFORMACION NECESARIA.

LAS SOLICITUDES SERAN RECIBIDAS HASTA EL DIA 24 DE JUNIO DE 1970.

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

CAMPO PAGADO

1931

JUNIO

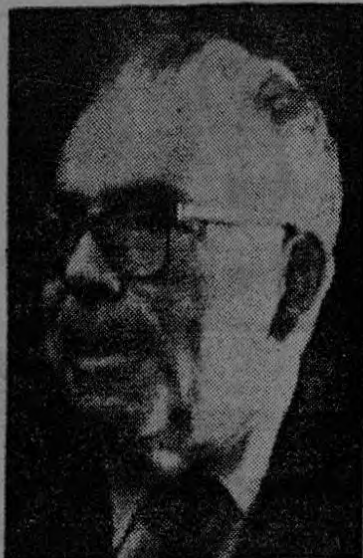
1970

39 AÑOS DE LUCHA DE VANGUARDIA POPULAR

Gran conmemoración el miércoles 17 de junio

PROGRAMA:

- 1—Himno Nacional de Costa Rica.
- 2—Himno de Vanguardia Popular.
- 3—Motivación. Eduardo Mora Valverde.
- 4—Entrega de los premios a las mejores agencias del periódico.
- 5—Entrega de la condecoración discernida a Luis González.
- 6—Premio por la campaña de crecimiento del Partido.
- 7—39 años de lucha de Vanguardia Popular. Diputado Manuel Mora Valverde.
- 8—Estreno de una bellísima película llegada esta semana a Costa Rica.



MANUEL MORA VALVERDE
Diputado

Cine Guadalupe

miércoles 17

8 de la noche

En más del doble se aumenta presupuesto del MAG para 1971

El Ministerio de Agricultura y Ganadería presentó esta mañana al de Hacienda el anteproyecto de presupuesto para 1971, que contiene un aumento en relación con el presupuesto que se le asignó a esa Cartera para este año de más del ciento por ciento.

El presupuesto de gastos del Ministerio de Agricultura y Ganadería este año asciende a la suma de 18 millones 126

mil 235 colones y los anteproyectos presentados hoy, el ordinario por 20 millones 26 mil 870 colones con 80 céntimos y el adicional por la suma de 17 millones 547 mil 506 colones con 75 céntimos, suman 37 millones 574 mil 377 colones con cincuenta y cinco céntimos.

El aumento total que se solicita para el MAG es de 19 millones 446 mil 142 colones.

Dirección de Riego y Drenaje pretenden ubicar en el MAG

El Director del Departamento Legal de la Contraloría, don Jorge E. Castro, envió la siguiente comunicación a los señores Mario Rodríguez y Alexis Hernández de la Oficina de Planificación:

Señores
Mario Rodríguez R. y
Alexis Hernández M.
Oficina de Planificación
S. O.

Estimados señores:

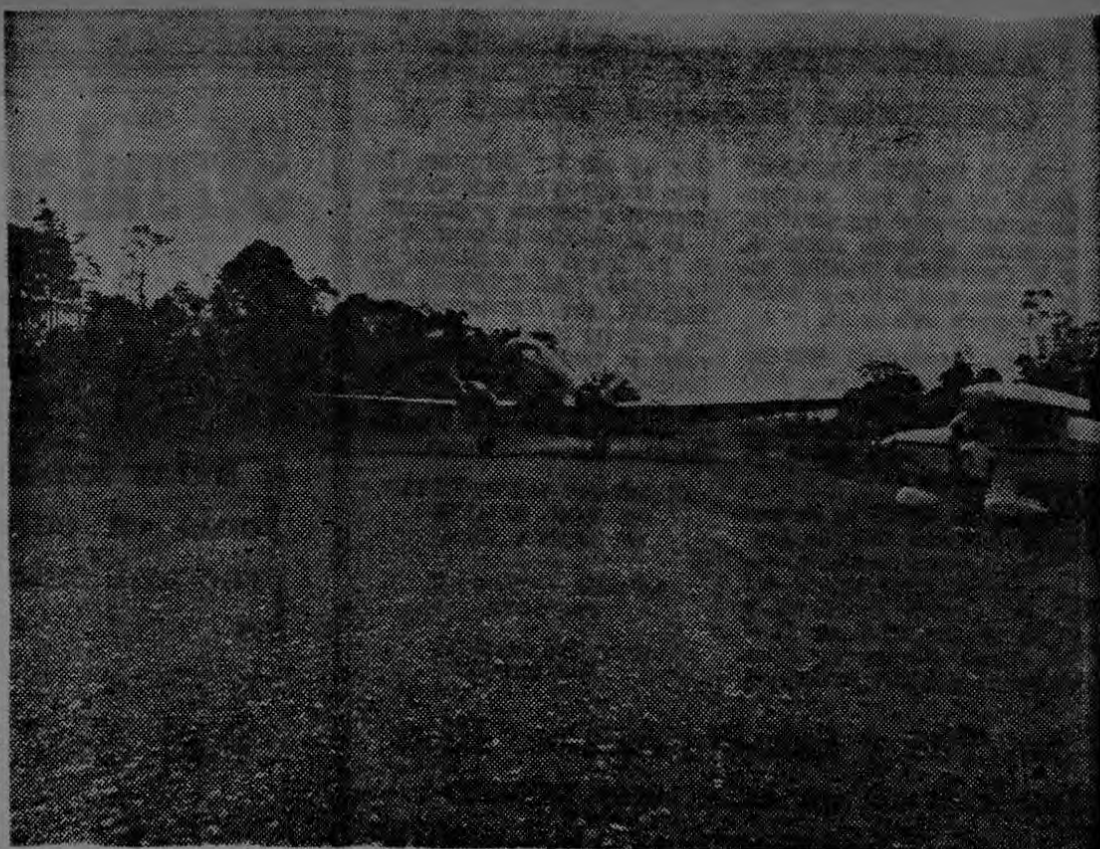
Autorizado por el señor Contralor General de la República, me refiero a su atenta comunicación de 27 de febrero del año en curso. Desean conocer nuestro criterio en cuanto a la posibilidad de financiar la operación de la Dirección de Riego y Drenaje que se pretenden ubicar dentro del Ministerio de Agricultura y Ganadería. A su vez, adjunta el proyecto con que cuenta el Consejo

Nacional de Aguas, para la creación y organización de la Oficina indicada.

Sobre el particular, nos permitimos informarle, que lamentamos no poder dar respuesta concreta al asunto señalado. Lo anterior se debe fundamentalmente a razones de competencia, ya que la función de determinar la posible forma de financiación del proyectado organismo, es asunto básicamente de política fiscal y tributaria que escapa a nuestras atribuciones contraloras.

No omitimos manifestar a ese Consejo, el ofrecimiento de nuestra incondicional cooperación en aquellos asuntos relacionados con las atribuciones propias de este Despacho.

Atentamente,
DEPARTAMENTO LEGAL
Jorge E. Castro B.
Director



"El Ciudad de Guápiles", arribando al campo de aterrizaje en la ciudad del mismo nombre en su viaje inaugural en el mes de Mayo pasado.



Con la asistencia a este acto inaugural del Douglas DC 3, "Ciudad de Guápiles" concurrieron altos personeros de la Junta Aviación Civil, Directivos de ACASA, autoridades de Guápiles, representantes de la Prensa, Radio y Televisión y público en general para la bendición de este nueva nave aérea que ha unido la ruta San José-Guápiles-San José.

AEROVIAS CARIARI, S.A., INAUGURO VUELOS SOBRE LA RUTA ATLANTICA CON SU NUEVO AVION DOUGLAS DC-3

AEROVIAS CARIARI S.A. la línea aérea nacional que cubre la Zona Atlántica del país, en sus planes de proyectos y expansión como modernización de sus servicios, el 3 de mayo pasado puso al servicio de la dinámica y progresista Ciudad de Guápiles, una nueva unidad aérea para mayor comodidad y mejor atención al gran número de pasajeros que a diario utilizan esta compañía.

Es así como en esta fecha AEROVIAS CARIARI S.A., incorporó a esta ruta un Dou-

glas DC-3 con capacidad de 28 pasajeros, que fue bautizado con el nombre de "Ciudad de Guápiles", sumando con este nuevo avión un total de cinco aeronaves al servicio de nuestras rutas. "El Ciudad de Guápiles" no sólo servirá al transporte de pasajeros, sino también al traslado de carga, productos agrícolas, ganaderos y personas accidentadas que requieran rápida atención médica en esta capital.

Haciendo un poco de historia de AEROVIAS CARIARI

S.A., esta compañía netamente costarricense comenzó las operaciones comerciales el 16 de diciembre de 1968 con un avión Beechcraft C-45 "El Bananito", al mando del Capitán Manuel Rivera Jiménez, elemento profesional de gran experiencia y conocimiento que puso todo su esfuerzo e iniciativa para el engrandecimiento de ACASA, frutos que en poco tiempo de existencia se han manifestado por el prestigio y confianza que el público ha sabido dar a AEROVIAS CARIARI S. A.

4 millones deben contribuyentes a Municipalidad

La Municipalidad de San José por medio de su Director de Relaciones Públicas y Divulgación señor Edgar Saborio informó a uno de nuestros redactores que a la fecha, los contribuyentes le están adeudando al municipio más de cuatro millones de colones por concepto de Obras y Servicios. Deuda que en el caso de la mayoría de estos deudores no

está influyendo sustancialmente en la prestación de nuevos servicios.

Al carecer de fondos la Municipalidad de San José en forma suficiente no se le puede hacer frente a las demandas cada día más grandes para nuevos y mejores servicios en la recolección de basura, alumbrado público y arreglo y construcción de calles.



VIDRIOS

Para su nueva casa, edificio, o simplemente para cambiar un vidrio quebrado, llame o visite a CEBI, la firma más especializada del ramo.



vidrios • cristales • celosías • espejos • aluminio • cerraduras • Formica • pinturas Glidden • plásticos

Teléfono: 21-53-78 Apartado: 2842 San José, Costa Rica



Ahora en su nuevo edificio con
PARQUEO PARA SUS CLIENTES

con dos entradas, una por Calle 12 y otra por Avenida 3a.

Absolutamente apolítica es la Comunidad Mundial Bahá'í

En LA PRENSA LIBRE del día 6 de este mes, apareció un artículo en el que se alude, en forma un tanto maliciosa, a la Comunidad Mundial Bahá'í. Esto nos obliga a hacer la siguiente aclaración:

1º La Comunidad Mundial Bahá'í es absolutamente APOLÍTICA y no estimula ni apoya las ambiciones políticas de ninguna persona, sea o no Bahá'í.

2º La Fe Bahá'í no es una secta, sino una Religión fundamental e independiente, con representantes consultivos dentro del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Tiene adeptos en todos los países y territorios del mundo;

su amplia literatura ha sido traducida en más de cuatrocientos idiomas y dialectos. 3º El objetivo primordial de la Fe Bahá'í es establecer la "UNIDAD DEL GENERO HUMANO", sin discriminaciones de carácter social, económico, religioso, racial ni político. Bahá'u'lláh, el Fundador de la Fe Bahá'í ha dicho: "La Tierra en un solo país y la humanidad sus ciudadanos".

ASAMBLEA ESPIRITUAL DE LOS BAHÁ'IS DE COSTA RICA

Salomón Escalante E. Presidente

Rosy Vodanovic V. Secretaria

San Vito y Sabalito de Coto Brus tendrán su cañería muy pronto

En las oficinas del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado nos informaron que se están haciendo los preparativos previos a la construcción del sistema de abastecimiento de agua potable para las poblaciones de San Vito y Sabalito de Coto Brus.

Los planos de ese proyecto

están en conocimiento del BID, institución que financia en un alto porcentaje el programa de acueductos rurales y con el fin de que esa obra se ejecute rápidamente, se ha previsto que trabajen dos o tres cuadrillas, cada una con su maestro de obras, ya que ese acueducto tendrá una extensión considerable.

Tribunal de Avalúos debe fijar valor real de acciones del Monte Nacional de Piedad

El Subcontralor de la República, don Roberto Losilla Gamboa, envió al Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, la siguiente nota en respuesta a una solicitud:

Señor Doctor
Carlos M. Vicente Castro
Ministro de Gobernación
Su Despacho
Estimado señor:

Me refiero a su atenta nota N° 017 de 13 de mayo del año en curso, en la que nos solicita realizar el estudio tendiente a fijar el valor real de cada una de las acciones del Monte Nacional de Piedad destinadas a ser adquiridas por el Banco Popular y de Desarrollo Comunal.

Al respecto me permito informarle que esta Contraloría no considera procedente la realización del citado estudio por las razones que a continuación exponemos:

1º El transitorio IV de la Ley N° 4751 de 11 de junio de 1969 establece expresamente el procedimiento a seguir para la adquisición de las acciones del Monte Nacional de Piedad pertenecientes a particulares.

Según esa disposición corresponde exclusivamente al Tribunal de Avalúos de la Tributación Directa determinar y fijar el monto de la indemnización que deberá pagarse a los dueños de las acciones afectadas.

2º El estudio solicitado no se trata de una simple determinación del valor de las acciones conforme al balance de situación al 31 de diciembre de 1969, sino que se extiende a una investigación más a fondo que implica la certificación sobre la conformidad de los saldos de dicho balance, con el fin de establecer el "valor real" de las acciones. Es decir, se requiere como primer paso realizar una típica "auditoría de balance". El auditoraje practicado en el año 1967 en el Monte Nacional de Piedad se orientó hacia una auditoría de las cuentas de resultados, diferente a la que se requiere en este

caso. Por consiguiente sería necesario la realización de una nueva revisión, lo cual escapa a nuestras posibilidades materiales, especialmente por el poco tiempo de que se dispone para tratar este asunto.

3º En vista de que el Banco Popular y de Desarrollo ha sido clasificado como una entidad de derecho público "no estatal", consideramos que resultaría inadecuado que esta Oficina sea quien realice el estudio que se solicita.

De usted muy atentamente,
Contraloría General de la República
ROBERTO LOSILLA G.
Subcontralor General

Standard Fruit Company:

AVISA

a todos los interesados que a partir del 15 de Junio en curso los departamentos de personal, procesamiento de datos, contabilidad y materiales

han sido trasladados a San José

Departamento de Personal

Dep. Procesamiento de Datos

Relaciones Públicas

(Edificio Sasso) 75 vrs. Oeste Cine California

Departamento de Materiales

Departamento de Contabilidad

De esquina Este Museo Nacional 75 vrs. Sur y 25 vrs. Oeste (Edificio Murillo)

Las Gerencias: General, Agricultura, Ingeniería, Personal y Relaciones Laborales continuarán operando en la ciudad de Limón donde atenderán todos los asuntos concernientes.

STANDARD FRUIT COMPANY

Progreso industrial, es progreso nacional

La Municipalidad del Cantón Central de San José

AVISA

que de conformidad con acuerdo firme tomado en Sesión Ordinaria N° 11 del 8 de junio en curso, se dispuso hacer del conocimiento público que SE PROCEDERA AL COBRO JUDICIAL DE LOS RECIBOS PENDIENTES QUE NO SE HAYAN CANCELADO ANTES DEL 30 DEL PRESENTE MES.

Después de esa fecha, sin comunicación de los abogados encargados del cobro, se establecerán las acciones judiciales haciendo efectiva la hipoteca legal preferente que pesa sobre los inmuebles afectados, sin perjuicio de que el cobro judicial se extienda a otros bienes de los deudores morosos.

San José, 12 de junio de 1970.

Bibliotecas juveniles contra el vicio

La Acción Social Juvenil, entidad que lucha por desterrar el vicio de la juventud y por proporcionar a los jóvenes más instrucción y mejor futuro, llevará a cabo un programa de instalación de bibliotecas juveniles en los principales barrios de la capital.

SEDE DE ACCION SOCIAL JUVENIL.

La Acción Social Juvenil es una entidad que recibió el apoyo del Concilio Ecueménico de Iglesias Cristianas para que iniciara labores pero que está sujeta a la obligación de continuar su obra con su propia financiación.

Sus programas son dirigidos hacia todas las personas, sin importar en cuenta credos políticos ni religiosos.

El Director de la entidad es el señor Berlington Barnett y la Comisión Coordinadora la forman la señora Dora de Niño, Licda. Grace Rojas, Licda. Marjorie Smith, Licda. Ana Jiménez y el Prof. Alberto Jiménez.

El organismo recibió su primera ayuda económica de Canadá, Alemania y los Estados Unidos, pero ahora tiene que buscar su propia financiación.

LA CAMPAÑA DEL LIBRO

La Acción Social Juvenil, emprendió la campaña del libro, que comprende una labor de verdadera acción para recoger entre todos los ciudadanos, libros sobre cualquier materia y en la cantidad que los donadores lo deseen, para instalar bibliotecas juveniles en todos los barrios capitalinos, o al menos en los principales.

PRIMERA BIBLIOTECA

La primera biblioteca que instaló la Acción Social Juvenil, está ubicada en el Barrio Vasconia de esta capital, del cine local 150 varas al este.

Se trata de un local muy modesto que un vecino cedió. La biblioteca tiene muy pocos libros. Ha habido poca colaboración hasta el momento, pero se espera que los ciudadanos respondan al llamado que les hace ahora la entidad.

Queremos bibliotecas para los jóvenes, para luchar contra el vicio, nos dijo doña Dora de Niño.

RECOLECCION DE LIBROS

Acción Social Juvenil realizará en breve una campaña a nivel capitalino contando con la colaboración de amigos de la entidad, de los boys scouts y otras personas. La campaña será de casa en casa, solicitando a toda aquella per-

sona que tenga un libro de más, que lo done a la institución. Se espera el mejor de los éxitos de esta campaña de bien social.

OTROS PROGRAMAS DE A. S. J.

Además del plan de bibliotecas juveniles, la Acción Social Juvenil, va a llevar a cabo el programa de "Hermanos Mayores".

Consiste dicho programa en

orientar a aquellos jóvenes que salen de los centros correccionales. Estos jóvenes por lo general no tienen rumbo, nadie les tiende la mano, y generalmente van a parar a la Penitenciaría Central.

El programa "Hermanos Mayores", pretende buscarle a cada joven que sabe de un corrección, un guía, una persona que lo oriente y que le brinde el consejo necesario y la colaboración que éste requiera.

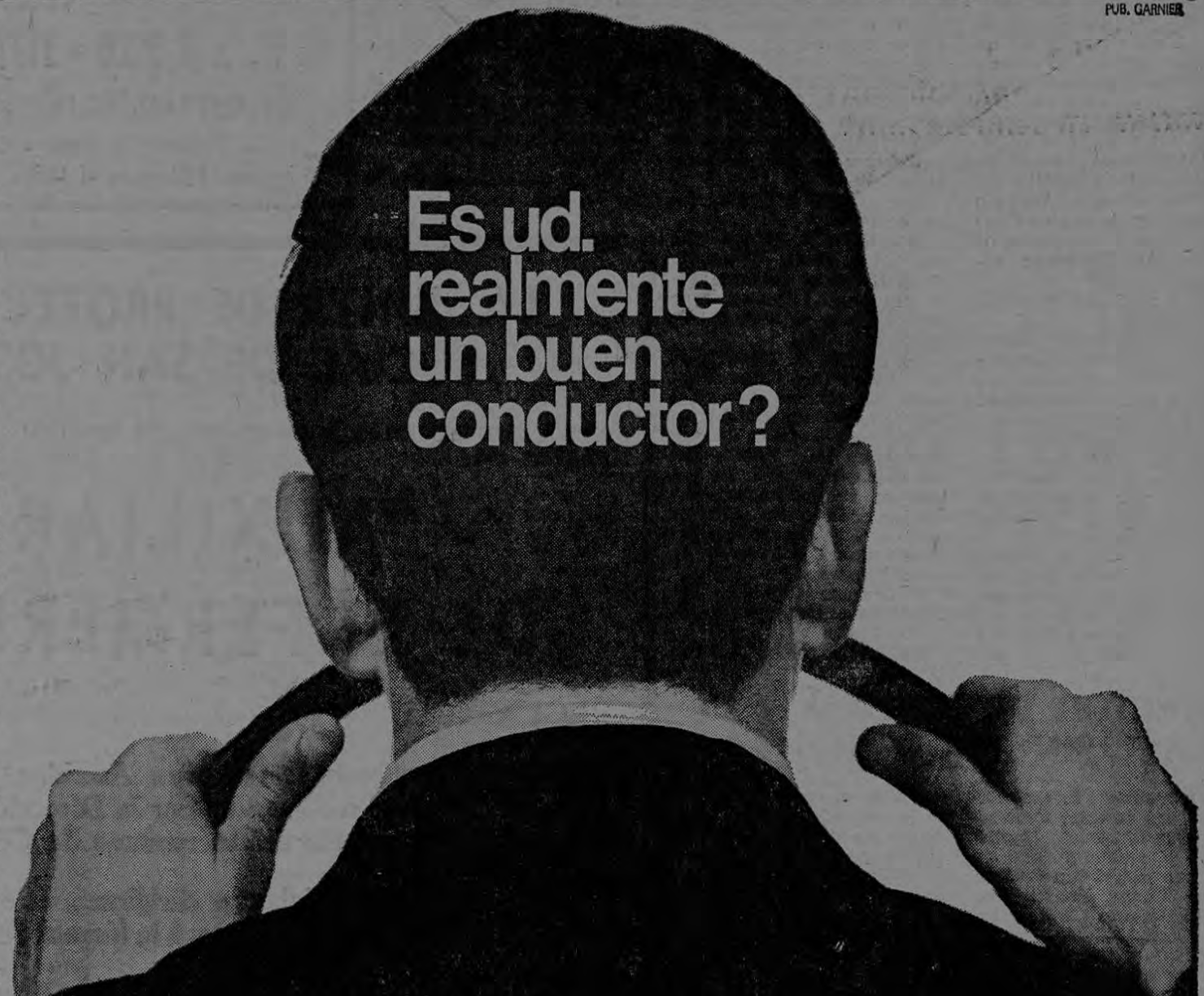
Ya hay voluntarios y se está iniciando el contacto con las autoridades de los correccionales, con el fin de buscar los candidatos para empezar el

plan que incluye el hogar para aquel muchacho que no lo tenga.

SEDE DE ACCION SOCIAL JUVENIL

La Acción Social Juvenil tiene su sede en San José, del Almacén Sears, 375 varas al norte, pero la entidad posee ya un terreno propio en Cinco Esquinas de Tibás, en donde, en breve construirá su propio edificio. Cuenta con los planos y proyectos, pero falta la financiación que esperan conseguir mediante la colaboración de personas, empresas, y la ayuda gubernamental.

PUB. GARNIER



Es ud.
realmente
un buen
conductor?

veamos...

1. Respeta usted siempre los altos y los semáforos?
2. Está Ud. siempre listo para lo imprevisto?
3. Conduce Ud. siempre a la defensiva?
4. Practica Ud. siempre la cortesía en la carretera?
5. Obedece Ud. siempre las señales de la carretera y las leyes de tránsito?
6. Se fija Ud. bien antes de avanzar hacia atrás?
7. Les da Ud. a los peatones la consideración que se merecen?
8. Revisa Ud. siempre la condición mecánica de su vehículo?
9. Se mantiene Ud. en buena condición física (vista, reflejos, etc.)?
10. Acondiciona Ud. su velocidad a la situación específica del momento y lugar (tiempo, carretera, tráfico, etc.)?
11. Medita Ud. a menudo sobre las trágicas consecuencias de un accidente?
12. Evita Ud. siempre conducir con tragos?

SI	NO

Si Ud. ha contestado en forma negativa a una sola de estas preguntas, Ud. está en peligro de causar un accidente, y por lo tanto no es un buen conductor. Propóngase a manejar bien, porque muy poca gente lo hace, y por eso siempre le decimos...

conduzca
a la
defensiva

Instituto Nacional de Seguros

Desde 1924 brinda seguridad a la comunidad.



CERAMICA POAS S. A.

Calle Fallas - Desamparados
Teléfono Nº 22.59-33

SEÑOR CONSTRUCTOR:

Para sus construcciones le ofrecemos nuestros magníficos

bloques de ARCILLA

en abundante STOCK y bajo PRECIO.

- avilla 10x20x25
- cuatro huecos 10x13x25
- tipo Pavas 12x25x25
- capli y 12 ó 15x25x25

Decorativos varios.

Nombramientos y renunciaciones en personal de servicios exteriores

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha publicado los acuerdos siguientes:

Nombrar al Lic. José Luis Molina Quesada, Delegado de Costa Rica al Seminario de Derechos Humanos que patrocinan las Naciones Unidas, que tendrá lugar en Belgrado. Yugoslavia, del 19 al 13 de junio del presente año. El Lic. Molina viajará con el carácter de Embajador.

Aceptar la renuncia a la Sra. Flory Méndez de West, Segunda Secretaria de la Embajada de Costa Rica en Washington D.C., Estados Unidos de América, darle las gracias por los servicios prestados en el desempeño de sus funciones y nombrar para sustituirla a la señora Eloísa Soto Araya.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Designar al señor Víctor Manuel Ruiz Vargas, Agregado Civil de la Embajada de Costa Rica en España, Encargado de Asuntos Administrativos corrientes.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Designar al señor Jeffrey Csiol Cohen, como Vice Cónsul ad honorem de Costa Rica en Filadelfia, Pennsylvania, Estados Unidos de América.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Designar al señor Arno Neuman, Consejero Comercial de Costa Rica ante la Comunidad Económica Europea.

Aceptar la renuncia al señor Luis Dobles Sánchez de su cargo de Embajador, Representante Permanente de Costa Rica ante las Naciones Unidas y darle las gracias por los excelentes servicios prestados.

DIRECTOR DE DEFENSA SOCIAL SIN REQUISITOS

En telegrama de contestación a una consulta formulada por los diputados Manuel Carrillo Quintana y Angel Solano Calderón, el Lic. Enrique Chacón Zúñiga, director general del Servicio Civil, indica que el actual titular de la Dirección de Defensa Social no reúne los requisitos para el desempeño del cargo en mención.

El texto del telegrama es el siguiente:

En contestación a su telegrama de mayo 70 me permito comunicarle que de acuerdo con los atestados que aparecen en su expediente, el actual director de Defensa Social no reúne los requisitos de estudio que indica el artículo 38 del Reglamento orgánico del Consejo Superior de Defensa Social ni del Manual Descriptivo de Puestos de la Administración Pública". Atentamente Enrique Chacón Zúñiga, Director General.

lentes servicios prestados.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Nombrar a la Sra. Zoyda Sanou de Goodwin, Agregada Comercial de la Embajada de Costa Rica en Gran Bretaña, funciones que desempeñará ad honorem.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

19) Dejar sin efecto el acuerdo N° 183-SE del 22 de mayo de 1970 en el que se nombra a la señora Odilfe Morales Ramírez, Vice Cónsul ad honorem de Costa Rica en Rochester, New York, Estados Unidos de América.

Aceptar la renuncia al señor Jacques Boch Becker Michel, de su cargo de Cónsul General de Costa Rica en París, Francia y darle las más expresivas gracias por los servicios prestados.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Designar al Sr. Gerardo Trejos Salas, Primer Secretario de la Embajada de Costa Rica en España, Encargado de Negocios a i., a partir del 19 de junio de 1970.

19) Aceptar la renuncia al Sr. Ricardo Lara Calvo de su cargo de Ministro Consejero para Asuntos Comerciales de la Embajada de Costa Rica en Washington D.C., Estados Unidos de América, darle las gracias por los excelentes servicios prestados y en su lugar nombrar a la Sra. Mirtha Virginia Chacón Cantón de Perea, actual Consejera.

29) Designar a la Srta. Lía Díaz Jiénez, Consejera de la misma Misión.

39) Rige a partir del 19 de junio de 1970.

junio de 1970.

Designar al Sr. Hugo Morales Moya, como Vice Cónsul ad honorem de Costa Rica en Philadelphia, Pennsylvania, Estados Unidos de América.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Designar al Sr. Alberto Calvo Quirós, Vice Cónsul ad honorem de Costa Rica en Sidney, Australia.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Nombrar a la Sra. María E. Cortés Noriega de Bourla, como Cónsul General de Costa Rica en París, Francia.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Designar al Sr. Víctor Julio Monge Alvarez, Secretario de la Embajada de Costa Rica en México, Encargado de Asuntos Generales.

Rige a partir del 19 de junio de 1970.

Reserva de 500 millones de barriles de petróleo en México

El licenciado Jesús Reyes Heróles anunció el hallazgo de grandes reservas petroleras en el Golfo de México, a 35 kilómetros de la desembocadura del Pánuco. El director de Petróleos Mexicanos informó al Presidente Gustavo Díaz Ordaz que en esa zona, llamada "Arenque", hay una reserva de 500 millones de barriles y ya

se han instalado plataformas para 24 pozos de desarrollo, uno de los cuales produce 3 mil barriles diarios. Las perforaciones tienen una profundidad de 3 mil 500 metros y se han terminado en 34 días, menos de la mitad del tiempo que antes se invertía. Terminadas las perforaciones, habrá una producción de 72 mil barriles diarios.

CEMENTO

C. R. a ₡ 9.20 - TITAN a ₡ 8.55

INDUSTRIAS BOJAN - Tel. 25-18-25
de la Terminal de buses a Quesada Durán en Zapote, 100 varas al Oeste.

LA JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

AVISA QUE RECIBIRA SOLICITUDES DE EMPLEO PARA LLENAR PLAZAS DE:

"AUXILIAR DE ENFERMERIA"

REQUISITOS:

Haber aprobado Curso para Auxiliar de Enfermería, debidamente reconocido por la Dirección General de Asistencia y el Colegio de Enfermeras de Costa Rica.

Los interesados deberán dirigirse a este Departamento, en donde se les suministrará la fórmula correspondiente.

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

HOTEL IRAZU

- SALA DE CONFERENCIAS
- PISCINA
- CABALLOS

- RANCHOS indígenas para restaurante y bar
- Las mejores habitaciones a precios económicos



UNICO HOTEL DE TURISMO

MICROBUS de cortesía al centro de la ciudad.

Notas de Esparta

NUEVO JEFE POLITICO.

Está en funciones de su cargo el nuevo Jefe Político Sr. Roldo Paniagua Murillo, joven espartano quien a su vez es Comandante Cantonal y Ejecutivo Municipal.

Es de esperar una buena labor del funcionario aludido, por que la armonía existe entre él y la corporación municipal; y por cierto hablando de la Municipalidad, ésta se verá abocada a hacerle frente a numerosos problemas que diariamente se presentan y que urgen ser resueltos.

FIESTA DE CORPUS CRISTI.

Muy bonita y sencilla resultó la fiesta religiosa del cuerpo de Cristo. En ella se reveló el fervor religioso de la feligresía de esta parroquia del Espíritu Santo. El Cura, Presbítero Valentín González y su coadjutor Presbítero Manuel Almendro, estuvieron a la altura de su apostolado y captaron más simpatías del pueblo católico.

LABOR DE STICA.

El Servicio de Extensión Interamericano marcha muy bien, bajo la sabia dirección del Ingeniero Agónomo don Saúl Castañeda Brito, quien tiene planeados los programas agropecuarios que próximamente llevará a la práctica.

En futura edición de LA PRENSA LIBRE publicaremos en qué consisten, y cómo se llevarán a la práctica los proyectos que en sí son magníficos para esta zona agrícola por excelencia.

DECESO.

Recientemente falleció en San José la honorable señora doña Rosa Ugalde de Soto; siendo trasladada a esta ciudad espartana en donde se le dio cristiana sepultura en nuestro histórico cementerio. Damos el más sentido pésame a su esposo don Abel Soto y a toda la familia doliente.

José Angel Lagos

Corresponsal de LA PRENSA LIBRE en Esparta.

EMPRESA ALEMANA DE GRAN EXPERIENCIA RESUELVE UTILIZAR PRODUCTOS FERTICA

El fertilizante aperdigonado de FERTICA fue escogido por COBAL, tomando en cuenta su alta calidad y las ventajas que su uso ofrece al agricultor costarricense.

COBAL es la sigla con que se distingue en Costa Rica a un importante consorcio alemán radicado en Hamburgo y dedicado al comercio de frutas. En Costa Rica opera con el nombre de Compañía Bananera Atlántica Limitada, desde hace aproximadamente tres años.

Con el fin de mantener su prestigio en el mercado europeo, COBAL aplica muy severas normas en el recibo de la fruta que adquiere en diversas partes del mundo. En Costa Rica, actualmente, COBAL adquiere banano de numerosos productores independientes, cuyos cultivos abarcan una extensión aproximada de 3.000 hectáreas. Estos productores deben entregar fruta de primera calidad, para lo cual COBAL les proporciona toda la ayuda técnica necesaria. Además de lo anterior, COBAL interviene como intermediario de sus proveedores costarricenses de fruta, en la adquisición de los productos necesarios para mejorar los cultivos, recomendando aquéllos que, con base en su experiencia, puedan garantizar los mejores resultados.

Los fertilizantes son imprescindibles para todo tipo de agricultura y es lógico que esta línea de productos fuera, desde el inicio de las operaciones de COBAL en Costa Rica, uno de los aspectos que con mayor dedicación se estudiará. Después de experiencias comparativas y de cuidadosos análisis, COBAL tomó la

determinación de recomendar el uso de los productos de FERTICA, fabricados en Puntarenas. Las cualidades de los fertilizantes químicos aperdigonados de FERTICA fueron factor decisivo para que COBAL los utilizara y recomendara.

Además de lo anterior, la empresa alemana tomó en cuenta otros factores en favor de los productos de FERTICA, que representan indudables ventajas para el agricultor costarricense que los utilice, entre las cuales debe citarse la seguridad de un abastecimiento inmediato de productos, en las cantidades requeridas y en el momento en que sea necesaria su aplicación. Además, en todos los casos, FERTICA ofrece fertilizantes recién fabricados en el país, de acuerdo con las más estrictas normas mundiales de control de calidad.

Antes de aprobar la recomendación de sus técnicos, el Gerente de COBAL, señor Georges Tauber, visitó la planta de FERTICA en Carrizal de Puntarenas, con el fin de constatar personalmente los diversos y complicados pasos de la manufactura y la forma en que se lleva a cabo el control de la calidad de los productos. El resultado de su inspección fue altamente satisfactorio. Y FERTICA, al suplir las necesidades de fertilizantes de acuerdo con las recomendaciones de COBAL, continúa contribuyendo al desarrollo de la economía costarricense.

Pobre Costa Rica ¡qué falta nos hace don Rodrigo Facio!

El doctor Guillermo Chaverri, es uno de los catedráticos universitarios, que como pocos, ha ido a obtener su doctorado en su ramo, al extranjero. El fue a los Estados Unidos. Otros, a otros países y universidades. Está sobre el tapete el problema que se ha planteado con la aprobación, por parte del Consejo Superior Universitario, del otorgamiento del doctorado en nuestra Universidad para todos. El doctor Chaverri se opone a esto y envía una carta al Decano de la Facultad de Ciencias y Letras, doctor Gil Chaverri. La carta, de la cual ha recibido una copia LA PRENSA LIBRE, dice así:

Señor Dr. Gil Chaverri Rodríguez Decano de la Facultad de Ciencias y Letras Presente.

Muy estimado señor Decano; Hace más de 10 años que el Departamento de Química de la Facultad de Ciencias y Letras fue elevado por el CSUCA al rango de Departamento regional con el encargo de desarrollar los estudios de Química a un nivel tal que pudiera otorgar el grado de Doctor en Química.

En ese entonces, y ahora también, comprendimos la enorme responsabilidad, nacional e internacional, que tal distinción significaba. Nos trazamos un plan serio tal como deben hacerse las cosas dentro de la Universidad. Resolvimos preparar de primero nuestro personal docente para ir luego adquiriendo poco a poco, el equipo de laboratorio necesario a fin de que en un futuro (que ahora es casi el presente) pudiéramos iniciar nuestros planes de estudio de post-graduado (formando parte de la Escuela de Graduados que ya la Asamblea Universitaria autorizó) y pudiéramos ofrecer al estudiante costarricense y al centroamericano un título de Doctor en Química equivalente al Ph. D. que se da en Inglaterra, Canadá, Austria, Estados Unidos, Japón, India, etc. y a títulos de similar rango académico que se otorgan en algunos países de Europa. Ese plan serio empezó a funcionar hace

más de 10 años. Era yo entonces Director del Departamento de Química. Usted señor Decano fue el primero que partió a los Estados Unidos con una beca y regresó triunfante con un Ph. D. bien ganado después de grandes esfuerzos y sacrificios. Le siguieron varios compañeros para quienes puede conseguir becas en forma diversa. Ellos son: Sherman Thomas Jackson, Orlando Brav Trejos y Rodolfo Ardón Chaves; los tres están ya aquí cada uno con su Ph. D. obtenido con gran esfuerzo y sacrificio. Hay además varios compañeros en el exterior que son parte del mismo plan continuado por el Lic. Armando Acuña, cuando me sucedió en la Dirección del Departamento. Ellos son: Milton Alvarez Rizati, Fernando Durán Ayanegui, Alfonso María Jiménez y Juanita Calderón y llegarán pronto también con su doctorado. Varios profesores del Departamento han tomado cursos de entrenamiento superior, aprovechando becas de corta duración (un año, seis meses o dos años) ellos son: Julio Thuel Sedo, Sadie Bravo T. de Maroto y Víctor Castro Araya. Es posible que hayan escapado de mi memoria los nombres de algunos compañeros.

EL DR. CHAVERRI SE FUE A EE. UU.

Bien sabe usted que yo también renuncié en 1965 de mi posición de Director del Departamento de Química que había ejercido desde 1957 por aceptar una beca de estudios superiores en la Universidad de Tulane. Con la ayuda de Dios y el constante respaldo de mi señora y de mis seis hijos logré coronar lo que no pocas veces creí un imposible; sin embargo con un esfuerzo casi sobre humano, el lunes 1 de junio de este año tuve el honor de graduarme de Doctor en Bioquímica. Recibí mi Ph.D. al otro día de cumplir 47 años. Al apuntar estos hechos no deseo aparecer como un héroe sino como un profesor universitario que ha demostrado que para adquirir un doctorado hay que estudiar. Todos los que hemos ido a quemarnos las pestañas estudiando en el extranjero te-

níamos ya un título igual o superior a la licenciatura. Aquí estamos ahora y le decimos presente a nuestra Universidad. Que se abra la Escuela de Graduados y que formen parte de ella aquellos Departamentos (dentro de cada Facultad) que tengan el nivel académico requerido en su personal docente. Que tengan planes de investigación, disponibilidad de biblioteca, equipo, etc. Nosotros estamos listos después de un plan serio de más de diez años.

DESILUSION AL APROBARSE DOCTORADO

Qué desilusión sentí señor Decano al leer en un matutino del martes 9 de junio en el cual se da la noticia de que el Consejo Universitario acordó cambiar el título de Licenciado en Farmacia (con más de 50 años de existencia en Costa Rica) y el de Licenciado en Microbiología, por el de Doctor con el simple argumento de que "pobrecitos" esos profesionales que "tienen" que trabajar en las Ciencias Médicas a la par de los médicos y dentistas ya que a estos últimos se les llama doctor!

TRISTEZA... SENTIMIENTO DE DERROTA

Qué desilusión, qué tristeza y qué sentimiento de derrota! ¿A dónde ha llegado nuestra Universidad? ¿Hacia dónde vamos? ¿A quiénes estamos imitando? ¿No somos ya acaso la Universidad aquella de Rodrigo Facio tan progresista y tan ufana de su nivel académico y de sus títulos puestos en el verdadero nivel?

¿Cómo es posible que el Consejo Universitario, en una mañana, otorgue el Doctorado a cientos de personas y que ese doctorado que nosotros seriamente queríamos otorgar en la escuela de Graduados, tras de tantos planes serios, tras de tantos esfuerzos y estudios va a ser indistinguible ante el público?

NOS FUIMOS "CASI VIEJOS"

Yo tenía la esperanza (vana esperanza) que el ejemplo de quienes nos fuimos a estu-

diar casi viejos, renunciando a distinguidas posiciones en la Universidad pudiera servir de estímulo y ejemplo a los más jóvenes para tomar el libro, empuñar el tubo de ensayo y ponerse a estudiar tomando como meta adquirir la distinción máxima que da una Universidad: el doctorado. Vana esperanza. Es más fácil solicitar al Consejo Universitario que les dé el Doctorado, sin más trámite que un simple pluma. Pobre Costa Rica! Qué falta nos hace Rodrigo Facio! ¿Qué coincidencias ocurren en la vida Universitaria. Hace seis años cuando yo era candidato a Rector (ocasión en que se re eligió a don Carlos Monge) también hubo algo parecido pero no totalmente dentro de la Universidad. En ese entonces el Colegio de Microbiólogo reparó títulos de Doctor a sus miembros en una fiesta en el Club Unión con asistencia del Señor Rector Monge Alfaro. ¿Qué les sucedió a esos títulos? ¿No sirvieron acaso? ¿Por qué quieren ahora que la Universidad se los cambie? ¿Cómo puede el Sr. Rector aprobar semejantes procedimientos?

HA SIDO SOLO UN POCO DE HISTORIA

He hecho un poco de historia, señor Decano, no para usted ni para los más viejos, sino para los jóvenes; para que ellos sepan que si en este año de 1970 se inicia la mediocridad en la Universidad de Costa Rica también sepan que hay gente muy responsable con planes muy serios, con miras muy altas.

FALTA UN CAMBIO TOTAL

No cabe duda señor Decano de que lo que nuestra Universidad necesita es un cambio total en el sistema de gobierno con la eliminación de las reelecciones y con la renovación de las autoridades universitarias. Lo intentaremos señor Decano!

Lo saluda su compañero de trabajo y su amigo que tanto lo estima.
Guillermo Chaverri Benavides
Ph. D.
Catedrático

sus herramientas...



trabajan mejor con aceite 3-EN-UNO que limpia, lubrica y evita el óxido.

COMO 3-EN-UNO NINGUNO

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Amenazas de muerte no impedirán que hable como pienso: Lic. Facio

El Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Lic. Gonzalo Facio Segreda, dio declaraciones esta mañana en su casa de habitación para LA PRENSA LIBRE, con relación a las amenazas de muerte que ha recibido por medio de la vía telefónica.

TRES DIAS ESTUVE SIENDO AMENAZADO

El Canciller Facio Segreda manifestó a LA PRENSA LIBRE que durante tres días estuvo siendo amenazado por teléfono, tanto en la Cancillería como en su casa de habitación.

La primera llamada se produjo el día jueves. Luego de esa primera impresión, recibí nuevas llamadas el día viernes. El asunto me preocupó bastante el día sábado, cuando las llamadas fueron más constantes y las amenazas siempre eran las de matarme, comentó el Ministro Facio.

DOS VOCES SON LAS QUE ME AMENAZARON

Ampliando sus declaraciones para LA PRENSA LIBRE el Canciller Facio Segreda dijo que ha logrado distinguir dos voces. Todas las llamadas telefónicas para amenazarle han sido hechas por dos personas, añadió.

Fundamentalmente he distinguido una que se refería al Frente Sandinista de Liberación Nacional que opera en Nicaragua, y otra que se identificaba como de una organización extremista costarricense llamada "Grupo Juanito Mora", agregó el Lic. Gonzalo Facio.

NO ESTOY MUY ALARMADO Y SEGUIRE HABLANDO IGUAL

El Ministro Facio indicó luego a LA PRENSA LIBRE que no está muy alarmado pero que ha tomado las precauciones ne-

cesarias. Continuaré con una vida normal y no se me va a limitar de hablar como pienso a través de amenazas.

Estoy preparando el discurso a pronunciar en la Asamblea Anual de Cancilleres Latinoamericanos a iniciarse la próxima semana en Washington, donde se tocará el punto del terrorismo, los secuestros, etc. Allí se hará una condena a todo eso y creo que Argentina presentará una moción concreta, agregó el Ministro Facio.

NO CREO SE TRATE DE CHARLATANES

El Canciller Facio al contestar una pregunta del Redactor, en el sentido de que si consideraba las amenazas como algo serio o si creía que se trataba de charlatanes, dijo:

"Es algo que no se puede determinar. Si hace dos años se me hubieran hecho estas amenazas, tal vez creería que se trata de charlatanes, pero ahora..."

Acto seguido el Canciller Facio se refirió a que estamos en un momento de secuestros, terrorismo, etc. Señaló que además está preso en Costa Rica el líder del Frente Sandinista de Liberación Nacional, Carlos Fonseca Amador, con algunos de sus secuaces, y quieren libertarlos a como haya lugar.

SOLO UN GUARDIA VIGILA MI CASA

Al ser consultado sobre la vigilancia en su residencia, el Canciller Facio dijo que únicamente "hay un guardia como en todas las Embajadas".

No obstante las declaraciones del Ministro Facio en ese sentido, se ha comentado que agentes de seguridad han tomado el asunto por su cuenta y vestidos de civiles están proporcionando la seguridad del caso al Canciller Facio Segreda, a la vez que realizan algunas pesquisas.

NO SE HAN REPETIDO MAS LAS AMENAZAS

El Ministro Facio Segreda dijo a LA PRENSA LIBRE, para terminar, que durante el día de ayer y lo que iba de la mañana de hoy no se habían producido nuevas llamadas telefónicas para amenazarlo.

Tal y como se desprende de las declaraciones del Lic. Facio se estima que las amenazas de que ha sido objeto se deben a que Carlos Fonseca Amador guarda prisión en nuestro país y el discurso pronunciado por el Ministro Facio en Miami en días pasados contra Fidel Castro.

GRAN BAZAR "LA CASA"

ACTA SORTEOS

La suscrita SECRETARIA DE LA AGENCIA JUDICIAL SANITARIA Y MUNICIPAL DE SAN JOSE, hace constar: Que a las 9.00 horas del QUINCE DE JUNIO de mil novecientos setenta, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie: La Casa 75-5 — Sorteo Nº 51 — favorecido Nº 101
Pertenece a: María Isabel de Ford de Valerio.

Serie: La Casa 76-5 — Sorteo Nº 41 — favorecido Nº 110
Pertenece a: Mariela Brenes Madrigal.

Serie: La Casa 77-5 — Sorteo Nº 32 — favorecido Nº 186
Pertenece a: María Cecilia Brenes de Picado.

Serie: La Casa 78-5 — Sorteo Nº 17 — favorecido Nº 74
Pertenece a: Margarita Asch de Gómez.

Serie: La Casa 79-5 — Sorteo Nº 06 — favorecido Nº 42
Pertenece a: María Cecilia Chaves de Guevara.

En formación serie La Casa 80-5

CIUDAD UNIVERSITARIA RODRIGO FACIO Universidad de Costa Rica

A la opinión universitaria, profesional y pública:

La Asociación de Estudiantes de Química, reunida en Asamblea General Extraordinaria el 12 de junio de 1970, emite el siguiente pronunciamiento:

CONSIDERANDO:

- 1) Que en sesión del Consejo Universitario el día lunes 8 de junio, se aprobó otorgar el título de Doctor a los egresados de las carreras de Microbiología y Farmacia.
- 2) Que el título de Doctor es el más alto grado que se concede en la mayoría de las Universidades del mundo; y por tanto debe de tener un fuerte respaldo académico, con la previa realización de estudios de post-graduado.
- 3) Que con esta medida que trata de resolver la injusticia que existe entre los egresados de la Facultad de Microbiología, y egresados de otras profesiones médicas, se creará más injusticia al establecerse otras diferencias todavía más profundas, en cuanto a títulos se refiere, con otras profesiones de la Universidad.
- 4) Que con tal decisión el Consejo Universitario está dando un golpe de muerte a la futura Escuela de Graduados de la Universidad de Costa Rica.
- 5) Que es ilusoria la diferenciación extrauniversitaria en cuanto a Doctorado Académico y Doctorado Profesional se refiere.

ACUERDA:

- 1) Elevar una respetuosa, pero vehemente protesta al Consejo Universitario por tal acuerdo, y solicitarle se sirva revocar tal determinación.
- 2) Instar respetuosamente al Consejo Universitario para que se realice un estudio global de todos los títulos que la Universidad confiere, y así buscar solución a injusticias, en caso de que éstas existieran.
- 3) Instar muy atentamente a las diversas Asociaciones de Estudiantes se pronuncien ante este delicado asunto que pone en entredicho el prestigio de nuestra Universidad.

Por A. E. Q.

Luis Fernando Arias A.
Presidente A.E.Q.

Elizabeth Ramírez H.
Secretaria A.E.Q.

MINISTRO GAMEZ A CARGO DE MINISTERIO DE TRABAJO

Debido al viaje del Ministro de Trabajo y Bienestar Social Lic. Danilo Jiménez Veiga, el Prof. Uladislao Gámez se ha hecho cargo de esa Cartera. El Lic. Jiménez Veiga se encuentra actualmente en Gine-

bra y posteriormente visitará Israel, por invitación especial de ese gobierno así como los Estados Unidos.

El Ministro de Trabajo permanecerá fuera del país por espacio de tres semanas.

Interés en que Barahona se presente al Plenario

Se anunció hoy que esta tarde es muy posible se conozca por el plenario de la Asamblea Legislativa una moción con el fin de invitar al Ministro de Hacienda, Lic. Oscar Barahona Streber, a una próxima sesión plenaria y explique la forma en que se hizo un empréstito bancario por la suma de \$ 1.5 millones.

Por otro lado se comentó que una moción relacionada con los precios de la leche provocará numerosos comentarios.

Se espera además que despierte discusión el proyecto para declarar emergencia nacional en las ciudades de Limón y Puntarenas, con el cual no están muy de acuerdo los diputados de la oposición.

COLEGIO DE ABOGADOS

Convocatoria a Asamblea General Extraordinaria

Se convoca a los señores abogados a la Asamblea General Extraordinaria que se celebrará en la sede del Colegio hoy a las 5 y 30 de la tarde, con los siguientes fines:

I—Informe del Comité Consultivo sobre consulta de la Universidad de Costa Rica, acerca del proyecto de reforma al Estatuto Orgánico y al Reglamento de Incorporaciones y Reconocimientos de esa Institución.

II—Dictámenes del Comité Consultivo sobre instancia del Alcalde Segundo Civil de San José.

III—Autorización a la Junta Directiva para proceder al cambio del sistema de calefacción de la piscina, y convertir el espejo de agua en un jardín.

IV—Oferta de la Sociedad Sáenz González y Cía. Ltda. de venta al Colegio de unos lotes colindantes con las canchas de tenis.

NOTA: En la Secretaría Administrativa hay copias de los dictámenes del Comité Consultivo para los abogados que las soliciten.

JUNTA DIRECTIVA.

San José, 15 de junio de 1970.

Concluido informe sobre explosión en el Apolo 13

CONCLUIDO INFORME... WASHINGTON, 15 (AP)— Un grupo examinador especial ha concluido su informe final sobre las causas de la explosión espacial de Apolo 13, que puso en peligro las vidas de tres astronautas, y frustró el tercer intento del hombre por llegar a la Luna. El Presidente del grupo, Jedgar M. Cortright, disponía los resultados hoy para ser presentados al Jefe de la Ad-

ministración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, Thomas O. Palne. Se considera que el documento critica fallas incurridas durante la preparación del vuelo.

El principal objetivo del informe de hoy era precisar cómo ocurrió la explosión, sobre quiénes recae la responsabilidad de la misma y cómo evitar problemas similares en el futuro.

Derrotada coalición del Canciller Brandt

DUSSELDORF, ALEMANIA, 15 (AP). La coalición de gobierno del canciller Brandt sufrió una derrota ayer en las elecciones en tres Estados, consideradas como un referéndum sobre sus esfuerzos para mejorar las relaciones con el bloque comunista.

El Partido Social Demócrata de Brandt fue superado en la votación en las elecciones parlamentarias de los Tres Estados por la Unión Demócrata Cristiana del ex-canciller Kurt Georg Kiesinger, que había acusado al gobierno de Brandt de "entregarse a los comunistas".

Mayor daño potencial representa para la coalición federal el haber sido excluido el Partido Demócrata Libre del ministro de Relaciones Exteriores Walter Scheel de dos de los tres parlamentos estatales. Es seguro que Scheel será combatido por el ala derecha de su partido por haber llevado a la organización, pequeña y liberal de izquierda, a formar parte de la coalición con los socialistas de Brandt después de las elecciones federales del pasado

septiembre. Una escisión en las filas de los demócratas libres pudiera ocasionar la caída del gobierno de Brandt, que solo tiene 12 votos de mayoría sobre los demócrata-cristianos en el Bundestag (Parlamento Federal).

Los socialistas de Brandt sufrieron su peor revés en Rin septentrional, Westfalia, el Estado más populoso e industrializado. Perdieron cinco escaños frente a los demócrata-cristianos.

Pero los 94 escaños de los socialistas y los 11 de los demócratas libres son suficientes para mantener la actual coalición estatal de gobierno, encabezada por el popular gobernador socialista Heinz Kuehn, que afirmó que continuará en alianza.

Los demócrata cristianos surgen como la mayor fuerza política en el Landtag (Parlamento) en Düsseldorf, con 95 de los 200 escaños.

La composición previa a las elecciones era de 99 escaños socialistas, 86 demócrata-cristianos y 15 demócratas libres.



RIO DE JANEIRO, Junio, 15 (AP). — Fotografías de Archivo de Cid de Queiroz Benjamín — a la izquierda y Fernando Nagle Gabeira, a la derecha, acusados de secuestrar al Em-

bajador de los Estados Unidos C. Burke, quienes deben ser libertados a cambio del Embajador alemán secuestrado Ehrenfried Von Hollenben. (AP, wirephoto).

Aramburu fue ejecutado de un balazo en la cabeza

BUENOS AIRES, 15 (AP). — Los presuntos secuestradores del expresidente General Pedro Eugenio Aramburu, difundieron hoy detalles del asesinato del mandatario, que se habría realizado el 19 de junio. No pudo confirmarse la autenticidad del documento.

Una carta del grupo raptor, autotitulado "Comando Juan José Valle Montoneros", fue enviado por correo al diario "El Litoral" de Santa Fé, a 500 kilómetros al norte.

En la carta, los secuestradores dicen que luego de haber "juizado" a Aramburu por 271 "cargos" cometidos durante su gobierno (1956-58) y condenarlo a muerte, ultimaron al

expresidente de un disparo de bala en la cabeza, debido a que Aramburu sufrió un desvanecimiento y no pudo ser fusilado militarmente.

Añadieron que poseen cintas grabadas con las declaraciones de Aramburu ante el presunto "tribunal", que habría estado formado por un alto oficial retirado del ejército y dos suboficiales.

La principal acusación habría sido la ejecución dispuesta durante el gobierno de Aramburu, de 27 civiles, y militares peronistas que se levantaron en armas contra el régimen militar provisorio.

También se le acusó de haber "profanado" el cadáver de Eva Perón, esposa del ex pre-

sidente Juan D. Perón, cuyos restos desaparecieron bajo el gobierno de Aramburu, presumiblemente para evitar que se convirtiera en centro de veneración de los peronistas.

De ser auténtico el mensaje, se considera que constituiría una respuesta de los captores de Aramburu a un llamamiento hecho por el sacerdote vasco Isaki de Aspiazú, amigo del ex presidente, quien les pidió que "terminaran con la cruel incertidumbre" de la familia, dando pruebas de su muerte.

El expresidente Aramburu fue raptado de su hogar el 29 de mayo, y desde entonces miles de policías lo buscan por todo el país infructuosamente.



Una madre conforta a su hijo y a su hija, la última enferma de epilepsia y desnutrición, en el pueblo camboyano de Tonle Bet en el Río Mekong, al noroeste de Phnom Penh. La niña fue tratada por un médico del Ejército de Vietnam del Sur, adjunto a una unidad de operaciones que se realizan en el área. (AP, wirephoto).

Expulsado Alexander Dubcek

NUEVA YORK, 15 (AP)— La revista "Newsweek" dice que Alexander Dubcek ha sido expulsado del partido comunista checoslovaco y destituido como Embajador en Turquía.

Un artículo en la actual edición de la revista señala como responsables de esas medidas a los enemigos que le surgieron a Dubcek durante su fracasada campaña de liberalización comunista de 1968.

"Newsweek" expresa que el

presidio del partido decidió expulsar a Dubcek en tornados sesión efectuada la semana pasada. Según la revista, lo defendió Gustav Husak, el hombre que la Unión Soviética escogió para reemplazarlo como Jefe del partido.

Añade que Husak puso en peligro su propio posición, a causa de la mayoría de miembros de la "Línea Dura" que actuó contra Dubcek.

Sigue diciendo que Dubcek, que regresó a Checoslovaquia

el mes pasado para estar junto a su madre de 80 años de edad, pudiera ser sometido a un "juicio político", en el que se le imputaría el empeoramiento de la situación nacional.

Su suerte agrega "Newsweek", "Dependerá de si el Kremlin decide apoyar a Husak frente al celo neo-stalinista que lo rodea", o respalda a los representantes de la "Línea Dura".

Limitarán poder al nuevo Presidente de Argentina

BUENOS AIRES, 15 (AP). Los comandantes en jefe de las fuerzas armadas que hace una semana derrocaron al Presidente Onganía por considerarlo excesivamente autoritario, se aprestaban hoy a establecer los medios legales para limitar el poder del nuevo mandatario designado, general Marcelo Ro-

berto Levingston.

El flamante sucesor de Onganía, un general de brigada de 50 años de edad, fue designado el sábado para el cargo máximo del país, luego que los comandantes en jefe anunciaron su propósito de permanecer solo 10 días en el gobierno.

Los titulares del ejército, teniente general Alejandro Lanusse, de la Armada, almirante Pedro Gnavi, y la de la fuerza aérea, Carlos Alberto Rey, dejaron en claro, sin embargo, que habrán de ejercer funciones como gobernantes mientras permanezca en el poder el nuevo jefe de Estado.

Recapturado pueblo de Kompong Speu en Camboya

PHNOM PENH, 15 (AP)— La infantería survietnamita, apoyada por unidades blindadas y ataques aéreos, recapturó hoy según informes, el pueblo camboyano de Kompong Speu, en una batalla por el control de la principal ruta terrestre de abastecimientos en Camboya.

Una fuerza especial de 1,000 survietnamitas hizo la penetración más profunda que se ha anunciado en Camboya, y se apoderó ayer de la asediada capital provincial a 50 kilómetros al sur de Phnom Penh, según informes llegados aquí y a saigón.

Importancia de las cooperativas en comercio mundial señala el CIPE

BOGOTÁ. En la sesión de instalación del Centro Interamericano de Cooperativas, efectuada en Bogotá el 3 de junio con participación de delegaciones de varios países del Continente, de representantes de organismos internacionales y de centros privados y públicos interesados en temas del comercio exterior, el Director Ejecutivo del CIPE, señor Vicente de Arteaga, subrayó en su exposición:

"La cooperación es una necesidad, un imperativo si que hemos de romper con el subdesarrollo. No olvidemos las palabras de Spencer: "Tan pronto como se abandone la cooperación voluntaria, se la deberá reemplazar con la cooperación obligatoria". Toca a los empresarios decidir cuál de estos dos caminos presidirá el futuro de América Latina".

FORMULACION DE METAS

Con las anteriores palabras el señor Arteaga planteó ante la Reunión Interamericana de Cooperativas, la necesidad de formular métodos de trabajo que conduzcan a la creación de cooperativas de exportación,

destacando el ejemplo de Chile, donde un grupo de productores de maderas constituyó un pequeño consorcio exportador, que ha producido magníficos resultados.

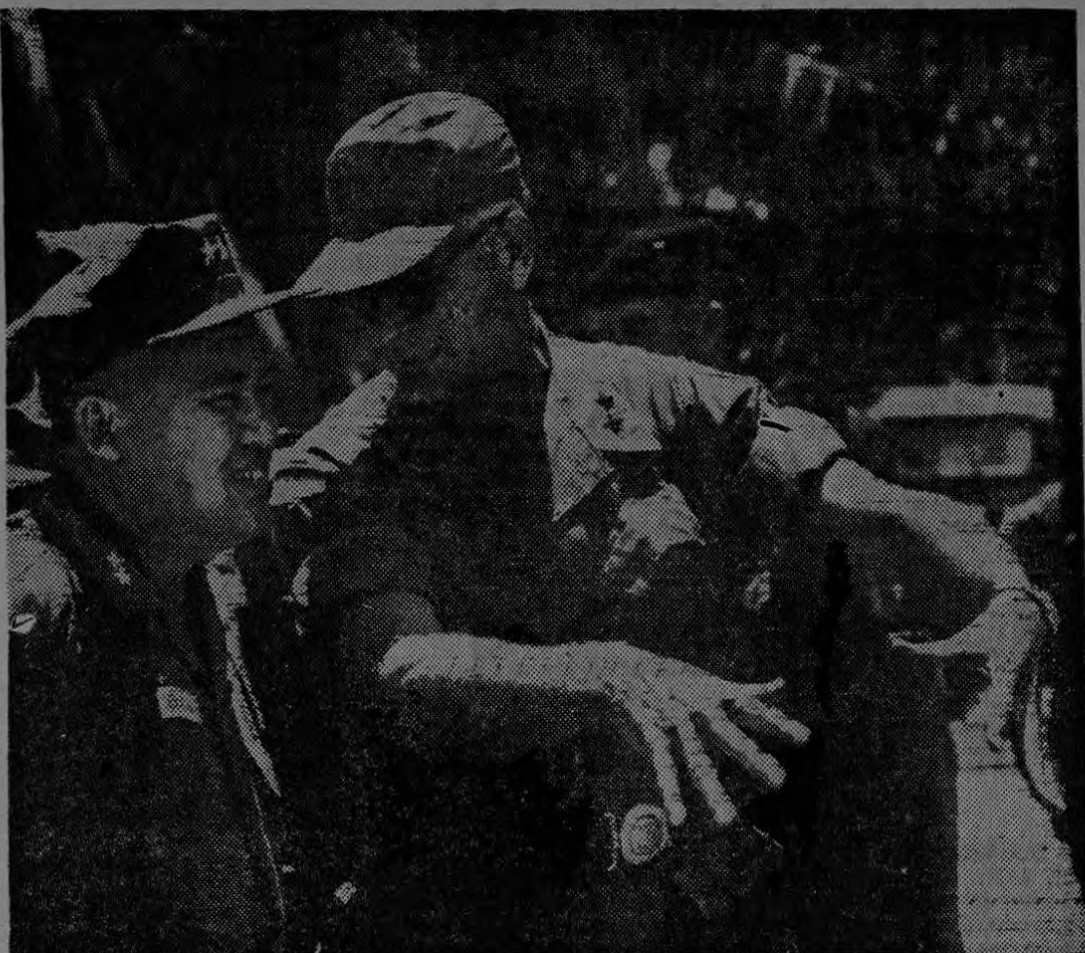
Siguiendo en la formulación de ejemplos similares, destacó los casos de Dinamarca, donde cooperativas exportadoras realizan buenos volúmenes de negocios con productos tales como la mantequilla, los quesos y los huevos; el de Holanda, donde se ha promovido mediante el mismo sistema la exportación de productos industriales artísticos, e incluso el de los Estados Unidos de América, donde se vienen promoviendo exportaciones cooperativas de máquinas, herramientas, materias primas, maderas, productos agrícolas, etc."

Para sustentar su tesis, el señor de Arteaga dijo que la creación de este tipo de sociedades resulta particularmente benéfica para las medianas y pequeñas industrias y comercios de los países subdesarrollados, puesto que la unificación de sus esfuerzos en materias tales como los estudios de mercados, las campañas de publicidad, la financiación, el establecimiento de líneas apropiadas de distribución, etc., resultarían excesivamente gravosas individualmente, mientras que el sistema cooperativo obvia y facilita estos aspectos del mercadeo internacional.

EL CIPE, INSTRUMENTO IMPULSOR

El Director Ejecutivo del CIPE concluyó su intervención diciendo que en América Latina "estamos embarcados en una tarea, difícil y lenta; promover las exportaciones de un área todavía poco experimentada en el terreno de la competencia internacional. La cooperativa de exportación quizá pueda ser una buena solución para presentar frentes unidos, toda vez que tenemos ante nosotros la dura tarea de incursionar en los mercados internacionales".

Por ello, subrayó, "el CIPE está dispuesto a considerar cualquier iniciativa que conduzca a facilitar la realización de sus planes promocionales. Estamos al servicio del comercio internacional y del desarrollo económico de América Latina".



El Mayor General Hal D. McCown, gestiona mientras habla con su equivalente en Vietnam del Sur Mayor General Ngo Dzu, Comandante del Cuerpo Militar IV del distrito, en Chau Dod, en el Delta Mekong, al oeste de Viet

nam del Sur, cerca de la frontera de Camboya. El General Dzu y sus fuerzas han visto acción durante los empujes de los vietnamitas en Camboya. McCown es Consejero Militar mayor en el Cuerpo IV. (AP, wirephoto).

Reducir semana laboral a 40 hrs. para combatir la desocupación

México (FI). Una de las mejores soluciones al problema de la desocupación es la implantación de la semana laboral de 40 horas. Por ello seguirá luchando la Confederación de Trabajadores de México. El secretario general de ese organismo, Fidel Velázquez, afirmó que, si los trabajadores descansan dos días consecutivos a la semana, las empresas podrán ocupar, aunque sea por esos días, a muchos que carecen de empleos, y que ayudarán a resolver parte del problema de la desocupación. El movimiento obrero redoblará su lucha en el próximo sexenio porque cristalicen sus proyectos, y se hagan reformas sustanciales al Artículo 123 Constitucional, para lograr la reducción de la jornada de trabajo, viejo anhelo de los trabajadores mexicanos.

PRODUCTOS BOSCH

distribuidores exclusivos **MADISA**

MAGNETO DIESEL, S. A.

Paseo de los Estudiantes - TEL. 22-38-74



CENTRO ASTROLOGICO ESPIRITISTA

La Voluntad es una fuerza que vive en lo más íntimo de todo ser humano. Desarrolléala escribiendo hoy mismo a este CENTRO que, sin ser el único, es el más autorizado, y conocerá la forma de obtener buenos Empleos, Amor, Simpatía, Salud, Dinero, relucientes Negocios, Suerte para toda clase de juegos, etc. Escriba cuanto antes por carta aérea, indicándome cualquiera sea su problema. En Consulta Secreta analizaré sus males con todos los Secretos de la Ciencia Espiritista y recibirá completamente Gratis un examen de su vida; envíe su fecha de nacimiento, nombre de un familiar fallecido. Adjunte un Peso para estampillas y diríjase así:
Dr. KEPLER HORTS, Apdo. 2940, Quito, Ecuador.

Presos políticos brasileños serán llevados hoy a Argelia

RIO DE JANEIRO, Junio 15. (AP). La línea aérea brasileña Varig está lista para transportar a Argelia, hoy, los 40 presos políticos cuya libertad de mandaron los secuestradores del embajador de Alemania Occidental Ehrenfried von Holleben, como condición para poner a éste en libertad, poco después de la llegada del aparato a Noráfrica.

Se aguardaba solo a un grupo de prisioneros de Jiz Fora, localidad situada unos 160 kilómetros al norte de Río de Janeiro. Los funcionarios dijeron que el aeropuerto del lugar estaba cerrado durante la noche, y que se esperaba la llegada de los excarcelados procedentes de allí poco después del amanecer.

ARGELIA ACEPTA PRISIONEROS

RIO DE JANEIRO, 15 (AP). El portavoz del Secretariado de Seguridad de Río, Walter Butel, declaró que Argelia ha aceptado que se envíen allí los presos brasileños cuya excarcelación fue pedida a cambio del secuestrado embajador alemán Ehrenfried von Holleben.

Dijo que la línea aérea Varig tenía tres aviones preparados con planes de vuelo con destino a Argel.

Manifestó que "estamos juntando los presos de Belo Horizonte, Sao Paulo e Ilha Grande (una isla frente a Río). Sabemos que 18 están en Río".

Butel añadió que se trata a otros de otras partes del país y que el más difícil de encontrar es el que lleva el apodo "Tiita".

No fue posible obtener una declaración de la embajada de Argelia para confirmar que este país haya aceptado oficialmente el envío de los presos.

DE REGRESO MAÑANA

RIO DE JANEIRO, 15 (AP). El secuestrado embajador alemán podría estar de regreso al lado de su esposa e hijos el martes, si todo continúa marchando bien.

Los 40 prisioneros políticos que los secuestradores exigieron como rescate por el diplomático alemán Ehrenfried von Holleben serán llevados a Argelia, según se anunció.

El gobierno brasileño ha anunciado oficialmente que cumplirá con las condiciones impuestas por los terroristas para obtener la libertad del diplomático de 61 años de edad. Los terroristas han respondido que están satisfechos con los pasos dados por el gobierno.

El embajador ha escrito tres cartas a su esposa asegurándole que está bien.

El medio día del miércoles, fue el día establecido por los terroristas para la salida de los aviones que llevan a los 40 prisioneros. La línea comercial brasileña, Varig, tiene tres aviones listos en Río para realizar el vuelo. Funcionarios de la empresa dicen que un vuelo directo a la capital argelina requiere nueve horas y media. El vuelo comercial regular hace una escala en Dakar, ampliando el vuelo total hasta Argel en otras dos horas.

Manteniendo ese itinerario, el avión con los prisioneros se tarían en Argel alrededor de la media noche, hora de Río.

Los captores izquierdistas del embajador dicen que pondrán en libertad a von Holleben únicamente cuando reciban confirmación sobre la llegada segura de los prisioneros. Especificaron que la confirmación serían las informaciones noticiosas y las radiofotos transmitidas por las agencias noticiosas internacionales.

Las informaciones noticiosas podrían llegar al Brasil a los pocos momentos del aterrizaje del avión en Argel, pero las fotografías podrían tomar una

hora. Eso sería en las primeras horas de la mañana del martes.

El cualquier momento después de eso, el embajador podría ser dejado en libertad.

Si este secuestro continúa la trayectoria de los dos anteriores en Brasil —del embajador norteamericano y del cónsul japonés— el embajador alemán podría ser puesto en libertad en alguna calle desierta de Río; llamaría a un taxímetro y se dirigiría a su casa, donde su esposa e hijos.

Peligro de victoria laborista aplastante

LONDRES, 15 (AP). La campaña en las elecciones nacionales británicas avanzó hacia su fase final, y según diversos informes el Primer Ministro Harold Wilson figura decididamente al frente. Algunos de los críticos más tenaces de la administración dicen que acaso se esté preparando una victoria de grandes proporciones para el Partido Laborista.

Un análisis combinado de todas las encuestas sobre la opinión pública situó a Wilson y a los laboristas un 6.3 por ciento adelante de los conservadores que acaudilla Edward Heath, un brinco agudo de 2.3 puntos en una semana a pesar de una baja sensible en la po-

pularidad laborista según la encuesta Gallup en el "Sunday Telegraph".

Los corredores de apuestas disminuyeron sus ofertas sobre un triunfo laborista de 14-1 a 1-1 después de haberse anunciado la encuesta Gallup, pero incluso ese margen una apuesta de 10 dólares para ganar uno en caso de una victoria del gobierno pareció revertir un nivel casi prohibitivo.

Jeremy Thorpe, líder del minuto Partido Liberal, dijo en una transmisión de televisión que ahora "se ve claramente que en la nación el Partido Laborista se va acercando al triunfo en forma retazona sin dificultad".



Sonría.
Usted está en camino de la Expo '70.

Es posible que este año usted vaya al Japón. ¿Le parece un viaje costoso?

Sonría. El Agente de Viajes Pan Am puede organizarle una Excursión Fabulosa que incluya pasajes, hoteles, boletos para la Expo 70, paseos... todo. Por menos de lo que usted piensa.

O si prefiere ir por su cuenta, Pan Am

puede llevarle desde San José a Los Angeles o San Francisco (sólo nosotros tenemos servicio diario) y desde allí al Japón sin cambio de línea aérea.

Y ahora el trayecto California-Oriente puede usted hacerlo en un Jet 747. ¿Quédese unos días en California y Hawai; no hay aumento de tarifa aérea!

Lo grande es ir con Pan Am



La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

Esquina Pan Am: Avenida Tercera y Calle Quinta. Teléfono 21-88-77.

Hoy en la historia

Hoy es lunes, 15 de junio, día número 166 de 1970.
 Faltan 199 días para fin de año.
 En tal día como hoy:
 1215—El rey Juan de Inglaterra firma la Carta Magna.
 1752—Benjamin Franklin demostró la relación entre la electricidad y los relámpagos cuando voló una cometa en Filadelfia durante una tormenta.
 1775—Jorge Washington es nombrado comandante del ejército continental durante la revolución norteamericana.
 1904—Murieron más de mil personas en un incendio a bordo del buque "General Slocum" cerca de la isla de Manhattan, Nueva York.
 1940—Verdún cae a los alemanes en la Segunda Guerra Mundial.
 Hace diez años—El Presidente Eisenhower recibía una entusiasta bienvenida durante su visita a las Filipinas.
 Hace cinco años—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas votó mantener una fuerza de paz en la isla de Chipre por seis meses adicionales.
 Hace un año—El expremier francés Georges Pompidou ganó las elecciones presidenciales de su país.
 El Pensamiento de hoy: Se puede burlar alguna gente algunas veces; se puede burlar la mayor de la gente la mayoría de las veces; pero no se puede burlar de toda la gente todas las veces.—Abraham Lincoln.

Diario peruano Expreso doblegado bajo el poder de las armas

Por Hugo Romero Espinoza

Se cumplen casi tres meses de la expropiación efectuada por el gobierno militar del Perú a los diarios Expreso y Extra.

Fui testigo presencial de toda la labor que efectuaron los militares para amordazar a estos diarios que no comulgaban con sus ideas ni principios.

El 4 de marzo de 1970, marcará un hito en la historia del periodismo peruano, sencillamente porque un diario como Expreso, que se distinguió como legítimo defensor de la democracia en el Perú, fue doblegado bajo el poder de las armas y prepotencia de un gobierno de facto.

La democracia es lo más valioso que persigue el género humano. Con ella se logran todos los ideales de la vida. Lo sucedido en el Perú, tiene el nombre de intimidación al periodismo a bayoneta calada.

ACERRIMOS FISCALES

El Gobierno Revolucionario, desde su inicio, consideró a Expreso y Extra como sus más acérrimos fiscales. Ello motivó que de cualquier manera buscaran pretextos para la intimidación. En primera instancia clausuró ambos diarios por espacio de 15 días. Lo mismo efectuaron con Radio Continental y la Revista Caretas.

La opinión unánime de la prensa mundial en contra de esta medida —adoptada particularmente por el Ministro del Interior— logró que el Gobierno Militar retractara su actitud evitando la clausura definitiva de los mencionados órganos de prensa.

LABOR INTENTINA

Al parecer, todo estaba en la normalidad. Mas intestinamente, los actuales dueños del poder, habían logrado infiltrarse paulatinamente (bajo el escudo de los sindicatos de la mencionada editora) para lograr su objetivo: Acallar al Diario de la opinión.

Todo su plan caminó perfectamente. La madrugada del 4 de marzo del presente año, la policía de investigaciones y miembros de los servicios especiales ocuparon el local de Expreso y Extra. "Este Diario ha sido cooperativizado como medida de bien social" adujeron, y fue lo que se leía esa misma fecha, en uno de los párrafos del Decreto-Ley publicado por el diario oficial "El Peruano".

Al medio día, los sindicatos de la Empresa, tanto de periodistas como gráfico, acordaron clavar la estocada mortal. Re-

conocieron la ley dictada por el Gobierno Militar.

DECLARAN DIRIGENTES

Las declaraciones de los dirigentes fueron concisas. Desconocían a sus legítimos propietarios, a renglón seguido uno de ellos manifestó "El frente único reservará el ingreso de los periodistas, funcionarios y empleados que no sean de su simpatía".

Con estas declaraciones, se inició la odisea de todas las personas que se habían identificado siempre al servicio de Expreso.

JUICIO O RENUNCIA

Luego, los interventores que envió el Estado se mostraron tajantes: "Usted verá, o renuncia, o le entabla juicio el Gobierno, pero antes sepa que si se efectúa un juicio, encontrará una pared que no podrá sobrepasarla. A cada periodista, funcionario o empleado, efectuaron similar disyuntiva.

Ante medida tan persuasiva, las renuncias se fueron realizando. Algunos se abstuvieron de renunciar. Sin embargo la labor que les obligaron a realizar fue muy humillante. Es más, por doquier les hicieron la vida imposible.

PREGUNTAS

Cabe desde estas líneas, hacerle estas preguntas al actual Gobierno del Perú: ¿Es un delito mantenerse en la conducta que a cada uno le dicta su conciencia?

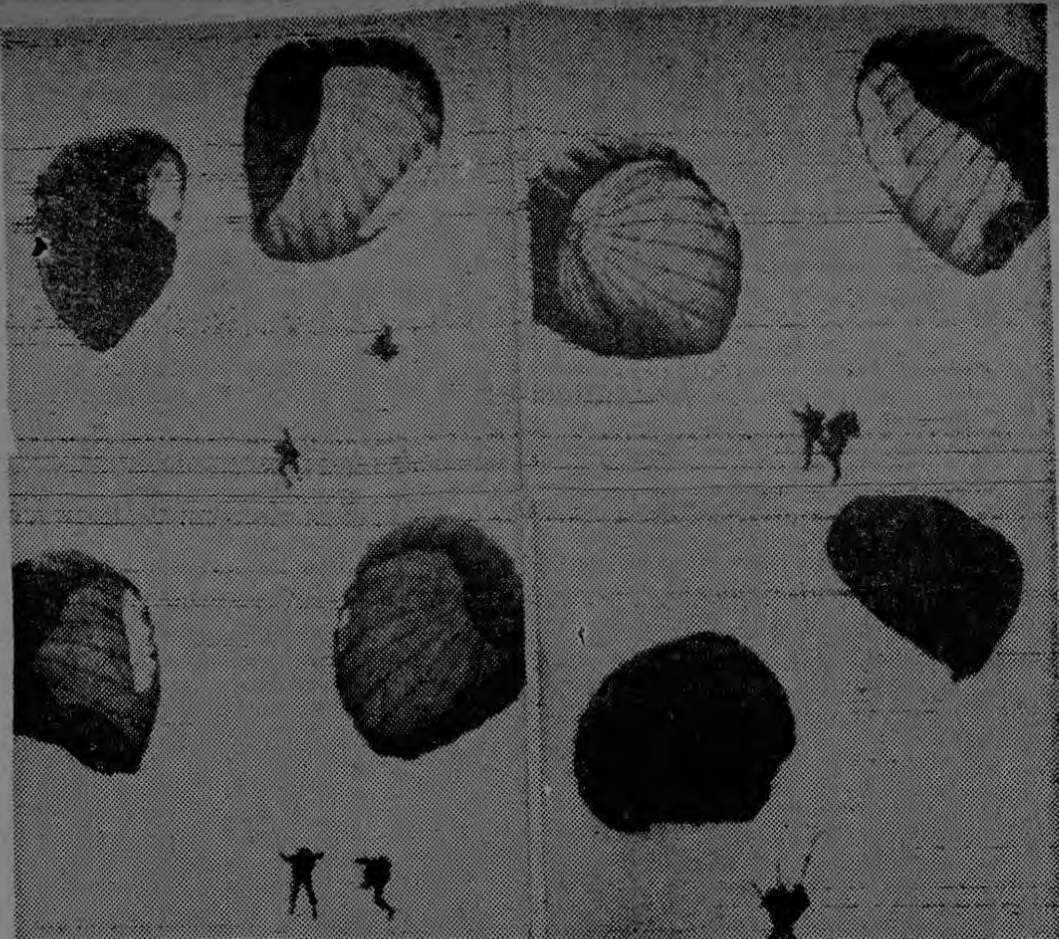
¿Es un delito reconocer como legítimo propietario del Diario Expreso, a su real y verdadero dueño, y no aceptar una confiscación sin base?

Quede pues entonces, reconocido que el ser leal a una empresa democrática como lo fue siempre Editora Nacional, ha sido y será el símbolo de cada uno de los renunciantes.

CONSEJEROS?

Sabemos que algún día volverá la Constitución en el Perú. Sabemos que el Gobierno de facto, se ha rodeado de consejeros en su mayoría de tendencia comunista. ¿No serán ellos los que precipiten al abismo a los actuales gobernantes?

Recordemos lo que sucedió con Perón en Argentina clausurando "La Prensa" de Buenos Aires. Hace tres meses ha sucedido en el Perú, no una clausura, sino una expropiación completamente ilegítima de Expreso y Extra, pero... al final la razón se impondrá y, volverán estos Diarios a sus verdaderos dueños.



Ejercicio de entrenamiento por el Batallón 50 del Cuerpo Aéreo 19 de Fort Bragg, N. C., el viernes en Fort Monmouth, N. J., produjo en el aire este episodio sorpresa. Un vocero del ejército americano dijo que un soldado se lanzó de

un helicóptero cerca de 1.500 pies de altura y después le siguió un segundo. Al descender, uno pareció estar en problemas y el otro se acercó y le agarró el cable y lo sostuvo hasta que ambos descendieron a salvo. (AP, wirephoto).

11 mil millones de habitantes tendrá la tierra para el 2050

NACIONES UNIDAS, 15 (AP). — El Secretario General de las Naciones Unidas mirando hacia el siglo XXI, dice que a juzgar por el rumbo que llevan las cosas en el mundo actualmente, la población mundial para el año 2050 probablemente pasará de 11 mil millones.

Esa proyección figura en un informe de antecedentes que ha preparado el Secretario para un comité de expertos que

se reunirá aquí del 19 de junio al 3 de julio para sugerir nuevos estudios de las N. U. sobre la relación entre las tendencias de población y el desarrollo económico.

El documento dice que el mundo se "enfrenta con la gran probabilidad de que si

persisten las tendencias actuales, los habitantes del planeta pudieran rebasar la cifra de 11 mil millones para mediados del siglo 21".

Eso sería más que el triple de la población del mundo en 1970 que se calcula en 3.361 millones.

LISTA DE LA LOTERIA

Sorteo N° 2610 del Domingo 14 de Junio de 1970

Premio mayor: Serie 623 N° 58 \$ 250.000.00
 Aproximación inmediata anterior serie 623 N° 57 \$ 2.500.00
 Aproximación inmediata posterior serie 623 N° 59 \$ 2.500.00

Todos los Nos. en 58 excepto el de la serie 623 \$ 800.00

Todos los números terminados en 8 excepto los 58 \$ 120.00

Todos los Nos. de la serie 623 excepto los Nos. 57 58 59 \$ 240.00

Serie N°	Premio	Serie N°	Premio	Serie N°	Premio
351 32	\$ 1.000	422 37	1.000	562 24	2.000
354 57	1.000	429 11	1.000	562 61	1.000
355 49	1.000	430 10	1.000	570 15	1.000
357 79	2.000	431 10	1.000	571 94	2.000
360 72	1.000	431 40	1.000	573 88	1.000
361 48	1.000	434 49	1.000	582 59	1.000
362 01	1.000	434 61	1.000	583 56	1.000
364 79	2.000	435 49	1.000	583 97	1.000
366 69	1.000	444 67	2.000	589 59	2.000
367 19	1.000	453 46	4.000	594 02	1.000
367 86	1.000	464 85	1.000	596 74	1.000
370 92	1.000	473 51	1.000	600 70	2.000
371 29	1.000	473 81	2.000	600 72	1.000
371 30	1.000	483 90	1.000	606 23	1.000
376 14	2.000	488 57	1.000	607 30	1.000
376 58	1.000	491 90	1.000	607 78	1.000
379 37	1.000	492 29	1.000	611 46	1.000
384 28	1.000	498 55	1.000	611 79	4.000
384 68	1.000	498 68	1.000	612 00	1.000
387 63	2.000	498 78	1.000	616 66	1.000
392 17	1.000	500 86	1.000	617 91	1.000
392 58	1.000	502 34	1.000	619 94	4.000
394 10	4.000	504 70	20.000	621 67	1.000
394 39	1.000	506 97	1.000	623 58	250.000
395 23	1.000	508 04	2.000	625 41	1.000
397 77	1.000	508 89	1.000	633 37	4.000
404 08	2.000	510 73	1.000	633 86	2.000
408 88	1.000	533 08	2.000	638 82	1.000
413 16	2.000	541 91	2.000	639 35	1.000
417 69	20.000	544 29	1.000	643 68	2.000
418 24	1.000	544 72	2.000	646 91	1.000
418 56	1.000	553 17	1.000	650 52	1.000
		559 87	1.000	651 84	2.000
				654 90	1.000

INDUSTRIA QUE CRECE

EL DESENVOLVIMIENTO DE LA INDUSTRIA NACIONAL ES EXTRAORDINARIO Y SUS PERSPECTIVAS SON ESTIMULANTES. ** MUCHAS EMPRESAS ELEVAN SU CAPITAL HASTA UN MIL POR CIENTO EN 10 AÑOS DE LABORES. ** INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA. INICIO NEGOCIOS CON UN ACTIVO DE ₡ 100.000.00 (CIEN MIL COLONES), 10 AÑOS DESPUES ESE CAPITAL AUMENTO A ₡ 800.000.00 (OCHOCIENTOS MIL COLONES). ** EN EL PRIMER AÑO LAS VENTAS ASCENDIERON A UN MILLON Y MEDIO DE COLONES. ** EN 1969 ESTAS CIFRAS SUBIERON A ₡ 5.000.000.00 (CINCO MILLONES DE COLONES).

INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LIMITADA es una empresa que se fundó el 16 de junio de 1960. Cumple en esta fecha su primera década de arduo pero con pensador trabajo y para sus fundadores y actuales propietarios, van nuestras calurosas felicitaciones y deseos de continuada expansión.

La mayoría del pueblo de Costa Rica desconoce el cuidadoso y científico proceso de elaboración de alimentos para animales domésticos. La pujante empresa INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA., nos da a conocer en una interesante entrevista sus valores industriales que la hacen la mayor en su clase en Costa Rica.

Nos dirigimos a su planta de procesamiento en Calle Morenos, Sabana Sur y fuimos gentilmente atendidos por sus dos Gerentes señores Roque Biamonte y Carmelo Mirabelli.

El área ocupada por estas instalaciones es amplia, de unos 2.000 metros cuadrados y la empresa cuenta con otro tanto de terreno disponible para futuras expansiones; esta fue la respuesta de la Gerencia a nuestra primera pregunta al observar la amplitud de la planta.

La mayoría de los industriales, como en el caso de los propietarios de Industria Nacional de Alimentos Gibbons Limitada, se mantiene en el anonimato a pesar del lugar preponderante que ocupa en el ambiente empresarial del país.

Abordamos a los distinguidos industriales señores Biamonte y Mirabelli con la primera pregunta:

—NOS GUSTARIA conocer algo sobre el comienzo de esta industria y cómo es que ha llegado a los límites de expansión actuales?

—CON MUCHO gusto le daremos la información que us-

ted desee, se adelantó en contestar el señor Mirabelli: antes del advenimiento del Mercado Común Centroamericano, se importaban alimentos balanceados de los Estados Unidos para animales domésticos. Era de esperar que una cantidad extraordinaria de divisas salía del país por solo este concepto. Con el advenimiento del Mercado Común Centroamericano muchas industrias nacieron, crecieron y se hicieron.

Gracias al Conglomerado Centroamericano la fortaleza financiera de los mercados del istmo es prometedora. En vista de este entusiasmo empresarial que existía en el ambiente istmico por el establecimiento de nuevas industrias, nuestros abastecedores de entonces, J. T. Gibbons Inc., de Nueva Orleans, Estados Unidos, fueron los primeros en sugerir que nosotros debíamos instalar una planta en Costa Rica para la producción de alimentos.

Adquirimos los derechos para producción en Costa Rica de

J. T. Gibbons, espontánea y gratuitamente. Así fue como se inició la empresa INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS, LTDA. en Costa Rica.

—Y COMO quedó integrada la Sociedad?

—LA NUEVA COMPANIA quedó organizada de la siguiente manera: los señores Carmelo Mirabelli y Roque Biamonte como Gerentes de la nueva empresa, y las señoras María Biamonte de Mirabelli y Marta Colombari de Biamonte.

—¿Después de instituida su empresa, se notó alguna baja en los precios?

—SI, HUBO una notable baja en los precios de estos productos. Esta ventaja para el consumidor se debió al uso de un 70% de materia prima nacional, lo cual también beneficia grandemente a la AGRICULTURA, AVICULTURA y GANADERIA, ya que nuestra industria se abastece de maíz,

sorgo, sub-productos de arroz, sub-productos de trigo, sub-productos de carne, vitaminas y minerales, materiales de empaque como sacos, bolsas, etc. bien es sabido que antiguamente estos materiales había que importarlos; en el presente solo nos es indispensable importar harina de Soya, Alfalfa y harina de pescado.

Por lo expuesto anteriormente, se observa que con el proceso industrial nacional se ha logrado mejores precios para el consumidor, más amplia circulación de fondos por la compra de materias primas, aumento de mano de obra y economía de divisas a favor de la economía nacional.

—SU EXPOSICION está llena de interés, señor Mirabelli.

—¿TIENE SU EMPRESA sucursales, agencias o distribuidores?

—NO TENEMOS sucursales pero sí excelentes distribuidores en el país cuyo número alcanza a treinta. Estos señores cumplen una misión muy responsable y en un cuadro aparte en estas mismas páginas hacemos una relación de ellos.

—ESTA REFERENCIA respecto a sus distribuidores es de mucho valor, tanto para ellos como para su empresa.

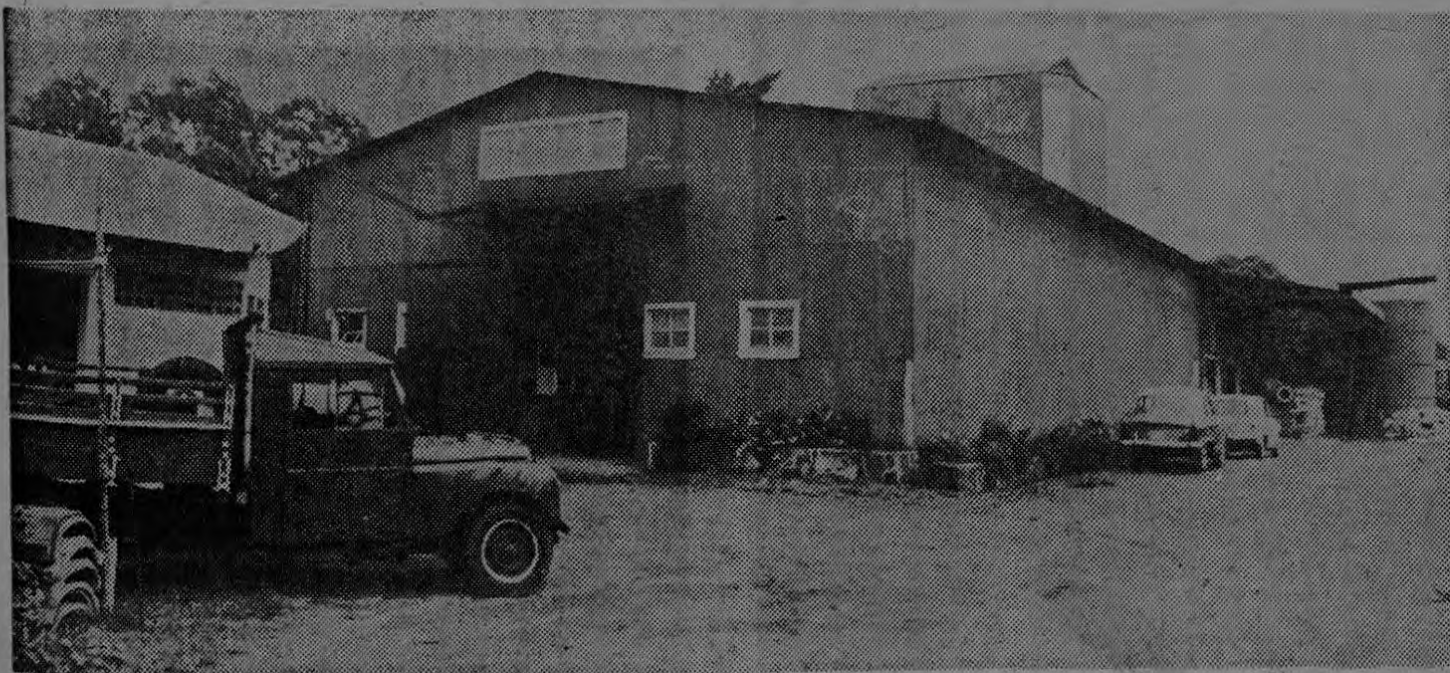
SEÑOR ROQUE, díganos algo respecto al actual volumen de negocios de su empresa y de sus progresos hasta llegar a lo que es hoy.

—NO FUE sino hasta en 1969 que iniciamos la exportación de nuestros productos a Nicaragua y Honduras. Este mercado es halagador y responde a nuestros esfuerzos.

—¿SU INDUSTRIA garantiza sus productos?

—SI. Cada saco empacado por nosotros, de 100 libras y que sale de nuestras bodegas, lleva estampada una etiqueta que garantiza la calidad del producto. Estos alimentos son sometidos a análisis periódicos de laboratorio en nuestra Universidad.

—En esta página SIGUIENTE



Vista panorámica de la planta INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA., situada en Calle Morenos, Sabana Sur, San José.

DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA., situada en Calle Morenos,

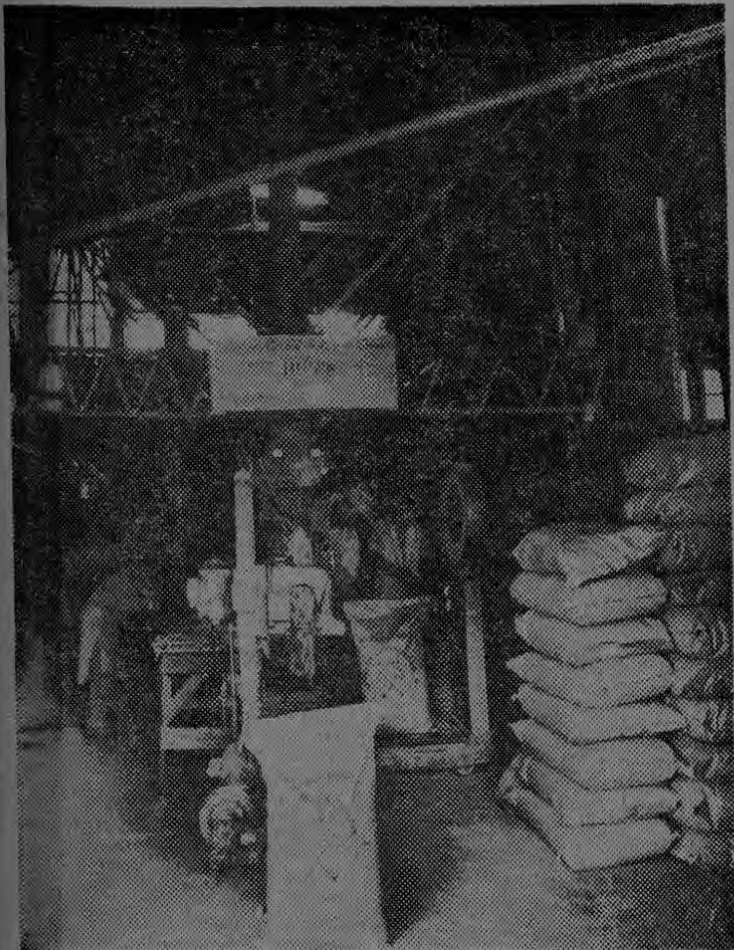
En esta fecha Industria Nacional de Alimentos Gibbons Ltda. cumple diez años de trabajo dedicados al mejoramiento de alimentos para animales domésticos.

Apdo. 4146 - San José - Cable ROBIANTE - Teléfono 22-32-38

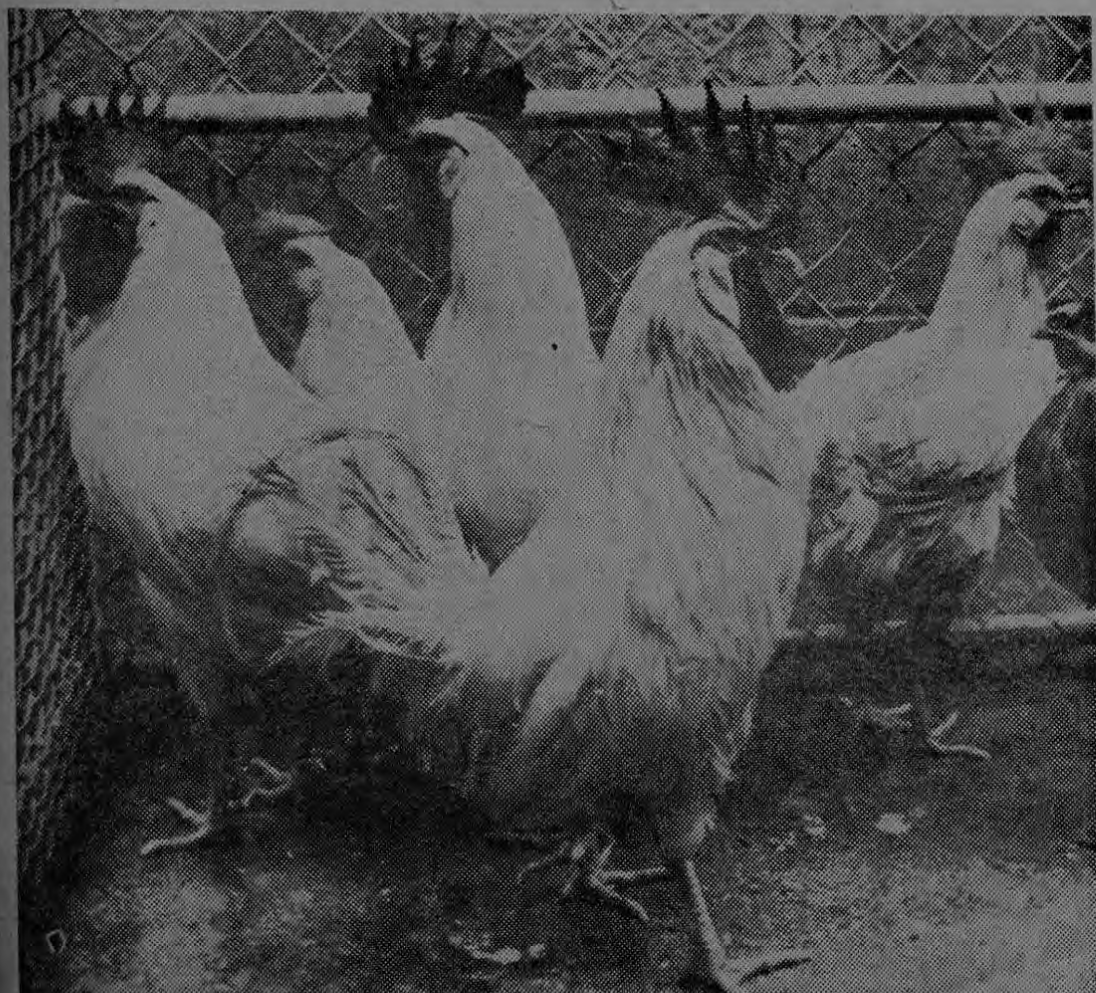
ENTREVISTA Y

INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS

FABRICANTES DE ALIMENTOS



Una sección de la maquinaria confeccionadora de alimentos en PELLETS, con sus respectivas TOLVAS y ELEVADORES DE HUACAL.



AVES DE CORRAL, de la Sección Sanitaria de Microbiología de la Universidad, alimentadas con el balanceado alimento GIBBONS.

Viene de la Pág. ANTERIOR

—¿Quiénes son los Ejecutivos de la Empresa?

—LOS SEÑORES Roque Biamonte, Carmelo Mirabelli y un Secretario.

—¿Qué cantidad de empleados hay en la empresa?

—DIECISEIS.

—COMO ESTA organizado el personal?

—EN LOS departamentos: PRODUCCION, DISTRIBUCION y CONTABILIDAD.

—¿SON USTEDES mayoristas y detallistas?

—SOMOS mayoristas.

—ESTA enorme maquinaria que observamos aquí parece complicada y de mucho valor técnico y monetario, por qué no nos dice algo de ella?

—CON MUCHO gusto. El equipo está formado por 2 mezcladoras, dos molinos, una enmieladora, una pelitiadora con su respectivo sistema de enfriamiento, una caldera, cuatro tolvas (2 de 80 y 2 de 40 quintales), dos máquinas de coser sacos, dos tanques de almacenamiento de melaza (1 de 8,000 y el otro de 12,000 galones). Este equipo tiene una producción de 100 quintales por hora.

—Esta relación es sumamente interesante. ¿Hay más industrias de este género en Costa Rica?

—SI, pero debemos observar que la nuestra es la mayor en su clase en el país.

—¿CUALES son los productos de su industria de mayor demanda?

—LOS DESTINADOS a la avicultura.

—¿LOS DESPERFECTOS que por el uso se producen en la maquinaria, son reparados por operarios especializados?

—SI, tenemos nuestros técnicos para esas reparaciones.

—HA HECHO su empresa en el pasado operaciones financieras para adquirir maquinaria?

—SI. Hicimos esto hace exactamente diez años cuando instalamos todo el equipo en la nueva fábrica. Para ese objetivo un Banco de los Estados Unidos nos concedió un crédito por US\$ 55,000.00 (cincuenta y cinco mil dólares).

—LA INDUSTRIA en Costa Rica atravesó un período crítico en el que no se tenía ninguna consideración al industrial ni al inversionista. ¿Qué acontecimiento cree usted hizo cambiar ese panorama industrial de entonces?

—NO HAY duda que el milagro lo hizo el advenimiento del Mercado Común Centroamericano.

—¿SE REGISTRAN con frecuencia accidentes de trabajo en sus instalaciones?

—GRACIAS A DIOS nunca.

—¿CUANTAS horas laborales mantiene su empresa.

—48 HORAS por semana.

—¿CUAL ES el área apro-



Los señores Gerentes y Proprietarios de la INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS, Roque Biamonte, a la izquierda, y Carmelo Mirabelli.



Fotografía tomada en el Departamento de Microbiología de la Universidad, donde los HAMSTER, son alimentados con FORMULAS GIBBONS preparadas.

Los Laboratorios de Microbiología
de la Universidad de Costa Rica,
califican los Alimentos Gibbons
como de primera calidad.

INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA.

ALIMENTOS PARA ANIMALES

—¿CUAL ES el consumo eléctrico aproximado de su empresa?
—DOS MIL METROS cuadrados y tiene otro tanto para futuras expansiones.
—ES EL personal técnico de su industria de nacionalidad

costarricense?
—**TODOS** somos ticos.
—¿CUAL ES el consumo eléctrico aproximado de su empresa?
—**UNOS** ₡ 18.000.00 al año.
—**NOS** interesa mucho el funcionamiento de esta maquinaria, usted nos puede explicar algo de la labor que desempeña?

—**CON MUCHO** gusto le explicaré algo: La materia prima para procesar se deposita en la mezcladora que se encuentra aquí abajo; permanece en este depósito por unos veinte minutos y luego se traslada por elevadores tipo "huacal" a una "tolva" que se encuentra allá arriba —señalando— a unos ocho metros de altura, de donde, por gravedad, baja a la unidad "peletizadora"; una vez la mezcla en este depósito, automáticamente se le agrega vapor a una presión de 15 libras, trasladándose al **DADO COMPRESOR** de donde sale el alimento al enfriador por un tubo neumático y es triturado por un sistema de rodillos que producen y regulan el grano en tres diferentes dimensiones. Posteriormente, un elevador de huaca, les conduce el granulado producido a otra tolva, de donde por gravedad baja a la romana "ensacadora" para su respectivo exacto peso. Finalmente los sacos llenos de alimento pasan a la máquina cosedora

en donde son sellados con la respectiva etiqueta.
—**DE ESTA** vez el señor Mirabelli nos ilustró en la práctica el ciclo a que se somete la mezcla de materias primas para producir los alimentos; es sumamente interesante el funcionamiento de esta enorme máquina que tiene una altura de unos dos pisos.

—**TIENE** usted en proyecto, Sr. Gerente, de ampliar su industria en un futuro cercano?

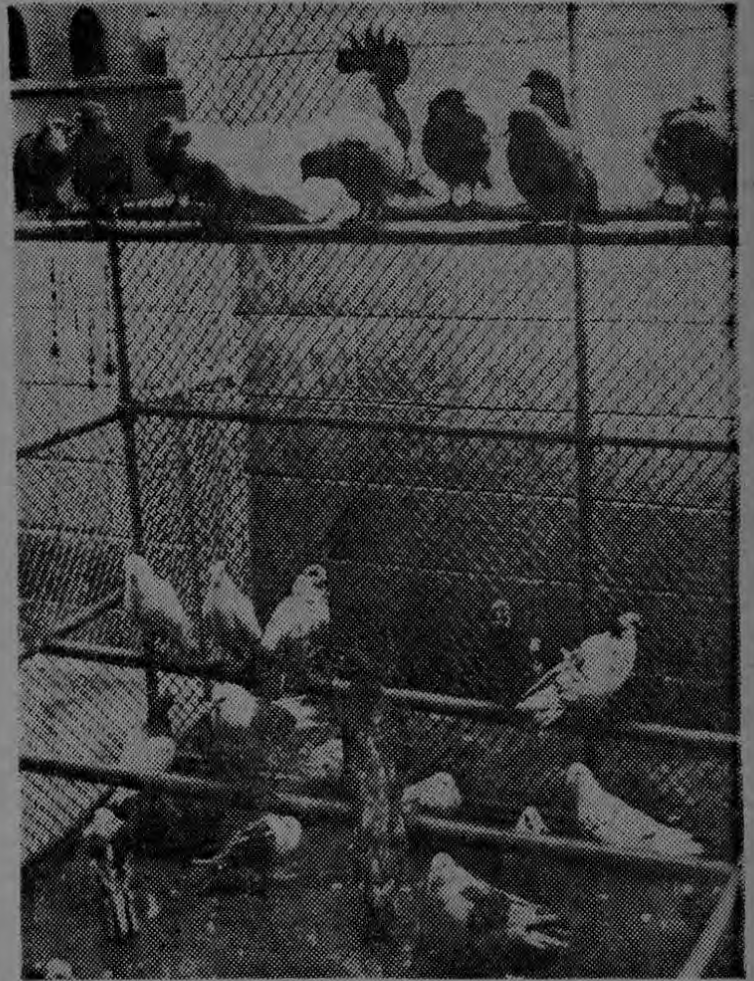
—**ESOS SON** nuestros propósitos si conservamos el favor de nuestra clientela.

—**ENTONCES**, para tales proyectos, la empresa importará más maquinaria, ampliará sus plantas y ocupará más trabajadores, no es así?

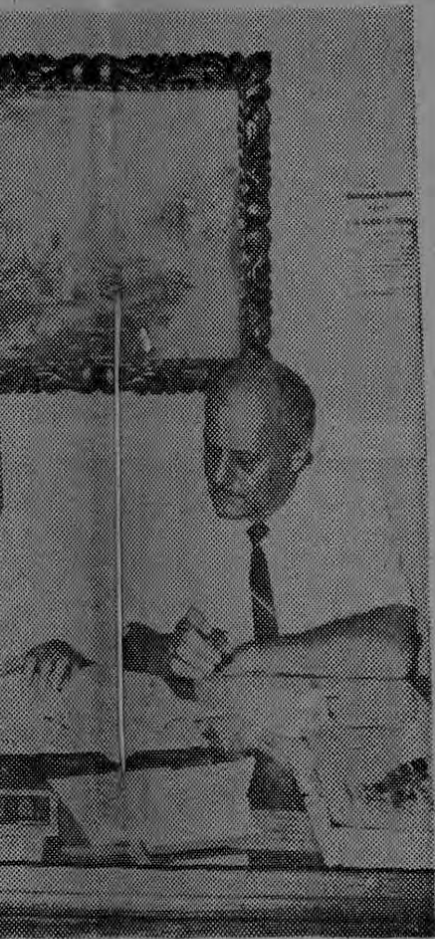
—**ES LO LOGICO.**

—**CUENTAN** ustedes con equipo de transporte suficiente para el trasiego de pedidos y de la materia prima?

—**TENEMOS** un equipo completo propiedad de la empresa. Pasa a la Pág. SIGUIENTE



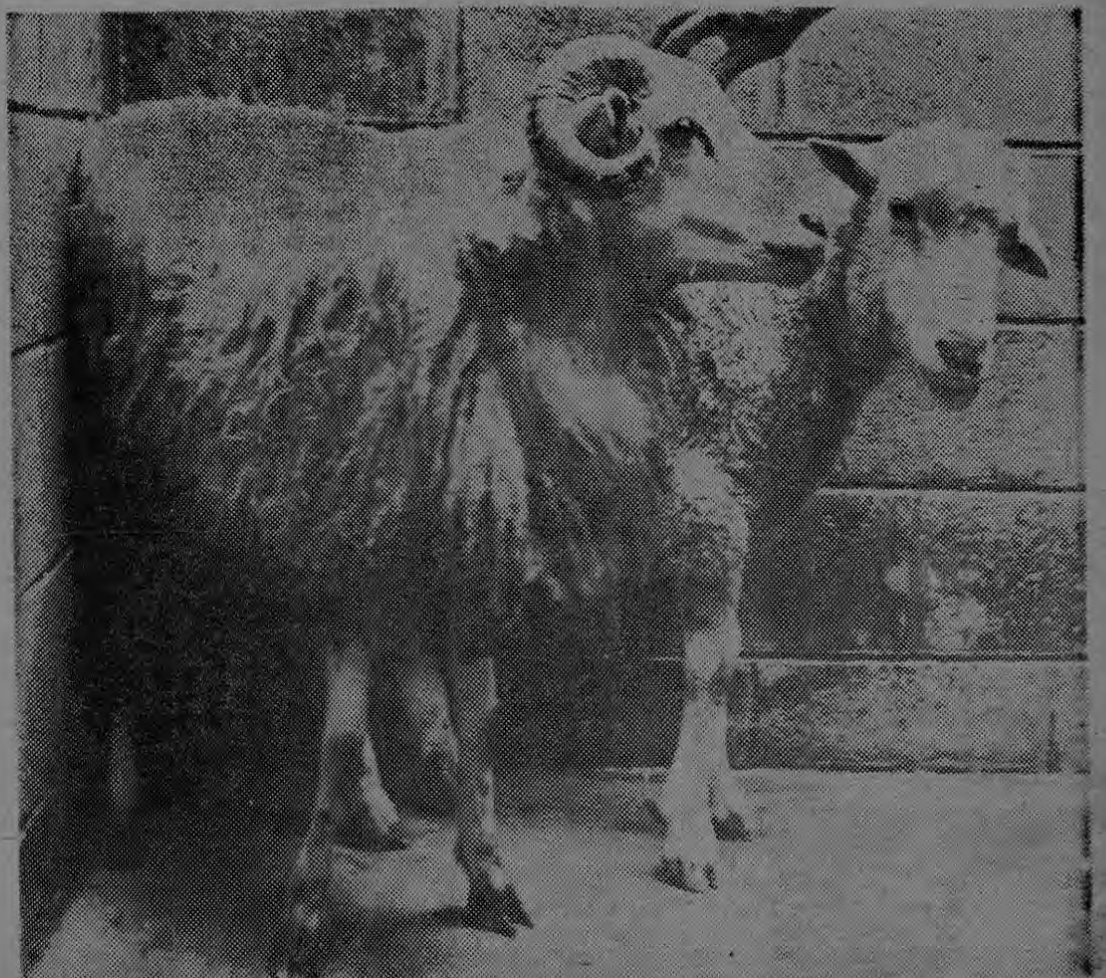
PALOMAS alimentadas con FORMULAS de los famosos alimentos GIBBONS.



Gerente y Propietarios de INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA., Roque Biamonte, y Mirabelli.



Carneros de la Universidad de Costa Rica. Estos animalitos, de la clase GIBBONS preparados exclusivamente para nuestro Máximo Centro Docente.



CARNEROS del Departamento de Microbiología de la Universidad, alimentados con FORMULAS preparadas por INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA.

Viene de la Pág. ANTERIOR para la distribución de los productos y el acarreo de la materia prima.

Aquí nos detuvimos en nuestro cuestionario a los amables ejecutivos, señores Mirabelli y Biamonte, para felicitarlos por la gran empresa que tienen en sus manos y darles las gracias por su vasta información. El señor Roque intervino y nos dijo que quería agregar a la información suministrada, los contactos de su empresa con el Departamento de Microbiología de la Universidad de Costa Rica. Nos dijo: nuestro Máximo Centro Docente importaba los alimentos para sus propios usos de laboratorio, para experimentos con ratas y otros animales. En una ocasión nos solicitaron muestras de alimentos para pruebas y éstas culminaron en un completo éxito.

En la tan importante visita que hicimos al Departamento de Microbiología de la Universidad, fuimos atendidos por los Drs. Pedro Vieto, Rodrigo Zeledón y la señorita Doctora Nora Rivero, ejecutivos del Departamento en referencia.

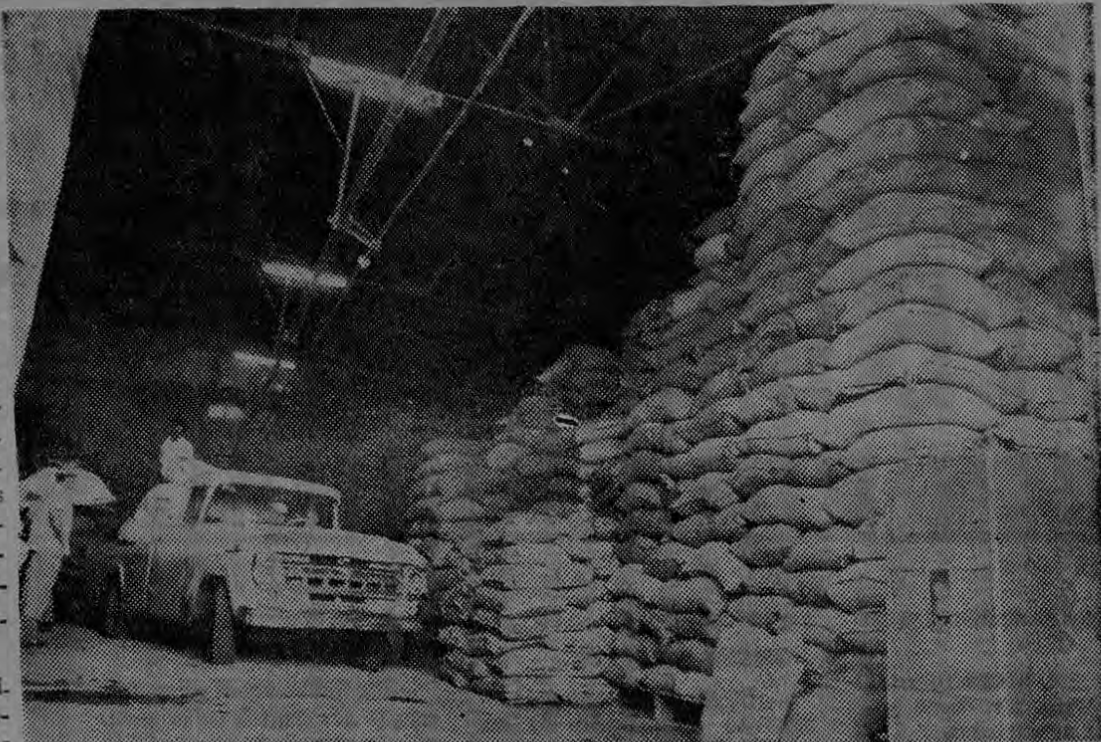
Acompañábamos al empresario de los Productos Gibbons, señor don Roque Biamonte, quien luce muy vinculado al Departamento de Microbiología,

lo cual atribuimos al prestigio de que gozan sus productos en ese acreditado Centro de investigaciones microbiológicas.

Fuimos invitados por la Doctora Rivero a visitar los diferentes departamentos de animales, recibiendo de la distinguida profesional una vasta información sobre los irracionales mantenidos allí para experimentos y análisis. En tan interesante recorrido pudimos constatar, y así nos lo hizo saber la Doctora Rivero, el éxito de la aplicación de los alimentos GIBBONS a dicha especie.

Según la información suministrada a nosotros por el Departamento universitario, nos dijo el señor Biamonte, ellos han notado que las ratas, conejos, aves, perros, etc., sometidos a experimentos con los alimentos GIBBONS, se conservan saludables y con mejor valor reproductivo. Y para terminar, apuntó el señor Biamonte: La Universidad y el Centro Internacional de Investigación y Adiestramiento Médico, tienen unas 20.000 (veinte mil) ratas para experimentos.

Con un apretón de manos nos despedimos de los Gerentes señores don Carmelo Mirabelli y don Roque Biamonte.



VISTA PARCIAL de la Bodega de MATERIAS PRIMAS de INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS GIBBONS LTDA.

Nuestros Distribuidores en el Territorio Nacional

AGRO AVE LIMITADA	SAN JOSE
ALMACEN ROMULO CARVAJAL LTDA.	SAN JOSE
ARCE & CIA. LIMITADA	SAN JOSE
BODEGA MIGUEL CHACON MORA	SAN JOSE
RAUCO S. R. L.	SAN JOSE
SERVICIO AGRICOLA COSTARRICENSE S. A.	SAN JOSE
TRAMO SAN CRISTOBAL	SAN JOSE (Mercado Central)
TRAMO EL AGUILA	SAN JOSE (Mercado Central)
ALMACEN LA GARANTIA (JOSE PEÑA LTDA.)	SAN JOSE
JOSE JOAQUIN CHAVES ZAMORA (La Casa del Avicultor)	SAN ANTONIO DE BELEN
ALMACEN EL AGRICULTOR LTDA.	ALAJUELA
CARLOS VARGAS MORERA	ATENAS
BELISARIO ALVARADO CUBERO	ATENAS
ALMACEN AGRICOLA LA GRANJITA LTDA.	HEREDIA
ALMACEN OSCAR ROMAN LTDA.	HEREDIA
BARBOZA Y CONEJO (ALMACEN EL MEJOR PRECIO)	TRES RIOS
ALMACEN EL GRANJERO S. A.	CARTAGO
ALMACEN EL GRANJERO S. A.	TURRIALBA
EL AGRICULTOR MODERNO LTDA.	TURRIALBA
DEPOSITO AGRICOLA Y GANADERO LTDA. (FRANKLIN ESQUIVEL S.)	SAN ISIDRO DE EL GENERAL
DISTRIBUIDORA AGRICOLA LTDA. (GUILLERMO RAMIREZ)	GRECIA
ALMACEN EL MEJOR PRECIO	GRECIA
MIGUEL CHACON VEGA	GRECIA
SERVICIO AGRICOLA PALMAREÑO S. A.	PALMARES
ALMACEN JUAN BTA. ROJAS LTDA.	PALMARES
SERVICIO AGRICOLA PALMAREÑO S. A.	SAN RAMON
EL MERCADITO LTDA.	SAN RAMON
SURTIDORA AGRICOLA COMERCIAL LTDA.	CIUDAD QUESADA
FABRICA DE CONCENTRADOS LA MANTENEDORA	EL CARMEN, GUADALUPE
CARLOS QUESADA GAMBOA	SAN ISIDRO DE CORONADO



La señorita Doctora Norma Rivero Ulloa, a cargo de Jefatura Sanitaria de Servicios de Laboratorio del Departamento de Microbiología de la Universidad, haciendo una breve exposición a los señores Roque Biamonte, Gerente de Industria Nacional de Alimentos GIBBONS LTDA., y Emanuel Carvajal Pérez, Director de "ENTREVISTA Y EMPRESA", respecto al éxito obtenido por la aplicación de ALIMENTOS GIBBONS a los ani-



Obsérvese el aspecto saludable de estos dos ejemplares alimentados con fórmulas especiales.

En torno a la creación de la Cámara del Libro

Por Inés Trejos de Steffen

En una entrevista que hicieramos al Director de la Revista Mundo Nuevo, nos expresaba su pesar por el hecho de que las obras de autores latinoamericanos muchas veces no se conocían ni dentro del mismo país. Este hecho, revelador en grado sumo, viene a darnos la razón, cuando encomiamos la creación de la Cámara del Libro.

Durante la reunión de clausura de la Feria del Libro ofrecida en la Cancillería Argentina se sentaron las bases de esta Cámara del Libro. Los personeros de diferentes editoriales y oficinas de representación, así como escritores e intelectuales en general, consideraron que el medio nacional exigía un esfuerzo tendiente a una mejor difusión del libro. Y hoy es una realidad que tomó mayoría de edad el 8 de junio, al asumir personería jurídica y física bajo el nombre de "Cámara del Libro de Costa Rica".

Lo más interesante de la fundación de este centro viene a ser, no solamente esa posibilidad de dar al libro un ámbito mayor, sino que propiciará, conjuntamente actividades afines con la vida intelectual, lo que significará grandes beneficios para el país.

Fomentar y organizar exposiciones y ferias de libros. Bajo este rubro encontramos que el libro llega al lector y no espera a que éste lo busque.

Organizar ciclos de conferencias. Muchas veces, la falta de interés en un libro o en un autor reside precisamente en la falta de conocimiento de los mismos. Conferencias sobre estos temas atraerían la atención y crearían un mayor volumen de ventas de los libros que versan sobre la materia.

Otorgar premios en literatura, cultura y periodismo. Esta modalidad abre un nuevo camino al esfuerzo de nuestros escritores, periodistas e intelectuales en general, para apoyar con sus obras, sus palabras y sus sugerencias toda actividad que promueva la Cámara del Libro. No hay que olvidar que el estímulo, especialmente en un campo tan árido como es el mundo del intelecto —árido en cuanto a estímulos y no en satisfacciones— viene a ser levadura para producir más y mejor y para comprender que la lucha en que la que están empeñados unos pocos, no es ignorada.

La Junta Directiva que se eligió permite vislumbrar grandes logros. Todos ellos cuentan con gran experiencia tanto en el campo de la distribución como en el de la edición de obras. Eléazar Calvo Fallas, Presidente, es de La Casa del Buen Lector y Eleázar Calvo y Co.; Juan Amighetti, de la Editorial Costa Rica; Renaldo Reales de la Editorial González Porto; Jaime Hoyos, de la Editora Volcán; Italo López, de Editorial Universitaria Centroamericana; Roberto Newman, de la Librería Caribe y Fernando Díaz, de la Cooperativa de Libros de la Universidad de Costa Rica.

El incremento general de la cultura y la educación, uno de los puntos base de la Cámara del Libro, ampliará sus proyecciones hacia América Central. Seguramente que la Editorial Universitaria Centroamericana interviendrá favorablemente en este anhelo, que vendría a vincular culturalmente, a todas las fuerzas pensantes del istmo.

SRTA. FLORA MARIA LEIVA E.

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra hoy su natalicio la encantadora señorita Flora María Leiva Escalante.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

SRTA. CARMEN MARIA REDONDO H.

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil señorita Carmen María Redondo Hernández.

LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

Srta. Gisela Zeledón D.

La encantadora damita Gisela Zeledón Durán estará mañana muy congratulada con motivo de celebrar su natalicio.

Cursa sus estudios en el Colegio Metodista, donde es muy querida de sus profesoras y compañeras.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Luis Zeledón y doña Virginia Durán de Zeledón.

Ana Cristina Cubero B.

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra mañana la llegada de un año más de vida la encantadora damita Ana Cristina Cubero Brealey.

Es alumna distinguida del Colegio de Nuestra Señora de Sion, donde es muy querida de sus profesoras y compañeras.

LA PRENSA LIBRE le desea lo mejor para el futuro, en unión de sus padres don Rodrigo Cubero F. y doña Hilda Brealey de Cubero.

Lilia Isabel Berrocal a Miss Universo

El sábado salió hacia Estados Unidos la Srta. Lilia Isabel Berrocal, elegida Miss Costa Rica para representarnos en Miami en el Concurso de Miss Universo.

Por invitación especial Lilia Isabel viajó hacia Los Angeles donde se reunió con las otras concursantes para su viaje hacia Tokio, Japón, como huésped de la Feria Mundial de Osaka. Después de unos días en el Imperio Celeste, volverá a Nueva York, donde será agasajada y finalmente hacia Miami, para el Certamen.

Nuestra cariñosa despedida y que tenga muchas satisfacciones en su viaje.



Baile de la Amistad en el Colegio de Médicos

Mucho entusiasmo existe en nuestra sociedad por el Baile de la Amistad que están organizando las damas de la Asociación de Esposas de Médicos para el sábado 4 de julio

a las 9 de la noche en el Colegio de Médicos.

A informarnos sobre dicho evento vinieron las señoras María de los Angeles Aller de

Valverde y Viria Paniagua de Sáenz.

Este baile será amenizado por la Orquesta de Solón Sirias. Las cuotas son: caballeros ₡ 15.00 y damas ₡ 10.00.

Recordamos el baile que realizaron el año pasado que, bajo el título de "Venga como quiera", constituyó todo un éxito.

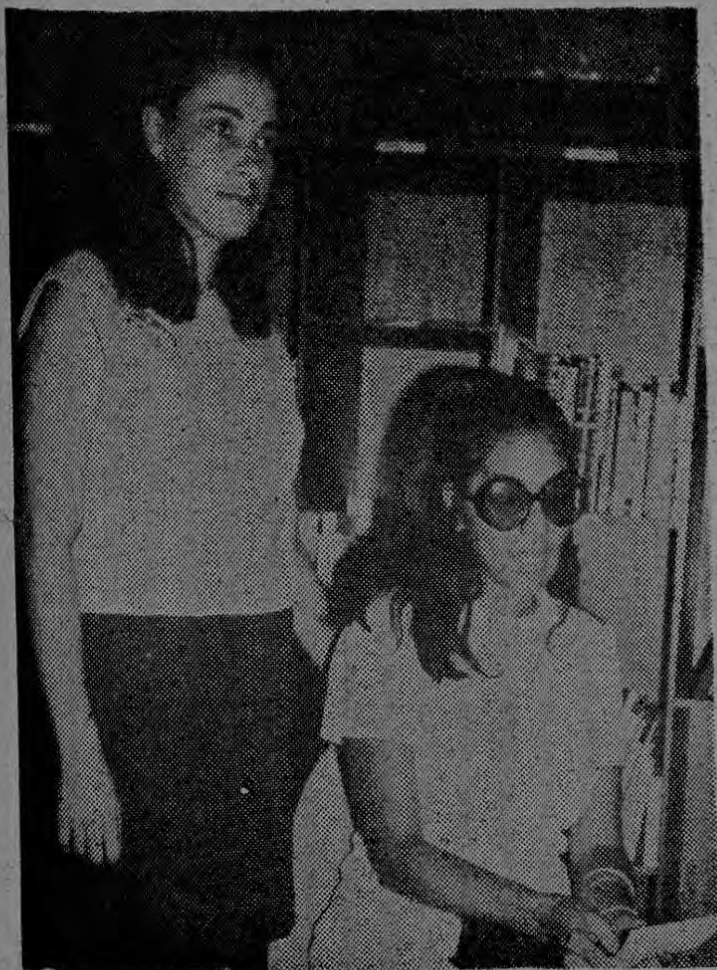
No dudamos de que este año ese éxito sea superado y si tomamos en cuenta de que se han formado diversos comités para encargarse de distintas funciones, no dudamos de su eficiencia. Dafne de Quezada Córdoba, Relaciones Públicas; María Marta de Robert, Bailes; Ligia de Esquivel, Decoración y Yamilette de Martínez, Finanzas.

Tienen tiquetes a la venta Yamilette de Martínez, Vicky Guardia de Quirós, Tel: 22-16-12 y Marielos Aller de Valverde, Tel: 22-27-91.

Habrà presentación de shows con danzas típicas de diferentes partes de América. La decoración será con motivos de todos los países y la Asociación se va a reunir con las esposas de Pediatras y con la Sociedad Cívico Cultural Mexicana para hacer que en conjunto, el baile sea un éxito.

Se ha llamado a este evento Baile de la Amistad porque se desea unir a todas las esposas de médicos en la alegría de esta celebración.

Continuaremos informándolos sobre este evento social.



Las gentiles damas Viria Paniagua de Sáenz y María de los Angeles Aller de Valverde visitaron la redacción social para informarnos sobre los preparativos del Baile de la Amistad, que se realizará el sábado 4 de julio.

Celebración digna del Día de la Dama Gris

El lunes 8 de junio se celebró el "Día de la Dama Gris". Con tal motivo hubo diversas actividades, entre ellas una Misa en la mañana en la Capilla del Hospital Nacional de Niños y acto seguido, la entrega de certificados a las que recibieron el Curso de Adiestramiento y el Dr. Carlos Saenz Herrera procedió a entregar los "pines" por mil horas de trabajo.

En horas de la tarde, en la residencia de la señora Angela de Víquez, en Sabana Este tuvo lugar un té, espléndido y cordial como suele ofrecerlos siempre la anfitriona.

A las redactoras de Mujer y Hogar, Carmencita Cornejo; de La República, Myrim Francis y de LA PRENSA LIBRE, Inés Trejos de Steffen, les

fue prendido un lindo corsage de rosas, en homenaje de las Damas Gris por la ayuda prestada a través de las páginas de los periódicos.

Entre las asistentes estaban: Amalia Alvarez, Clotilde de Cordero, Isabel de Yglesias, María de Miranda, Carmen de Mena, Norma de Delcore, Zoraida de Montero, Carmen Pérez, Lidiette de Ritcher, Constanza de Montes, Carmen de Jiménez, Noemy Espinoza, Azyadee de Quirós, Carmen de Chacón, Judith de Lloset, Nora Jata, Marta Rivera, Genarina de Mateu, Flora Aymerich, Sara de Laporte, Rosario Muñoz y Lia Herrera.

Nuestras felicitaciones a las Damas Gris por su día y por las simpáticas actividades realizadas en esa fecha.



A las 7:30 de la mañana en el Hospital Nacional de Niños tuvo lugar la Misa que se realizó en recuerdo del Día de la Dama Gris. Después, en el anfiteatro se procedió a la entrega de diplomas a las que tomaron el Curso de Adiestramiento y "pines" a las que cerraron un ciclo de mil horas de trabajo.



En horas de la tarde, en la residencia de doña Angela de Víquez se ofreció un té, con asistencia de las redactoras sociales a quienes se les entregó un lindo corsage. Véase la cantidad de damas que asistieron a este simpático agasajo.



La Fábrica de Embutidos JIMMY

se ha distinguido por el cumplimiento de las normas sanitarias más estrictas. Actualmente está dentro de las cinco industrias nacionales de alimentos que tienen un control de su personal en los aspectos de salud y ha demostrado su interés, no solamente en el procesamiento de los embutidos sino también en el transporte de la carne de Montecillos a su planta en San José que lo está efectuando en un camión moderno e higiénico.



Dado en San José a los 12 días del mes de junio de 1970, a solicitud de los interesados.



Película sobre guerrilleros latinoamericanos

Ya se está filmando en Puerto Rico la película cómica satírica "Banana", cuya trama "expone la situación de unos guerrilleros en un país latinoamericano, que luchan por terminar con la represión política de su dictador", según dijo el escritor, protagonista y director de la cinta, el comediante Woody Allen, quien durante los últimos años se ha destacado en los Estados Unidos y otros países por sus presentaciones en la televisión y su actuación en

películas cómicas. Entrevistado por la prensa antes de comenzar la filmación, el señor Allen dijo que un 75 por ciento del elenco de la cinta lo componen artistas puertorriqueños que trabajarán en el 90 por ciento de las escenas que serán filmadas en la isla.

Durante las seis semanas que durará la filmación se contratará un total de 3.000 extras boricuas que serán utilizados

en las escenas más importantes de la película, que se está rodando a un costo de (US)\$.. 1.600.000.

El actor norteamericano agregó que él interpreta el papel de un turista que se ve involucrado en los problemas políticos de un país donde se está fraguando una revolución y de ahí surge una serie de situaciones cómicas que el público habrá de disfrutar a cabalidad, según dijo.

El bautizo de Alfredo Lara Zúñiga

En la Iglesia de Nuestra Señora de Fátima en Los Yoses tuvo lugar ayer domingo en horas de la mañana el bautizo del niño Alfredo Lara Zúñiga, hijo del doctor Alfredo Lara Soto y su gentil señora Hortensia Zúñiga de Lara.

Actuaron como padrinos el Dr. Juan Jaramillo y la señora Nora Lara Soto. Por tal motivo se llevó a cabo un espléndido almuerzo en casa de sus abuelitos.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento hace llegar hasta el recién nacido los mejores deseos por su felicidad futura.

Novedades en

Tienda

El Fbis

LAMINADOS

50 NUEVOS DIBUJOS Y COLORES

**LA TIENDA
DE ARTICULOS DE CALIDAD
Avenida Central Tel. 21-68-83**

TELETICA 7

5 7 11 12

HOY LUNES DE 9.00 A 10.00 P. M.

EL F. B. I. EN ACCION

Sensacional capítulo: "UN VIAJE HACIA LA NOCHE"; la dramática acción de un falsificador y estafador que, al salir de la cárcel secuestra a su propio hijo, que ha sido adoptado por una respetable familia.

El F.B.I. entra en acción tras un rastro de cheques falsificados hechos efectivos, tras el criminal más hábil que se conoce.

NO SE LA PIERDA!!!

Cruzada de Orientación en Familia

En la Parroquia del Barrio Cuba se está llevando a cabo La Cruzada de la Oración en Familia. Se están pasando dos películas por día, basadas en los quince Misterios del Rosario, seguidas de una interesante charla sobre la vida espiritual de la familia.

Esta cruzada fue fundada por el Padre irlandés, Patricio Peyton de los Padres de la Orden de la Santa Cruz.

Elogiamos a los organizadores de esta misión en el país, en especial a los Padres de la Parroquia de Barrio Cuba.

La Junta Directiva, Gerencia y Personal del Banco Central de Costa Rica

pasan por la pena de comunicar el fallecimiento de nuestro empleado el señor

Juan Rafael Calderón Gamboa

Los funerales se celebraron ayer a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 15 de junio de 1970.

Leas y comentarios

Asociación de Damas Vicentinas.
Club de Jardines de Alajuela.
Comité Femenino de Pediatría.



Por Ana de Rivera

Estuvo de paso por Costa Rica la distinguida señora Marie Claire de Letarde, Vicepresidenta de la Asociación de San Vicente de Paul para América Latina, acompañada de la señorita Terese Canac Marquis. Se hospedaron en el Hotel President, donde tuvieron una interesantísima reunión en la cual se analizaron los planes de las Vicentinas de San José.

El pasado martes en horas de la tarde tuvo lugar en el Centro Internacional de Alajuela la reunión del Club de Jardines de aquella ciudad. Fue ofrecida a la socia Celina de Pacheco, esposa del actual Gobernador, muy apreciada de todas las socias, lo que contribuyó a que resultara un éxito.

En días pasados se efectuó en el Colegio de Médicos y Cirujanos de esta ciudad una Asamblea General del Comité Femenino de Pediatría, con el fin de estudiar los planes de trabajo y reorganizar el Comité. La asistencia fue numerosa gracias a ello los planes del Comité se llevarán a cabo ampliamente.

Y por hoy, eso es todo.

Compañía de Danza de Marilú Tosi

Auspiciada por la Caja Costarricense del Seguro Social y la Dirección General de Artes y Letras, se presentará la Compañía de Danza de Marilú Tosi del 17 al 20 de junio a las 8 de la noche en la Clínica Clorito Picado y el 19 y 20 en la Unidad de Prestaciones Sociales Dr. Carlos Durán. Entrada gratuita.

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA

lamenta profundamente la muerte del señor

don MANUEL GUEVARA CANO

padre de la señora diputada doña Mireya Guevara Fallas de Padilla y expresa sus sentimientos de pesar a la estimada familia doliente.

San José, 15 de junio de 1970.

A. N. E. P.

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento del señor

Edgar Kepfer Echeverría

padre del compañero Rodrigo Kepfer Mora, Secretario de Relaciones Públicas de nuestra Organización, y hace llegar su sentimiento de pesar a todos sus familiares.

Sus funerales se realizaron hoy a las 11 a.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 15 de junio de 1970.

ELISEO CAVAJAL F.

El joven Eliseo Carvajal Fallas, recuerda mañana su natalicio, por lo que le enviamos un cordial saludo.

ASAMBLEA GENERAL DEL COLEGIO DE PERIODISTAS DE COSTA RICA

El martes 16 de junio a las 7:30 de la noche en el quinto piso del Hotel Costa Rica será la Asamblea General Extraordinaria del Colegio de Periodistas de Costa Rica. Se ruega puntual asistencia.

Próximo martes 16 en el Teatro Nacional la pianista israelí Ofra Yerushalmi

La prestigiosa pianista israelí Ofra Yerushalmi brindará un recital el próximo martes 16 a las 8:30 p.m. en el Teatro Nacional.

Mucho interés despertó su nueva visita a Costa Rica considerando la muy buena impresión que causó su anterior concierto en 1967.

El evento está auspiciado por la Embajada de Israel, el Instituto Cultural Costarricense Israelí y la Dirección General de Artes y Letras.

Las entradas estarán a la venta en la boletería del Teatro Nacional a partir del lunes 15 en la mañana.

COHECITOS BICICLETAS VELOCIPEDOS
EQUIPOS PARA COCINAR A VAPOR "MODEMEL"
HORNOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES
CICLO CLUB S. R. LTDA. ESTABLECIDO EN 1921
Ventas en abonos SIN PRIMA
¡¡CON SOLO EL NUMERO DE LA LOTERIA!!
nuestra larga existencia y vasta experiencia son la mejor garantía de seriedad y cumplimiento
CONSULTENOS
Av. Central Edificio Garnier Frente a Musmanni
MUEBLES PARA TODO EL HOGAR
EQUIPOS DE SONIDO ESTEREOFONICO
RADIO • TELEVISORES • CONSOLAS

REFRIGERADORAS LAVADORAS
MAQUINAS DE COSER
CERILLAS ELECTRICAS
COCINAS ELECTRICAS
MUEBLES PARA NIÑOS
OLLAS DE PRESION LICUADORAS

Día del Padre de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos

Para el próximo 20 de junio se prepara con gran entusiasmo el Día del Padre, de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos, con una "carne asada", que tendrá lugar en la residencia del Lic. Rafael Robles Jiménez y doña Lilia de Robles en el Barrio Esquivel Bonilla.
Cuota ₡ 40,00 por pareja.

Delicada de Salud doña Libia Pinto de González

Se encuentra delicada de salud ya que hoy será sometida a una delicada intervención quirúrgica la distinguida dama Libia Pinto de González.
Hasta la Clínica Católica LA PRENSA LIBRE le hace llegar los mejores deseos por su total restablecimiento.

Té en el Colegio Nuestra Señora del Pilar

El próximo 18 de junio a las 3 p.m. será el gran té en el Colegio de Nuestra Señora del Pilar en Escazú.
Habrá rifas y las demostradoras de belleza de Dorothy Gray, estarán a la disposición de las invitadas.
Mucho éxito les deseamos a las organizadoras de este evento.

JUAN CARLOS ROJAS ZELEDON

El simpático amiguito Juan Carlos Rojas Zeledón, celebra hoy la llegada de un año más de vida.
Es hijo del estimable hogar formado por don Francisco Rojas y su gentil señora la Dra. Norma Zeledón de Rojas.
LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cariñoso saludo.

ALEGRE LUNADA EN EL MOTEL RIO

Organizada por el Rotarac Club de Cartago, tendrá lugar en el Motel Río, en Palomo de Orosí una alegre lunada el día 4 de julio en horas de la noche.
Cuotas: Caballeros ₡ 8,00 - Damas ₡ 5,00. Reservación de mesas ₡ 5,00 al Tel 51-08-14.

ANIVERSARIO DE BODAS EN EL HOGAR FONSECA MATA

Don Gonzalo Fonseca Astorga y su gentil señora María Isabel Mata de Fonseca celebran hoy un nuevo aniversario de bodas, rodeados del cariño de todos los suyos.
LA PRENSA LIBRE les hace llegar las mejores felicitaciones.

La receta

Vainicas a la francesa

- 1½ libras de vainica
- ¼ libra de cebolla
- 2 onzas de mantequilla
- 1 ramita de perejil
- sal y pimienta
- 3 cucharadas de vinagre
- 1 cubito de carne

Se le quitan las hebras a las vainicas se lavan, escurren y se ponen a cocinar en agua salada hirviendo, luego se escurren bien.

Aparte en una sartén se ponen a freír las cebollas en la mantequilla, se sazonan con sal, pimienta y el cubito de carne y se agregan las vainicas.

Una vez que todo esté ligeramente frito, se salpica con perejil picado, se baña con vinagre y se sirve en un platón caliente.

Escuela Boston



Las lecciones se inician el lunes 15 de Junio.

CURSO ECONOMICO DE

Dactilografía

EN 3 MESES

La forma más rápida para aprender MECANOGRAFIA Básica.

50 vrs. Norte Biblioteca Nacional.

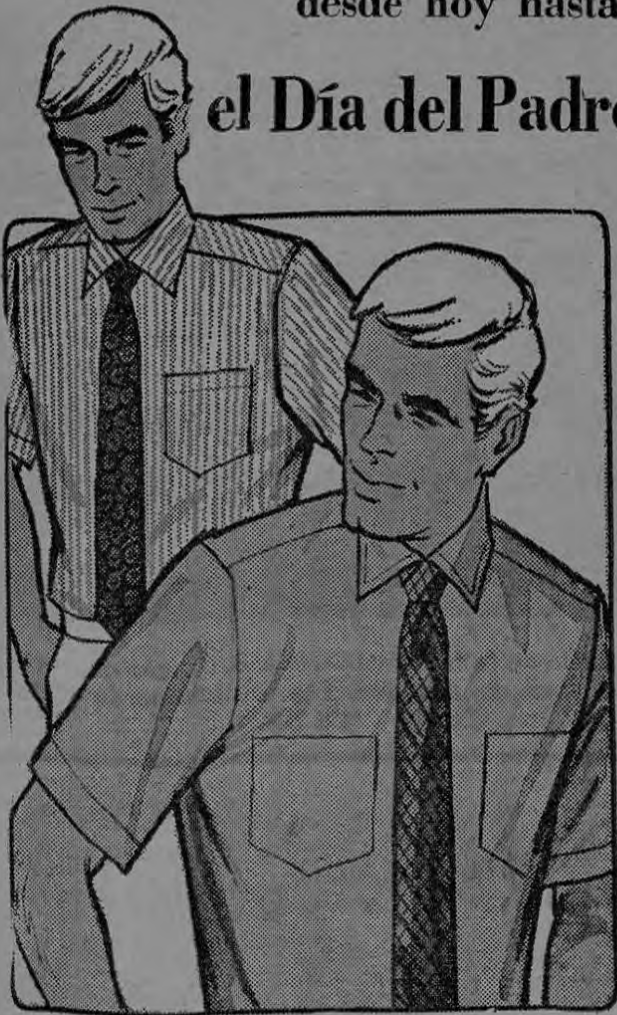
Teléfono 22-34-03.

Sensacional

VENTA

desde hoy hasta

el Día del Padre



CAMISAS Mc GREGOR

AL COSTO.

Gran variedad de modelos y colores de moda.

SASTRERIA

Ramírez Valido

Avenida Central - Tel. 22-40-22



Classics
de **Lee**[®]
HACE FELIZ
a **PAPA!**

busque la L en la etiqueta de Lee
¡QUE PANTALON!

Lee marca registrada de H. D. Lee Company Inc. U.S.A.

Inauguración y recepción de COTICA S.A.

El viernes al mediodía se inauguraron las instalaciones de COTICA S.A. en su sede en el Barrio San José con asistencia de altas personalidades del Gobierno, de la industria, el comercio y la banca y de nuestra sociedad.

Las estructuras de acero de estas instalaciones fueron fabricadas por Espreca, cuyo gerente es el Sr. Claudio Ortiz Guier.

En horas de la noche del mismo día hubo una recepción en el Costa Rica Country Club, que estuvo muy concurrida.

La primera etapa del complejo industrial de COTICA que se dedicará a la fabricación de molduras para la exportación ya ha sido inaugurada. Quedan pendientes para los próximos meses la segunda y tercera etapas, q' tendrán a su cargo la fabricación de partes de muebles y la fabricación de plywood, respectivamente.

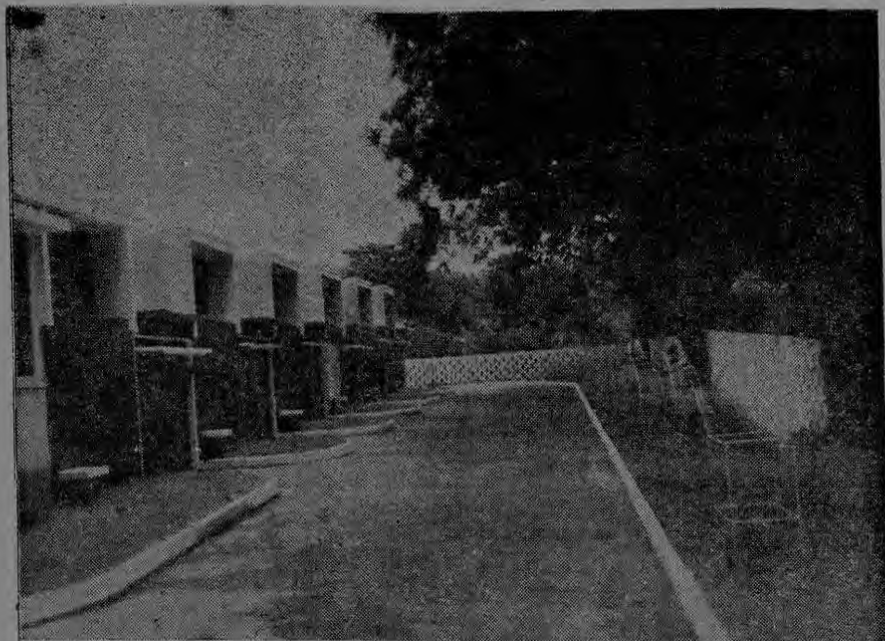
La Junta Directiva de Cotica S.A. está formada por los siguientes caballeros: Presidente señor Howard Goldberg Sherman; Vicepresidente de la Junta Directiva Licenciado Mario Gómez Calvo quien a su vez manejará el departamento legal; Directores Licenciado Raúl Hess Estrada, Ingeniero Derk Van Wilpe Von Malchus, y Alejo Aguilar Alvarado y Secretario Ingeniero Juan Manuel Quirós Oreamuno. Para efectos de trabajo interno la citada compañía estará formada por los siguientes departamentos: Departamento Financiero a cargo del Licenciado Raúl Hess-Estrada con el carácter de Vicepresidente Ejecutivo; Departamento de Ingeniería y compras a cargo del Ingeniero Derk Van Wilpe Von Malchus también con carácter de Vicepresidente Ejecutivo. El señor Goldberg además de sus funciones de Presidente de la Junta Directiva asumirá las de la Gerencia en nombre del señor Van Wilpe.



Lic. Mario Gómez Calvo, miembro de la Junta Directiva de COTICA, Lic. Raúl Hess, socios y sus esposas y el Gerente de Ventas de la empresa, durante la recepción ofrecida.



Se pueden admirar las inmensas instalaciones de la fábrica COTICA S.A., que el viernes, al mediodía inauguró su sede en el Barrio San José, de Alajuela. Las estructuras de acero fueron fabricadas por Espreca, cuyo gerente es el Ing. Claudio Ortiz Guier.



Muy pronto con Baños
Sauna y servicio de
Piscina — Tarifa corriente.
En el futuro
Tarifas mensuales.

Motel

JA' KAMAIZAN

(antiguo Ja' Karandas)

A sus órdenes la más lujosa instalación de
Centroamérica.

Teléfono: 22-52-44

500 vrs. al Oeste del Virilla.



Haydee de Lev

Clamoroso éxito la presentación de "La Dama del Alba" anoche

Fue un verdadero triunfo del director teatral Esteban Polls y de los artistas que actuaron bajo su dirección, la presentación del viernes en el Teatro Nacional, de la bellísima obra de Alejandro Casson, "La Dama del Alba".

El inicio de la II Temporada Teatro de la Sociedad de Promociones culturales no pudo ser más feliz. El público aplaudió satisfecho la actuación impecable de los actores y el cuidadoso detalle de toda la escena.

Debemos destacar en primer término la actuación extraordinaria del veterano actor Edwin Brealey, que hizo una verdadera creación del papel del Abuelo, tan difícil y cargado de responsabilidad. Su atinada

interpretación del anciano temeroso de la invasión de la Muerte causando estragos en los suyos, fue muy comentada al final de la obra. También tuvo una actuación destacadísima Haydee de Lev, en su interpretación de la Dama que como peregrina llega al hogar para cumplir el mandato de terminar con la vida lozana y piente de los elegidos... Jorge Ureña ha encontrado en el papel de Víctor lo necesario para hacer una de las mejores interpretaciones de su carrera, y la veterana actriz Ivet de Vives, se ganó los aplausos de la concurrencia en el importantísimo papel de Telma, que une a la gracia del personaje el trasunto doloroso de los años sufriendo en silencio y tratando de animar a quienes le rodean. Patricia Peralta, en carrera ascendente estuvo brillante, así como Blanca Rosa Vázquez, Aurelia Trejos y Diriangen Rodríguez que en forma ajustada y desenvuelta dan relieve a sus interpretaciones.

La sobria y espléndida decoración fue objeto de muchos comentarios favorables, por la propiedad y riqueza de colorido y de realidad ambiental.

Un verdadero triunfo que se repitió el sábado y que llenó las localidades del Nacional por ser una presentación extraordinaria.

Al final de la función, entre ovaciones, Orlando Núñez Pérez, animador de la temporada, entregó, a nombre de los actores y del director Esteban Polls, un bello pergamino al Administrador del Teatro Nacional don Manolo Rodó por sus años de constante actividad en favor del teatro. Fue una noche feliz para el teatro que promete perpetuarse en sucesivas presentaciones, por lo bien montada que está la obra, por la impecable actuación y la estupenda dirección...

Jorge Ureña

ELEGANTE INVIERNO FEMENINO...!

con la línea completa en

TRAJES HERRERA DE LUJO

Capa abrigo reversible en colores y modelos Europeos y Americanos

EN GAMUZA

Sacones tres cuartos

de usos diversos, estilo del 70

Y además gran surtido de artículos delicadamente seleccionados para estas épocas.

UNA VENTANA ABIERTA AL MUNDO DE LA ELEGANCIA



Trajes HERRERA de LUJO

TELEFONO 22-72-63 CALLE 8, AVENIDAS 2 y 4

Señor Comerciante o Empresario...!

Una buena IMPRESION, realza el PRESTIGIO de su empresa o negocio!

Confíe sus trabajos y clisés a

IMPRESA Y FOTOGRAFADO

BORRASE

"Sus impresores de confianza"
EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Llame al Tel. 21-00-11 y con gusto le enviaremos un agente





Un éxito "La Artesanía en el Canadá"

De gran interés para los estudiantes y público en general esta muestra, donde la artesanía moderna se une a los ejemplares de la vida silvestre, en lucha contra la naturaleza hostil del norte.

Esta exposición se inauguró el 29 de mayo y está abierta al público en el Museo Nacional. Fue auspiciada por la Embajada de Canadá y la Dirección General de Artes y Letras.

A su inauguración asistió el Cuerpo Diplomático, elementos del Gobierno, personal universitario y docente y de nuestra sociedad.

BETH BEIRUTE M.

Mañana celebra su natalicio Beth Beirute Miranda. LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Felipe Beirute y su gentil señora Yolanda Miranda de Beirute.

SRA. MARIA ELENA CORONAS DE ARIAS

Muy congratulada estará mañana la gentil dama María Elena Coronas de Arias, con motivo de celebrar su natalicio. LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.

Despedida de Soltera a la Srta. Norma Aubert P.

El próximo 19 de junio a las 5 de la tarde en el Hotel Cosmopolita, tendrá lugar el Té de Despedida de Soltera a la señorita Norma Aubert Pacheco, con motivo de su matrimonio con el señor Oscar Martínez P.

VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día Domingo 14 de junio 1970
Número favorecido 3-58 — Número guía 025

Serie Diana Sorteo 15 Guillermo Azofeifa Villalobos, Tres Ríos Aproximación Anterior 3-57 Número Guía 024

Serie Cádiz Sorteo 41 Enrique Mata Calderón, Cartago.

Serie Barcelona Sorteo 57 Raúl Hernández Calderón, Cartago.



Formación Serie EMMA

TOMAS FEDERICO NASSAR P.

Nuestra cordial felicitación al joven Tomás Federico Nassar Pérez, que celebra mañana su natalicio.

SRTA. ROXANA CARDOCE ESQUIVEL

Mañana estará muy agasajada la gentil damita Roxana Cardoce Esquivel, con motivo de celebrar la llegada de un año más de vida.

A las muchas felicitaciones que reciba, LA PRENSA LIBRE le hace llegar las suyas más cordiales.

En Costa Rica la Sra. Marlen Mena de Cruz

Procedentes de Mia, llegaron ayer a Costa Rica la gentil dama Marlen Mena de Cruz acompañada de su hija Irya María Cruz Mena.

LA PRENSA LIBRE les envía un cordial saludo de bienvenida.

Club de Mujeres Profesionales y de Negocios de Costa Rica

El próximo 25 de junio a las 6 de la tarde en el Hotel Cosmopolita será el homenaje que el Club de Mujeres Profesionales y de Negocios ofrecerán a la señora Inés Trejos de Steffen con motivo de su Premio Nacional de Periodismo 1969.

La señora Steffen tendrá a su cargo una interesante charla sobre Periodismo.

Se ruega puntual asistencia.

Oportunidad para persona o personas responsables y solventes

Se ofrece la distribución total de los famosos y acreditados productos bebidas, bebidas gaseosas y siropes, con mercado ilimitado "La Navarra"

Barrio Luján. Informes sólo personalmente.

VIAJE POR LAS ONDAS DE RADIO ATENEA 975 Kcs.

conozca nuevos

lugares,

disfrute nuevas

bellezas,

OYENDO LA DINAMICA CATEGORIA de ATENEA 975 Kcs.

la emisora más poderosa y de mayor prestigio

con la más BELLA MUSICA

A los adolescentes

Por Auristela C. de Jiménez

Años de la niñez! Años felices
mientras alegre tu jardín florece
esperando la ansiada primavera:
la adolescencia, edad maravillosa
en que el alma se convierte en mariposa.

Ahí de los catorce o de los trece
muere parte preciada de ti mismo
—células de tu carne y tu conciencia—
Algo escapa de tí —dolor de ausencia!—
Algo penetra en tí, no presentado.
¿Qué llegó? ¿Qué se ha ido?
Algo como una muerte te transformó.

Fatales quince años!
Ser y no ser.
Sentir y no atinar ni comprender
qué nos está ocurriendo.
Adormilados, entorpecidos, medio anulados...
Esta oruga que soy ya no será más;
aprisionada en su capullo, muere.
Después —ya mariposa— volarás;
pero ya no eres. No serás el mismo.
¿Tu panorama? Nuevo.
Tienes alas —lindas galas— tú dirás,
mi querido adolescente,
si son alas de querube
o son alas de murciélago inclemente.

Este tu nuevo sentido
puede alzarte hasta las cumbres
o estrellarte contra el suelo, mal herido.

SRTA. INES URCUYO P.

La gentil señorita Inés Urcuyo Peña recuerda hoy la grata fecha de su cumpleaños. Hasta su residencia, hacemos llegar nuestra mejor enhorabuena.

MARIA DE LOS ANGELES GAMBOA I.

María de los Angeles Gamboa Iraeta, celebra hoy su natalicio. LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

SRA. YOLANDA CAPELLA DE ELLIOT

Hasta la residencia de la gentil dama Yolanda Capella de Elliot se complace LA PRENSA LIBRE en hacer llegar un atento mensaje de felicitación con el grato motivo de su natalicio, fecha que celebra en el día de hoy.

JOSE ALBERTO PINTO ACUÑA

El simpático amiguito José Alberto Pinto Acuña celebra su cumpleaños hoy rodeado del cariño de sus padres don Rafael Pinto y doña Cecilia Acuña de Pinto.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

Delegación del Club Rotario de Alajuela a Managua, Nicaragua

Para el próximo sábado 20 de junio en curso ha sido convocada por el Gobernador, en la ciudad de Managua, Nicaragua, la Asamblea del Distrito 424 sobre Condiciones del Dirigente. A ese importante acontecimiento rotario asistirá una delegación oficial del Club Rotario de Alajuela, integrada por los siguientes dirigentes electos para el año rotario 1970-1971: César Roblero Guerrero, Presidente del Club

Rodrigo Soto Castro, Director Avenida de Relaciones Profesionales

Guillermo F. Rojas Vargas, Macero, y Rafael Angel Valerio Sánchez, Prosecretario.

Las reuniones de trabajo de la Asamblea se llevarán a cabo en el Hotel Intercontinental y el Club Rotario de la ciudad de Managua será el anfitrión.

EL HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS AVISA

Que de acuerdo con lo dispuesto por la Ley del Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento, abre concurso para:

Una plaza de ASISTENTE del Servicio de Oftalmología, Departamento de Cirugía. Horario de las 12:30 a las 17 horas de lunes a viernes.

Salario el que corresponda.

Los atestados se recibirán en la Oficina de Personal de este Hospital hasta las 11 horas del 30 de junio de 1970.

San José, 15 de Junio de 1970.

LA EMBAJADA DE ISRAEL EN COSTA RICA

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



EL INSTITUTO CULTURAL COSTARRICENSE ISRAELI

LO INVITAN CORDIALMENTE

MAÑANA MARTES

AL

CONCIERTO DE PIANO

EJECUTADO POR EXCELENTE PIANISTA ISRAELI

OFRA YERUSHALMI

EN SU 2ª VISITA A COSTA RICA
¡UNICO RECITAL ESPECIAL!

— PROGRAMA —

— I —
Sonata llamada Fantasía,
en G. Mayor, op. 78 — SCHUBERT
Molto moderato en
Contabile andante
Minueto
Allegro moderato
Allegretto
Gaspard de la Nuit — RAVEL
Ondine
Le Gibet
Scarbo

— II —
Sonata en B Menor, op. 58, CHOPIN
Allegro maestoso
Scherzo: Molto vivace
Largo cantabile
Finale: Presto, non tanto



PRECIOS ESPECIALES
Luneta, Butaca, Palco ₡15.10
Palco Galería ₡10.10
Galería General ₡ 5.10

UNIVERSITARIOS Y ESTUDIANTES
50% DE DESCUENTO

CONTRASEÑAS PUEDEN RETIRARSE EN:
El Centro Israelita | Of. Artes y Letras

Facultades de Ciencias y Letras y Bellas Artes

TEATRO NACIONAL

MARTES 16 JUNIO, 1970 — A LAS 8:30 P. M.

Gran acontecimiento musical

Brasil, Uruguay, Italia y Alemania se clasificaron para los semifinales

Por Alberto A. Quevedo

MEXICO, D. F. 15 (AP). Brasil eliminó ayer tarde a Perú de la Copa del Mundo venciendo por 4-2 y Uruguay venció con apuro a la Unión Soviética por 1-0 en los treinta minutos de juego extraordinario para pasar con Alemania Occidental e Italia a las semifinales del IX Campeonato Mundial de Fútbol.

Uruguay y la Unión Soviética habían terminado 0-0 al finalizar los 90 minutos reglamentarios.

Alemania frustró las esperanzas de Inglaterra de revalidar su título en México al derrotarla por 3-2 en treinta minutos complementarios de juego.

Italia arrolló al equipo de la casa, México, por 4-1 des-

pués de ir en desventaja de 1-0 en un encuentro que tuvo un comienzo muy disputado. Los italianos desbordaron a los mexicanos en el segundo tiempo y se ganaron un sitio en las semifinales que se disputarán el miércoles próximo.

La suerte ha querido que la poderosa escuadra brasileña, el más firme aspirante a coronarse campeón del mundo por tercera vez y retener definitivamente para Sudamérica el trofeo Jules Rimet, se enfrente nuevamente en las semifinales con otro país sudamericano, Uruguay, después de haber tenido que medirse ayer tarde a los peruanos.

Alemania Occidental vengó su derrota de Wembley, Londres, en 1966, y arrolló a los ingleses en las postrimerías de

los 30 minutos extraordinarios.

Habían terminado los 90 minutos reglamentarios empatados a dos tantos.

Los choques en las semifinales, Uruguay vs. Brasil y Alemania Occidental vs. Italia aseguran una final europea latinoamericana y la posibilidad de que la Copa se quede definitivamente en el continente americano.

Brasil y Uruguay son ambos bicampeones mundiales y cualquiera de los dos que ganara el título se quedaría con el preciado trofeo.

Italia, otro bicampeón, cuenta también con la misma posibilidad de llevarse la Copa Jules Rimet definitivamente y retenerla para Europa. Alemania Occidental, si se coronase campeón mundial, sería para

anotarse otro título.

El primero lo ganó en Suiza en 1954.

El "clásico europeo" de ayer tarde era considerado como una revancha de Alemania de aquel partido que perdieron en Wembley hace cuatro años en la final del pasado mundial. Y el encuentro de ayer en el estadio de León fue una reedición de aquel de Wembley que terminó también empatado a dos tantos y se definió a favor de Inglaterra en tiempo complementario de 30 minutos por 4-2. Los alemanes esperaron cuatro años la hora de la venganza y el campeón y subcampeón libraron una de las luchas más emocionantes que se hayan visto hasta ahora en este campeonato, triunfando la pujanza y tenacidad de los germanos.

El triunfo fue una doble satisfacción para Alemania al haber dado un paso adelante hacia la conquista del trofeo por segunda vez, y en segundo lugar haber lavado la vieja afrenta de Wembley. Pero en favor de los gallardos ingleses, cabe señalar que les tocó jugar en un campo desconocido hasta ahora para ellos y frente a un público que le era en general adverso. Los alemanes jugaron, por decir así, en su propio terreno. Lo conocían bien y estaban acostumbrados porque fue allí donde llegaron como cabeza del grupo cuatro con seis puntos. En el mismo grupo estaban Perú, que quedó segundo con cuatro puntos, y los eliminados Bulgaria y Marruecos.

Los resultados de ayer tarde probaron que el cerebro electrónico falló. Los pronósticos que se vinieron haciendo con las computadoras electrónicas hasta momentos antes de la iniciación de esta competencia del deporte más popular en el mundo, daban a Inglaterra como semifinalista y eliminaban a Uruguay ya en los cuartos de final. Además, los 17 goles que se anotaron en los cuatro partidos probaron también que los agoreros del juego defensivo estaban también equivocados.

Los expertos esperaban que este campeonato se transformara en un juego de defensas después de lo que se había visto en los octavos de final con un ataque pujante e incisivo que desbordó a las defensas y mantuvo a los espectadores de pie en las graderías.

Brasil, surgió de estos cuartos de final como la selección que aparentemente habrá que vencer en la final del 21 de este mes. Los brasileños vencieron sin apremio a los peruanos que cayeron gallardamente,

sin entregarse.

La victoria fue otro triunfo del rey Pelé, la estrella más famosa del fútbol mundial, y de su extraordinario compañero Tostao, ambos cerebros y motores de la selección brasileña.

Los italianos que anotaron solamente un tanto en los tres partidos de octavos de final, exhibieron una poderosa línea ofensiva merced a la magnífica actuación del ala izquierda Luigi Riva que conquistó dos de los cuatro goles. El extremo izquierdo italiano combinó perfectamente con Gianni Rivera, quien dio a Riva los dos pases que enviaron la pelota a la red. El propio Rivera anotó uno de los tantos y Angelo Domenghini fue el autor del primero que dio paridad al marcador.

Los mexicanos se habían puesto en ventaja a los 12 minutos con un remate de José González.

El encuentro de Uruguay y la Unión Soviética se fue también a tiempo complementario. Los dos equipos habían terminado empatados sin goles después de 90 minutos de juego.

Extraordinario la escuadra uruguaya asumió el juego y con acciones y corrió sus esfuerzos con un magnífico gol de cabeza de Víctor Esparragó a los 117 minutos de juego, es decir, cuando faltaban solo tres minutos para terminar los 30 extras. De haber terminado empatados el resultado iba a depender del sorteo de la moneda.

El triunfo de Uruguay fue recibido con una estruendosa ovación de los 90.000 espectadores que ocupaban las graderías del monumental Estadio Azteca, mientras los uruguayos celebraban con júbilo la victoria.

Al acercarse el campeonato a su etapa culminante, Muller de Alemania Occidental encajeza la tabla de goleadores con ocho tantos.

La determinación de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) de que este campeonato no debe aparecer como una competencia deslucida, está dando sus frutos. Hasta la fecha ningún jugador ha sido expulsado del campo de juego. Eso en sí mismo, es algo como para asentarlo en su historial. A los árbitros se les exhibió más de 60 películas ilustrativas sobre lo que debe considerarse juego correcto o incorrecto. Y se les instruyó para que no toleraran violencias o protestas de los jugadores. Se le advirtió también a los jugadores que si protestaban la decisión de los árbitros serían inmediatamente expulsados.



MEXICO, D. F., 15. — GOL DE LA VICTORIA: — El uruguayo Víctor Esparragó, saca y lanza de cabeza hacia la meta de la Unión Soviética para anotar el gol con que obtuvieron la victoria en tiempo extra, en partidos de cuartos de final, jugado ayer en el Es-

tadio Azteca. De izquierda a derecha aparecen, el soviético, Nikolai Kieselev, Esparragó, el portero ruso Anzor Kavazashvili y el también soviético, Revaz Dzodzushvili. (AP, wirephoto AP).



LEON, 15. — EL GOL DECISIVO: — El alemán Gerd Mueller, anota el gol decisivo que le dio la victoria a su equipo para clasificarse para las semifinales y anular al campeón. (AP, wirephoto).

Lic. Harbottle renunció del Tribunal de Penas

El Lic. Ricardo Harbottle renunció en forma irrevocable del Tribunal de Penas de la Federación Costarricense de Fútbol.

Su renuncia no tiene que ver nada con la anterior crisis que vivió ese organismo, la que ha sido superada en un ciento por ciento, según nos dijo don Ricardo, sino a que fue objeto del honoroso nombramiento en dos cátedras de la

Universidad de Costa Rica; Derecho y Ciencias Económicas, razón por la que ya no podrá hacerle frente a las labores del Tribunal.

La Federación aceptó su renuncia y le envió una nota en la que se le dan las gracias por sus servicios y le indicó que le quedan las puertas abiertas por si un día puede colaborar de nuevo con la institución.

Alemania venció a Inglaterra 3 a 2 en tiempo extra

Por Colin Frost

LEON, MEXICO, 15 (AP). Alemania Occidental, sobreponiéndose a una desventaja de 2-0, derrotó ayer a Inglaterra 3-2 en tiempo adicional y eliminó a los campeones de 1966, del noveno torneo mundial de fútbol.

El marcador al terminar el período regular de juego era 2-2.

Los alemanes lucharon con bravura después que Inglaterra se había puesto en ventaja 2-0 y parecía encaminarse a una fácil victoria y posiblemente a la retención de la Copa Jules Rimet.

Alemania ganó con goles de Beckenbauer en el minuto 68, del veterano Uwe Seeler en el minuto 81 y del ariete Gerd Muller en el minuto 108.

Los goles ingleses fueron anotados por Mullery en el minuto 31 y por Martin Peters a los 55.

El público, que en su mayo

ría se había mostrado en favor de los alemanes, tributó una prolongada ovación a los vencedores. El alarido de la multitud fue ensordecedor cuando Muller anotó el gol de la victoria alemana.

El partido fue una repetición en parte de la final de 1966 cuando Inglaterra venció a Alemania 4-2 en tiempo extra para ganar la Copa Jules Rimet.

Esta vez Inglaterra pagó un alto precio por la confianza que mostraron sus jugadores después de haber anotado sus dos goles.

Tal como sucedió en 1966, la anotación al terminar el juego reglamentario era de 2-2.

Los ingleses empezaron a congelar el balón en el segundo tiempo después de anotar el segundo gol. Fue un error táctico que les costó la victoria.

Los alemanes nunca se desanimaron y a pesar de estar abajo en el marcador lanzaron

constantes ataques que por fin les recompensaron con la victoria.

Beckenbauer, el magnífico mediocampista alemán, al ver que Inglaterra aminoraba su ritmo a costa de su sistema de juego, cambió a la posición de interior derecho y lanzó un disparo raso y cruzado que venció a Bonetti y fue el primer gol alemán.

El error de técnica de los ingleses también les costó el segundo gol alemán. Consistió en enviar al campo a Norman Hunter como sustituto para reforzar su defensiva.

Esto entregó el medio campo a los alemanes que desde allí empezaron a organizar sus ataques.

Conglomerados en el área defensiva, los ingleses se vieron desconcertados y en mala ubicación muchas veces.

Durante un momento de confusión Seeler anotó el segundo gol alemán al rematar de cabeza un servicio al centro.

Como el partido de 1966 este fue un duelo de titanes entre dos equipos en magnífica condición física jugando a la europea; con rapidez y agresividad.

El árbitro argentino Angel

Coroezza mantuvo el partido en movimiento y permitió el juego agresivo pero limpio.

Inglaterra jugó sin su guarda meta titular Banks, quien se enfermó anoche. Pero Bonetti, su sustituto, no tuvo la culpa por los goles alemanes.

El mejor jugador del partido fue sin duda el capitán inglés Bobby Moore quien defendió bien su zona e interceptó innumerables ataques alemanes.

Beckenbauer fue el mejor valor alemán y su constante inspiración y su gran actuación como coordinador de los avances alemanes revivió a su equipo después de encontrarse postrado ante la desventaja de 2-0.

El entrenador alemán Helmut Schoen adoptó una gran medida táctica cuando envió a jugar como sustituto al extremo Jurgen Grabowski en el segundo tiempo.

Grabowski, quien entró lleno de energía, fue la punta de lanza del ataque alemán en el tiempo extra y el hombre que encabezó los avances que culminaron en los goles de su equipo.

Al terminar el partido los aficionados alemanes y millares de mexicanos saludaron el sil

batizo final con una tremenda algarabía y se lanzaron al campo de juego.

Los alemanes arrancaron pedazos del césped y corrieron al rededor del campo ondeando la bandera de su país.

El gol de la victoria fue el octavo que Muller anotó en cuatro juegos del noveno campeonato mundial de fútbol.

Durante los primeros 90 minutos de juego Labone y Bobby Moore mantuvieron estricta vigilancia sobre Muller.

Pero la defensa inglesa se derritió bajo el ardiente sol y Muller se encontró libre en el tiempo extra y en el minuto 108 casi frente al marco recibió un pase de Grabowski y remató desde cuatro metros para enviar el balón a la red inglesa.

Fue el partido número 14 entre Inglaterra y Alemania. La única victoria alemana anterior fue por 1-0 en Hanover en 1968.

Alemania Occidental enfrentará ahora a Italia en un partido de semifinales. Brasil, que derrotó a Perú 4-2, se medirá con Uruguay y la final será entre un equipo europeo y uno sudamericano en el Estadio Azteca el 21 de junio.

Jesse James

EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

TOTOGOL

Concurso N° 244
14 de junio de 1970

1) — HEREDIA PUNTARENAS	1 1
2) — CARTAGO SAPRISSA	0 2
3) — TURRIALBA A. D. RAMONENSE	3 3
4) — SAN CARLOS ROHRMOSER	1 1
4) — GIMNASTICA LIMÓN	2 3
6) — LIBERTAD ORION	2 2

Pleno estimado para Seis Columnar

C 640.500.00

4 formularios con 5 aciertos
ganan cada uno C 8.516.55

105 formularios con 4 aciertos
ganan cada uno C 186.40



LEON, 15. — Francis Lee de Inglaterra, (blusa negra), se anticipa a su portero y deja, burlando así toda intención de remate

de los delanteros de Alemania Occidental, Beckenbauer y Vogts. A la izquierda vemos al jugador inglés Labona. (AP, wirephoto).



LEON, 15. — El defensor alemán Bertie Vogts (blusa negra) no puede detener al inglés Geoffrey Hurst, quien anota el segundo



gol para Inglaterra en el partido en que los campeones quedaron descalificados. Los alemanes igualaron un marcador adverso y gana

CIRCULADORES SE NECESITAN

Entenderse con Rigoberto Calderón de las 2 de la tarde en adelante en LA PRENSA LIBRE.

Heredia y Puntarenas finalizaron empatados

ALINEACIONES:

HEREDIANO: Salazar; León, Masis, Jackson y Mc Donald; Núñez y Nelson; Zamora, Bermúdez, Mulling y Navarro. (Luego Di Palma).

PUNTARENAS: Morales; Chavarría Moraga y Velázquez; Salas y Tercero; M. Morales, J. Morales, Mendoza, Guzmán y Martínez, (luego Bosques).

ANOTADORES:

H. Chavarría (penal) a los 55 minutos para Puntarenas. J. Di Palma a los 60 para el Herediano.

ARBITRO:

Luis P. Siles. Una labor bastante aceptable, aunque se consideró muy riguroso el penal castigado al Herediano.

EL JUEGO:

Los dos equipos, con ausencias de titulares desde el pitazo inicial salieron con una táctica que se mantuvo durante todo el partido: a no perder. Eso motivó que el juego se caracterizara más en lo defensivo, y en ello, sobresalió el team de Puntarenas que temió una vez más la falta de su arquero estrella Gutiérrez. Sin embargo bajo de los tres tubos cumplió bien el suplente Morales, resultando a la postre ser una de las mejores fichas que conió el equipo arenero, pues se llevó varios balones que salieron de los botines de Mulling, quien ayer volvió a ser el hombre más incisivo en la parte ofensiva del Herediano, teniendo muy buen concurso de Zamora y Bermúdez, los que también estuvieron bombardeando la meta de los visitantes del Pacífico.

Superando las defensas a las delanteras, no otra cosa tenía que suceder, sino un empate a cero goles en la primera parte. La escuadra Herediana mostró mejor ensamble y a la larga mereció tener el marcador en su favor. Bien su arquero y defensas, y aún mejor la media cancha, sin embargo, los porteños no anduvieron con contemplaciones y en los momentos de peligros supieron barrer el área, caracterizándose en ello Moraga y Chavarría.

EN EL SEGUNDO PERIODO

Se observó más urdimbre de los delanteros del Puntarenas, quienes ya tenían el concurso de "Patona" Bosques, el que en muchas oportunidades creó el peligro por la punta derecha. Precisamente en una de esas incursiones al área, y arribando al minuto diez, un balón que parecía de fácil despeje le fue a dar en el brazo derecho de Jackson, cuarto zaguero de los flotenses. El pitazo del árbitro Siles se dejó escuchar, señalando el castigo máximo. No atendió reclamos considerando se aquella sanción muy rigurosa, pues no hubo evidencias de que el defensor local llevara propósitos de favorecerse con la jugada antirreglamentaria. La pelota fue al punto fatídico y se encargó de abombar las pialas el zaguero Honorato Chavarría para dejar arriba a Puntarenas por la mínima.

No cesaron los heredianos de buscar el arco del Puntarenas, y ensayando un cambio la parte técnica, ello vino a dar especiales resultados, pues salió Navarro y entró Di Palma, hombre recién llegado a la tienda del club roji-amarillo, quien mostrándose muy acucioso, en su segunda intervención logró "pescar" un balón imprudentemente replegado por el defensa Tercero a su guardatubos Morales. Di Palma había adivinado la intención y logró realizar el gol del empate.

Luego vino un dominio de los locales, pero Puntarenas quiso el empate y cerró todos los portillos finalizando igualados a un gol por bando.

El dúo Mendoza - Guzmán del equipo de Puntarenas no dio lo que se esperaba, especialmente cuando se sabe que ambos son muy dominadores del esférico, pero no funcionó la táctica del dímela y tómalala para sacar a las defensas heredianas, quienes cumplieron una notable labor, entre ellos el recio zaguero Masis.

Herediano con ese punto con solida su posición en el segundo puesto de la clasificación con 18 puntos, dos más que Sa Prissa Barrio México y Puntarenas, pero con dos partidos jugados más que los mencionados del tercer puesto.

A. N. N.



SENSACIONAL ATRAPADA del portero puntarenense Morales, quien por segundos se anticipa a la entrada de Mulling quien con la cabeza trató de enderezar el globo hacia la ca-

baña de los visitantes. El arquero porteño mostró muchos reflejos y solo permitió un gol, producto de un error de su defensa. (Foto Córdoba).



MORALES, arquero suplente de Puntarenas, en decidida intervención sale a topar el balón para hacerle descansar en sus regazos, ganándole la "atropellada" del acucioso Mulling, del Herediano elemento que se ve

custodiado por Tercero y Moraga de los visitantes. Por la derecha llega al área Zamora, esperando una falla del cancerbero del Pacífico, quien tuvo una gran performance ayer. (Foto Córdoba).

Turrialba y San Ramón empataron

SCORE Y ANOTADORES:

TURRIALBA 3, (Solano 2 y López).

SAN RAMON 3, (Cruz, Sánchez y Guillén).

ALINEACIONES:

TURRIALBA: Ulate, Aguilar, Solano, Ramos, Sánchez, Gutiérrez, Crawford, Calvo, López, Solano y Zamora.

SAN RAMON: Ramos, Falcón, Solís, Vargas, Ovarés, Ortiz, Cruz, Guillén, Orozco, Lossil y Sánchez.

ARBITRO:

Dirigió la contienda el colegiado Carlos F. Molina, asistido en las líneas por Juan Soto y Carlos L. Monge. Buena labor.

ASISTENCIA Y RECAUDACION

Se reportó una asistencia de 333 personas, para una recaudación de 1419 colones.

COMENTARIO AL PARTIDO

En un encuentro muy intensamente disputado, jugado ayer en el Estadio de Turrialba, correspondiente al Campeonato de Fútbol de la máxima categoría, con la participación del conjunto representativo local y el de la Unión Deportiva Ramonense, el resultado fi-

nal fue de un justo empate a tres goles.

Gran movilidad tuvo este encuentro, con los dos conjuntos atacando más que defendiendo y así fue como el marcador registró las cifras que apuntamos, resultando el choque de lo más emotivo.

El primer tiempo finalizó con ventaja de 2 a 1 favorable a Turrialba, que tuvo el marcador en contra por espacio de 34 minutos, pues los ramonenses fueron los primeros en mover las cifras.

Y vino el segundo tiempo, en donde los locales buscaban aumentar la ventaja y los visitantes en procura del gol del empate, siempre jugando los dos equipos a un ritmo veloz y luciendo las dos delanteras muy acometedoras.

Así las acciones, fue Turrialba el que se distanció aún más de sus opositores poniendo el score 3 a 1, pero los ramonenses, lejos de darse ya por vencidos redoblaron sus esfuerzos para luego descontar ventaja y a la vez poner cifras iguales en el marcador, ante la sorpresa de los mismos turrialbeños, cuyos enormes esfuerzos por acreditarse los dos puntos fueron inútiles, teniendo que conformarse al final con la ob-

tención de sólo uno.

Repetimos que el fútbol desarrollado por los contendores ayer en el Estadio de Turrialba, sino fue un dechado de téc-

nica, en cambio fue de acciones muy emocionantes, pues tanto de parte de Turrialba como de San Ramón, se vio mucha decisión y coraje, presentándose así durante los 90 minutos, mu-

chos lances emotivos que mantuvieron en constante tensión a los aficionados que tuvieron la oportunidad de presenciar la contienda.

R. V. T.



NO FUE GOL: — El guardameta Allen no llega a tiempo al disparo de Umaña, que sin embargo no se convirtió en gol, para que Ma-

rín (a la derecha), al final logre alejar el peligro. (Foto Córdoba).

Sapriisa derrotó ayer a un débil Cartaginés

MARCADOR:
Cartago 0 - Sapriisa 2

ALINEACIONES:

Cartago: Allen, Marín, Jiménez, Nuñez, Pacheco, Cascan-te, Córdoba, López, Alfaro, Hernández y Coto. Jugó también M. Hernández.

Sapriisa: Umaña, Solano, G. Hernández, Rojas, Díaz, Fdo. Hernández, E. Umaña, Marín, Fco. Hernández, Grant y Aguilar.

ANOTADORES:

Abrió la cuenta Umaña a los 6 minutos y la cerró Aguilar a los 21.

ARBITRO:

Luis A. Rojas, fue el silbatero que dirigió las acciones, auxiliado por José R. Chacón y Eladio Sibaja.

COMENTARIO AL PARTIDO

Encuentro mediocre. Dos equipos muy lentos en el primer tiempo que superaron la apatía en la segunda parte, sin dar nada extraordinario.

Los campeones lograron sus dos goles en forma temprana gracias a un buen desempeño de sus ágiles y a la fragilidad de la defensa extrema de los brumosos y luego se durmieron en sus laureles, desaprovechando su principal arma, que es la velocidad.

Ante la apatía de los delanteros sapriissistas que parecían satisfechos con los dos goles, los brumosos, que jugaron como locales, llevaron también las cosas con mucha calma. Hubo momentos verdaderamente aburridos.

En la segunda parte los momentos apuraron el tren de juego y los cartagos tuvieron que responder al ritmo de las acciones. Entonces la movilidad vino a romper la monotonía del partido, pero sin que el desempeño de los protagonistas de la contienda fuera como para ver el juego de pie.

No obstante, hubo muy buenas atrapadas de Allen ante las

exigencias de los delanteros morados y eso salvó el encuentro de una crítica totalmente negativa.

Como se puede apreciar, los campeones ganaron el partido en los primeros 21 minutos de la etapa inicial. Luego no buscaron el marco y cuando lo hicieron en la segunda parte, no les fue tan fácil por la tenacidad de la defensa brumosa y cuando pudieron descontrolar esa extrema defensa, Allen respondió muy bien.

La delantera de Sapriisa sigue careciendo de hombres de área. Ante la falta de hombres de esa talla, Solano se mete constantemente y Umaña está empezando a dar buen resultado en ese campo.

Fco. Hernández sigue inefectivo y Marín se recupera, pero todavía no encuentra el marco. El medio campo trabajó mejor ayer, gracias al empuje de Rojas.

Mientras tanto en las líneas de Cartago, se notó una ausencia casi total de artilleros. En realidad, el único tiro de peligro que le hicieron a Umaña, fue por parte de López con un balón globeado desde larga distancia del que se confió el portero y le hizo la estatua. La bola pegó en el laterla y se fue afuera. Por lo demás, Umaña no hizo más que juntar balones que le llegaban rodados.

Leonel luce desencachado, Coto se ve voluntarioso, pero falla en el pase y en realidad sólo López luce bien.

La defensiva brumosa está fallando mucho. Jiménez está fuera de forma. Realmente, en ese campo, solo Allen respondió bien.

La labor del silbatero Rojas fue buena. La asistencia de sus líneas, Sibaja y Chacón también fue eficiente.

ASISTENCIA Y RECAUDACION

La taquilla, que alcanzó la suma de ₡ 11.264, por 1943 personas que pagaron sus boletos, le corresponde a Cartago.

Juan Ramón Gutiérrez



ALLEN DESPEJA: — Aquí Allen desvía con los dedos un balón que Umaña, trata de impulsar de cabeza. El delantero sapriissista fue el que más asedió al portero brumoso.

Ayer en las Grandes Ligas

LIGA AMERICANA

- Minnesota 10, Boston 2
- Nueva York 3, Kansas City 2
- Washington 8, Chicago 4 (1)
- Washington 5, Chicago 3 (2)
- Detroit 8, California 4
- Baltimore 4, Oakland 2
- Cleveland 9, Milwaukee 2

LIGA NACIONAL

- Los Angeles 5, Chicago 4
- San Diego 2, Pittsburgh 0
- San Francisco 7, San Luis 4
- Nueva York 7, Atlanta 5
- Cincinnati 10, Filadelfia 1
- Monteaj 2, Houston 1.

Automovilismo

(AP). — Hubert Hahne de Alemania Occidental ganó ayer la carrera, en fórmula dos, de 203.658 kilómetros en el autódromo de Hockenheim guiando su BMW a través de las 30 vueltas en 1.05.36.2 hora, para un promedio de 186.20 kilómetros por hora.

El británico Brian Hart llegó en segundo lugar con un promedio de 186.15 KPH.

En cuarto lugar quedó el brasileño Emerson Fittipaldi en un Lotus. Registró 1:05.68 para un promedio de 185.6 KPH.

El argentino Carlos Reutemann ocupó el sexto lugar en un Brabham con 1.06.11.7 y un promedio de 184.5 KPH.



Demostraciones en la línea de prueba: Estos Fiats aceleran al pasar una célula fotoeléctrica en la línea de partida. Los aceleradores están controlados automáticamente. El conductor sólo guía el auto.

El Fiat de la izquierda, equipado con bujías Champion Turbo-Action, pasa con más rapidez que el Fiat de la derecha, con Champion regulares.

Se intercambian las bujías. Se repite la prueba en condiciones idénticas, pero esta vez el Fiat de la derecha es el que "pasa" primero con bujías Champion Turbo-Action.

En pruebas con 17 autos de las principales marcas del mundo...

¡Los equipados con bujías CHAMPION Turbo-Action rebasaron con más rapidez!

Si se ha retrasado usted alguna vez por el tránsito lento y porque su auto no tiene la aceleración necesaria para rebasar, esto le interesa: Para comprobar el poder de rebasamiento en las carreteras, se hicieron pruebas entre autos equipados con bujías Champion de diseño Turbo-Action y otros con Champion regulares. Se usaron 17 autos de las principales marcas europeas. Todos pudieron pasar a otro auto que iba a 60 kph. y volver a la carrilera en menos tiempo. ¡Todos estaban equipados con bujías Champion Turbo-Action! Dichas pruebas las certificó el Auto Club de EE. UU., orga-

nización autorizada para estas verificaciones.

El diseño de las bujías Turbo-Action responde específicamente a los requisitos de cada motor y se recomienda para la mayoría de máquinas con válvulas a la cabeza.

"Pases" más rápidos. Una buena razón para que usted venda y recomiende bujías Champion Turbo-Action.



LAS BUJIAS MUNDIALMENTE FAVORITAS EN AIRE, MAR Y TIERRA.



EL VIGOR RESTAURADO Y LAS GLANDULAS REVITALIZADAS

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenos que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente.

Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiga hoy mismo tabletas Varko, sométalas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días. Lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

DE TODO UN POCO

Por SILVESTRE

Brasil y Uruguay... representantes de América Latina, pasaron a las semifinales...

Los valientes mexicanos los aguerridos peruanos... que dieron eliminados... pero cayeron luchando...

Clasificaron también Alemania e Italia... y qué forma de clasificar, Uruguay y Alemania.

Casi se tienen que ir a la monedita... agotaron casi los dos cuartos de hora extra sin goles... hasta que al fin...

Así es que la clasificación de Uruguay es sumamente honorosa... también lo es, la de Alemania...

Por supuesto, eso no quita méritos al Brasil y a Italia... por cierto que parece que los italos sacaron las uñas...

Los peninsulares llegaron a los cuartos con un líquido gol no obstante tener una delantera temible...

Se comenta con insistencia que... guardaban energías para el final... ¿será así?... bueno, ayer hicieron cuatro goles a los valientes mexicanos... cuidadito con los italianos...

Y los brasileños tuvieron que sudarse para poder ganarle a los peruanos... por cierto que al igual que muchos costarricenses, vimos el partido por la T. V...

Magnífico esfuerzo de Telecanal 2 y del ICE en beneficio de la afición nacional... ¡muchas gracias!...

Y otra descansadita y el miércoles continúan las acciones... Juegan Italia y Alemania en Guadalajara... y Brasil y Uruguay en Ciudad México...

Es decir, otra vez la suerte puso frente a frente a dos países latinoamericanos a eliminar... de lo contrario, dos de este patío pudieron haber llegado a la final... o ninguno...

Pero definitivamente uno de ellos llegará... y cualquiera de los dos, Brasil y Uruguay, han sido ya dos veces campeones mundiales...

También Italia ha sido dos veces campeón... y Alemania lo fue una vez... así es que hay muchas posibilidades de que la Copa Jules Rimet pase a manos fijas...

Y por aquí, Saprissa respiró de nuevo... superó sus actuaciones anteriores ante un equipo débil como Cartago... y se fue con los puntos...

Y heredianos y puntarenenses empataron... empataron a un gol y ninguno de los dos cede terreno...

Y como que Turrialba y San Ramón, tampoco ceden terreno... también empataron ayer a tres tantos...

Y los cartagos, que pasaron su sede a San José en busca de una mejor taquilla, se tuvieron que conformar con 11.264 y gracias...

Además de la taquilla baja al parecer la Directiva del Cartaginés, se ganó el resentimiento de un grueso sector de aficionados por haber pasado el partido aquí...

El Tópico Deportivo

Llegamos a la final

Como latinoamericanos nos sentimos sumamente satisfechos de que uno de nuestros equipos definitivamente, llegará a la final y disputará el cetro mundial del fútbol. Brasil y Uruguay clasificaron para los semifinales y tendrán que eliminarse entre sí, lo que nos da como resultado la seguridad de que uno de estos dos equipos llegará a la final a disputar con Italia o con Alemania la supremacía mundial en el campo futbolístico.

Como latinoamericanos, nos sentimos ligeramente desilusionados por el hecho de que la suerte haya puesto de nuevo frente a frente a dos equipos americanos a eliminarse, como ocurrió en los cuartos de final, que Brasil eliminó a Perú. En esta oportunidad también se restan las posibilidades de que sean dos equipos latinoamericanos los que lleguen a disputar el final y definitivamente uno de ellos pudiera coronarse. Pero y por eso dijimos, "ligeramente desilusionados" si el asunto hubiera sido a la inversa y cada equipo americano se hubiera eliminado con otro europeo, habría existido la posibilidad ya detallada, de que dos de los nuestros podrían haber llegado a disputar el cetro, pero podría también haber ocurrido lo peor: que los europeos rubieran eliminado a los ameri-

canos, cada uno en su grupo y así se habrían perdido rotundamente las esperanzas de los latinoamericanos.

Así es que, aunque se restaron posibilidades por un lado, se eliminaron riesgos muy grandes por el otro.

Vistas así las cosas, tenemos que definitivamente un equipo americano le disputará a uno europeo la gloria de la corona mundial del fútbol. Sabemos que el final será penoso, pero esperamos que de nuevo se imponga el fútbol de estas latitudes para honra del Continente que en lides anteriores y de acuerdo con las estadísticas se ha codeado de tú a tú con el Viejo Continente, sin que se haya definido con claridad cuál de las dos grandes porciones terráneas es más potente en materia futbolística.

Repetimos que esperamos con fe en que ya sea Brasil o bien Uruguay, nos den una nueva satisfacción a los americanos.

Cabe aquí el reconocimiento para los valientes mexicanos que por primera vez disputaron el derecho de participar en los semi-finales y para los aguerridos peruanos que no obstante al dolor moral que pesa sobre ellos por la tragedia que vive su país, con mucho coraje lograron también llegar hasta los cuartos de final.

Uruguay doblegó a Rusia 1 0

Por Emilio Moya

MEXICO D.F., 15 (AP). — Víctor Esparragó, con un soberbio gol de cabeza clasificó a Uruguay para semifinales de la Novena Copa Mundial de Fútbol.

Uruguay venció a la Unión Soviética 1-0 después de 120 minutos de emocionante pugna.

El gol de la victoria fue anotado en el minuto 117, los 90.000 espectadores en el Estadio Azteca recibieron el gol con una estruendosa ovación.

Los gritos de "Uruguay... Uruguay..." resonaron durante largos minutos en el inmenso estadio.

Uruguay enfrenta en las semifinales a Brasil, que venció a Perú por 4-2.

La Unión Soviética, digno rival de Uruguay, estuvo a punto de igualar el marcador cuando faltaban escasos segundos para finalizar la prórroga.

Un centro del puntero izquierdo soviético Khmelnitski sobre el centro del área penal uruguayo fue perdido incomprendiblemente por el centro delantero Bishovets.

Fue un continuo contraste del fútbol afiligranado de los vencedores y la frialdad matemática de los vencidos.

Uruguay, que hasta ayer no había hecho nada de notable en el campeonato, sacó a relucir su juego poderoso de otras épocas.

Los uruguayos fueron dignos vencedores ya que su equipo fue sin discusión el mejor cuadro sobre la cancha.

El veterano Cubilla, además de ser el autor del centro que dio el triunfo a su equipo fue uno de los hombres destacados en el ataque celeste.

Sus pases cortos y sus quiebres con el balón sembraron el desconcierto en la fuerte defensa soviética.

Esparragó salió a jugar al iniciarse la prórroga en sustitución de Ponce. El cambio fue un acierto total, pues Esparragó siempre fue una pesadilla para los rivales.

Uruguay lució ayer como en sus mejores tiempos. La garrucha Uruguaya tan echada de menos hasta ayer surgió con fuerza arrolladora y los soviéticos, aunque pusieron gran resistencia al final, tuvieron que rendirse.

El conjunto uruguayo fue sólido y homogéneo en todo momento. La mayoría de los ataques que se produjeron a lo largo del partido corrieron a cargo de los vencedores.

Los sudamericanos imprimieron al partido el ritmo que les convenía. Unas veces su juego era lento para contener el balón ante un rival bastante más veloz. Otras veces el juego era asombrosamente veloz cambiando continuamente los ataques por uno y otro lado del campo.

La Unión Soviética cayó con todos los honores. Fue desde que comenzó el partido un digno enemigo que jamás se entregó ni abandonó la lucha hasta el instante final.

Su juego sin embargo careció de imaginación creativa. Los soviéticos hicieron su mayor esfuerzo en los minutos finales del partido cuando aprovecharon la apertura total de las líneas uruguayas para buscar el gol que nunca llegó.

Por lo ocurrido en la cancha el resultado favorable a Uruguay fue exiguo según los expertos. Uruguay dominó mucho más y tan sólo la mala suerte les privó de un triunfo más amplio.

El guardameta soviético tuvo más trabajo en este partido que en los tres de octavos de final en total.

La primera parte del partido resultó insulsa y de dominio alternó. Desde el comienzo de la segunda se advirtió que Uruguay venía en plan de vencedor. En la etapa complementaria los sudamericanos realizaron un juego vistoso, alegre, y pujante a la vez.

Los uruguayos dominaron a placer a sus rivales a quienes tuvieron acorralados en su zona defensiva.

Los vencedores remataron al arco con gran frecuencia, aunque sin efectividad.

En el minuto 51 Mujica disparó un libre desde larga distancia que salió fuera muy cerca del poste derecho soviético.

A los 67 Maneiro envió un fortísimo disparo desde 40 metros y cuando el balón parecía penetrar por la escuadra derecha, el guardameta soviético la sacó a corner en un gran esfuerzo.

El propio Maneiro lanzó ligeramente por encima del marco otro extraordinario tiro en el minuto 87.

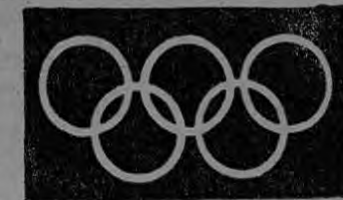
El triunfo uruguayo lo acogió la afición mexicana como propio. Brindó una ovación de lirante a los vencedores al finalizar el agotador partido. Varios jugadores uruguayos no pudieron contener las lágrimas de emoción.

En el cuadro celeste, si hay que destacar algo, fue la homogeneidad y espíritu de lucha de todos sus miembros.

En el conjunto soviético tuvieron actuación destacada los defensas y los punteros Khmelnitski y Evriuzhikhin.

Omar Sivori se encuentra en México, cubriendo la información del Mundial, con comentarios para el "Corriere dello Sport".

Dar el salto le ha costado nada menos que perder su puesto de entrenador en Rosario. Pero él, que para eso es conocido como Testone (Cabezota), dice que lo que le importa es salirse con la suya y jugar aunque sea desde la tribuna, un Mundial. Uno piensa que todavía, ya retirado, haría bastante mejor papel que muchos de los jugadores que llevamos vistos.



Munich 72

PROPAGANDA DE LA OLIMPIADA EN EL MAR

MUNICH (Olympia Press). — Con una rueda de prensa y una recepción comenzará el 22 de mayo de 1970 en Nueva York la campaña publicitaria a escala mundial de los Juegos Olímpicos de Munich. La propaganda olímpica se iniciará a bordo del "Bremen", en presencia del Presidente del CO, Willi Daume, del Alcalde de Munich Dr. Hans-Jochen Vogel, y del Vice presidente del CO, Ludwig Huber.

Del 22 de mayo de 1970 hasta el 10 de setiembre de 1972, los cuatro barcos de pasajeros más bonitos y más modernos de todos los que llevan a bandera de la República Federal, estarán al "servicio de la Olimpiada". El "Norddeutsche Lloyd" con el "Bremen" y el "Europa", la "Deutsche Atlantik-Line" con el "Hamburg" y el "Hanseatic" informarán durante ese período no sólo a sus pasajeros, sino también a las personalidades del deporte, a la prensa, a las agencias de viajes y al ramo de la publicidad en América del Norte y del Sur, en África, Asia y numerosos países europeos sobre los Juegos Olímpicos de 1972 y sobre el país organizador. Habrán recepciones, ruedas de prensa, exhibiciones de películas y exposiciones. Un "oficial de la Olimpiada" estará al corriente de todo lo relativo a la Olimpiada.

LA MAYOR LOTERIA EUROPEA PARA LA OLIMPIADA

Munich (Olympia Press). El Comité Organizador espera recaudar unos 60 millones de DM para la financiación de los costos, en el sorteo de la lotería de la Olimpiada "Glücksspirale", cuya primera emisión fue transmitida por la Televisión Alemana el 25 de abril de 1970.

Diariamente los dos canales de la TV alemana transmitirán después del telediario vespertino de noticias películas informativas de dos minutos de duración. En este espacio, que se transmitirá hasta comienzos de junio de 1970, artistas conocidos y grandes deportistas llamarán la atención sobre la lotería. Entre ellos: Ingeborg Hallstein, Rudolf Schock, Hermann Prey, Joachim Fuchsberger, Cornelia Froboess, Udo Jürgens y Max Schmeling.

La lotería comprenderá cinco series con un total de 50 millones de billetes. Cada billete cuesta 3 DM. 37 millones de DM se destinarán a premios en metálico (premios de 20 a 500.000 DM); 23 millones de DM es la cantidad que cubrirá los 555.555 premios materiales (autos, aparatos de TV en color y viajes). La lotería se jugará en 1970, 1971 y 1972. Según los expertos, la "Glücksspirale" es la mayor lotería europea hasta la fecha.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Progreso Industrial es Progreso Nacional

GRAN CAMPEONATO DE YO-YO

RUSSELL* PROFESIONAL

PARTICIPE EN LOS TORNEOS SEMANALES Y HAGASE UN CAMPEON



YO-YO Russell - Marca Registrada



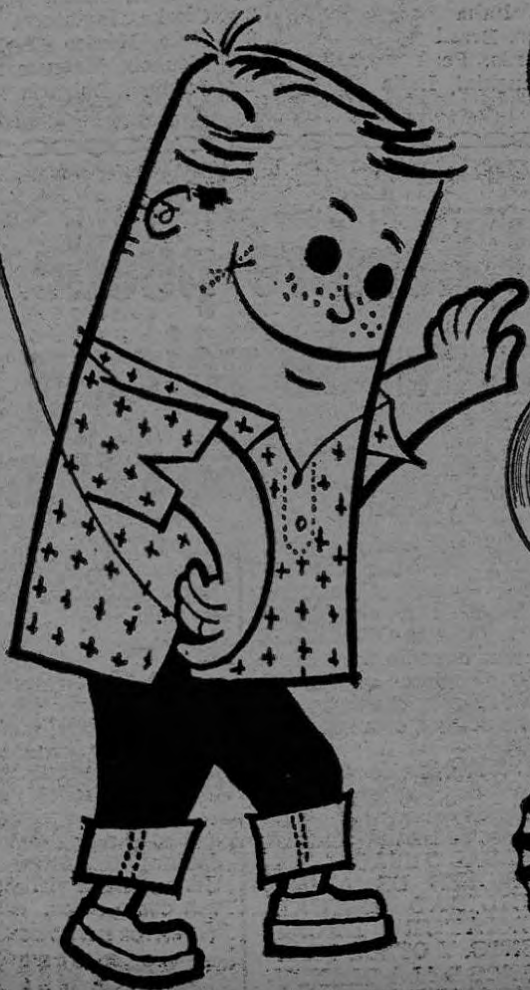
PRIMER PREMIO



SEGUNDO PREMIO



TERCER PREMIO



OBTENGA HOY SU YO-YO RUSSELL*



YO-YO PROFESIONAL
por solo \$3.00 y 5 chapitas marcadas



YO-YO AFICIONADO
por solo \$1.25 y 2 chapitas marcadas



Busque las chapitas de Coca-Cola y Fanta, marcadas debajo del corcho y cámbielas por su YO-YO en la Planta Embotelladora de Coca-Cola y Fanta, sus agencias autorizadas en los puestos autorizados de cambio y camiones de sonido y reparto



Brasil le ganó a Perú por 4 a 2

Por Diego E. González

GUADALAJARA, MEXICO, 15 (AP). Brasil sigue su camino para intentar obtener en forma definitiva la Copa Jules Rimet al clasificarse ayer se-

mifinalista después de vencer al Perú por 4-2.

En la primera etapa Brasil logró un resultado favorable de 2-1.

A través de los noventa minutos Brasil mostró un fútbol

más organizado que Perú y sin apresuramiento cuando dominó el medio campo concretó sus ventajas.

La derrota peruana fue honrosa frente a un rival de la categoría de Brasil y en ningún

momento se dio por vencido, realizando constante avances aunque en forma más individual que Brasil.

En los primeros 15 minutos Brasil conquistó sus dos tantos y cuando se creía que Perú se entregaría ocurrió lo contrario. Perú adelantó sus líneas, dominó el medio campo y cristalizó su presión a los 28 con el gol de Gallardo. Brasil se había puesto en ventaja a los 11 por medio de Rivelino y a los 15 aumentó Tostao.

En la segunda etapa se produjo una situación similar a la primera cuando Brasil comenzó a atacar la valla peruana y a los 52 minutos Tostao elevó la cuenta a 3-1.

Los peruanos no se desanimaron y atacaron dirigidos por Challe y Cubillas manteniendo sus esperanzas a los 69 cuando Cubillas colocó el marcador 3-2.

Perú siguió insistiendo en ataques individuales lo que aprovechó Brasil para montar al



MEXICO 70

gunos contragolpes peligrosos uno de los cuales a los 75 minutos, permitió a Jair aprovechar el adelanto de los peruanos para entrar por el lado izquierdo, burlar a Rubinos y rematar pese a la oposición de Fernández y dar al marcador cifras definitivas.

Estadística del juego:
Faltas Brasil 15, Perú 12. Remates Brasil 20, Perú 14. Atajadas Brasil 11, Perú 10. Hands, Brasil 1, Perú 0. Posición adelantada, Brasil 1, Perú 2. Tiros de esquina Brasil 6, Perú 6.



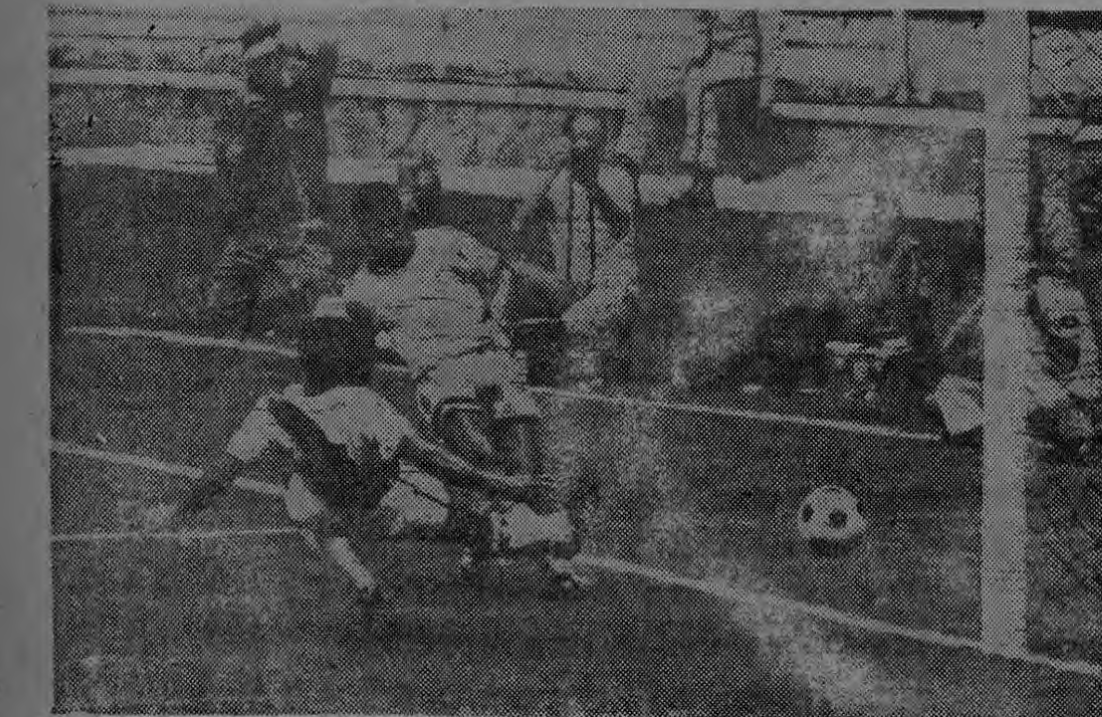
GUADALAJARA, 15. — Gerson de Brasil, es agarrado por el portero peruano Rubinos evitando así que anotara en el partido

que jugaron ayer Brasil y Perú, que ganaron los bicampeones con marcador de 4-2. (AP, wirephoto).



GUADALAJARA, 15. — Después de burlar al portero peruano, Tostao se prepara para anotar el tercer tanto para Brasil. Los bi-

campeones brasileños ganaron 4-2 y clasificaron para los semifinales. (AP, wirephoto).



GUADALAJARA, 15. — Jairzinho burla a Ector Chumpitaz para anotar el cuarto tanto para Brasil, después de haber vencido al portero (luz de foco). Los brasileños eli-

minaron a los peruanos al vencerles 4-2 en partido de cuartos de finales jugado ayer. (AP, wirephoto).

Muller de Alemania sigue de máximo goleador con 8

MEXICO, D. F. 15 (AP). El ariete alemán Gerd Muller se mantiene como goleador del noveno campeonato mundial de fútbol después de anotar ayer su octavo tanto en cuatro partidos.

Muller anotó en tiempo extra el gol que dio la victoria a Alemania 3-2 sobre Inglaterra. El triunfo eliminó a Inglaterra.

El brasileño Jairzinho retiene el segundo lugar con cinco goles. Jairzinho anotó ayer un gol en el triunfo de Brasil 4-2 sobre Perú.

El peruano Cubillas cuyo equipo quedó eliminado ayer, anotó un gol para elevar a cinco su total en el campeonato.

La lista completa:

Muller, Alemania	8
Jairzinho, Brasil	5
Cubillas, Perú	4
Bishovets, Rusia	4
Seeler, Alemania	4
Pelé, Brasil	3
Lambert, Bélgica	2
Van Moher, Bélgica	2
Riva, Italia	2
Tostao, Brasil	2
Gallardo, Perú	2
Domenghini, Italia	2

Rivelino, Brasil	2
Valdivia, México	2
Dumitrache, Rumania	2
Petras, Checoslovaquia	2

Con un gol los siguientes:

González, México	1
Muller, Inglaterra	1
Peters, Inglaterra	1
Rivera, Italia	1
Esparragó, Uruguay	1
Mikodimov, Bulgaria	1
Dermentjev, Bulgaria	1
Kolev, Bulgaria	1
Bonev, Bulgaria	1
Chumpitaz, Perú	1
Hurst, Inglaterra	1
Basaguren, México	1
Maneiro, Uruguay	1
Mujica, Uruguay	1
Fragoso, México	1
Turesson, Suecia	1
Karir, Marruecos	1
Libuda, Alemania	1
Shipiegler, Israel	1
Neagu, Rumania	1
Challe, Perú	1
Asatiani, Rusia	1
Khmelnitski, Rusia	1
Dembrowski, Rumania	1
Grahno, Suecia	1
Clarke, Inglaterra	1
Peña, México	1
Mouhob, Marruecos	1
Jetchov, Bulgaria	1

El hombre puede retardar su vejez y ser joven por mas tiempo

Hombres de mediana edad, preocupados por conservarse jóvenes y retardar su vejez, han encontrado en las tabletas OPOVITAM su gran remedio para mantener o mejorar su VIGOR SEXUAL, y seguir virilmente activos, como en años atrás.

OPOVITAM, a la dosis de 2 tabletas diariamente, es extraordinariamente eficaz en casos de NEURASTENIA GENERAL O SEXUAL, DEPRESIONES DE ANIMO, DEBILIDAD SEXUAL, PREMATURO DECAIMIENTO, Y OTROS TRASTORNOS DE LA GLANDULA TESTICULAR.

OPOVITAM es un notable producto, digno de toda confianza, que contiene en su fórmula EXTRACTO TESTICULAR y Methyltestosterone, de eficacia bien probada para restablecer la normalidad de las funciones testiculares, que producen las hormonas sexuales en el hombre.

Con OPOVITAM no hay porque temer efectos violentos porque no contiene dañinos excitantes. Vuelva Ud. a sentirse virilmente joven como antes.

VENTA POR PRESCRIPCIÓN MÉDICA
OPOVITAM
FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS

Italia derrotó jugando bien a México 4 a 1

Por Javier Ibarrola

TOLUCA, México, 15 (AP). Luigi Riva y Gianni Rivera jugaron ayer esplendorosamente para que Italia derrotara a México por 4-1 y se clasificará para semifinales del IX Campeonato Mundial de Fútbol.

A los veintiseis atacantes italianos les tomó 35 minutos de rotar al equipo de México, que a los 16 minutos de juego se había puesto en ventaja con un gol de González.

Los primeros 45 minutos de juego fueron una brillante exhibición de fútbol por ambas escuadras que se vieron bastante niveladas.

México empezó jugando con un buen dominio de balón y logrando coordinar bonitas combinaciones que nacían desde la media cancha en los botines

de González a Munguía.

El tanto mexicano dio la impresión que México podría lograr pasar a las semifinales, ya que había impuesto su sistema de juego sobre todo en la media cancha donde Mazzola no pudo encontrarse.

Una falla de Calderón que se había confiado en que uno de los jueces de línea había señalado una falta a Domenghini, originó el gol del empate.

A los 25 minutos de juego Domenghini, envió pelota por el corredor derecho que se coló en la base del poste de Calderón, quien no hizo nada por detenerlo.

Con el marcador igualado, el partido siguió bastante parejo hasta terminar los primeros 45 minutos.

En el segundo tiempo el entrenador italiano envió a jugar a Rivera por Mazzola entonces el ataque de Italia adquirió increíble potencia.

Riva, quien en el primer tiempo no había podido sobresalir por la celosa marcación a los 64 minutos puso adelante a su equipo en un lance que tomó nuevamente fuera de colocación al arquero mexicano.

A partir de entonces el equipo mexicano perdió coherencia en sus líneas, cediendo la media cancha al equipo italiano. Italia entonces jugó al con trago, y Rivera y Riva se encargaron de anotar cada uno otro gol a los 68 y 76.

Calderón, en una de sus peores actuaciones fue abucheado al terminar el encuentro por el público que abarrotó el Estadio de Toluca.

Italia tendrá que enfrentarse ahora en Guadalajara a Alemania Occidental.

TOLUCA, México, 15 (AP). Ferruccio Valcareggi, entrenador de la escuadra italiana dijo después del partido que Riva y Rivera rindieron más porque están preparados psicológicamente para jugar juntos.

"Riva volvió a ser el gran Riva" dijo el técnico italiano Valcareggi, agregó que México empezó jugando muy bien, sobre todo cuando tenía la ventaja en el marcador, pero des-

pués decayó.

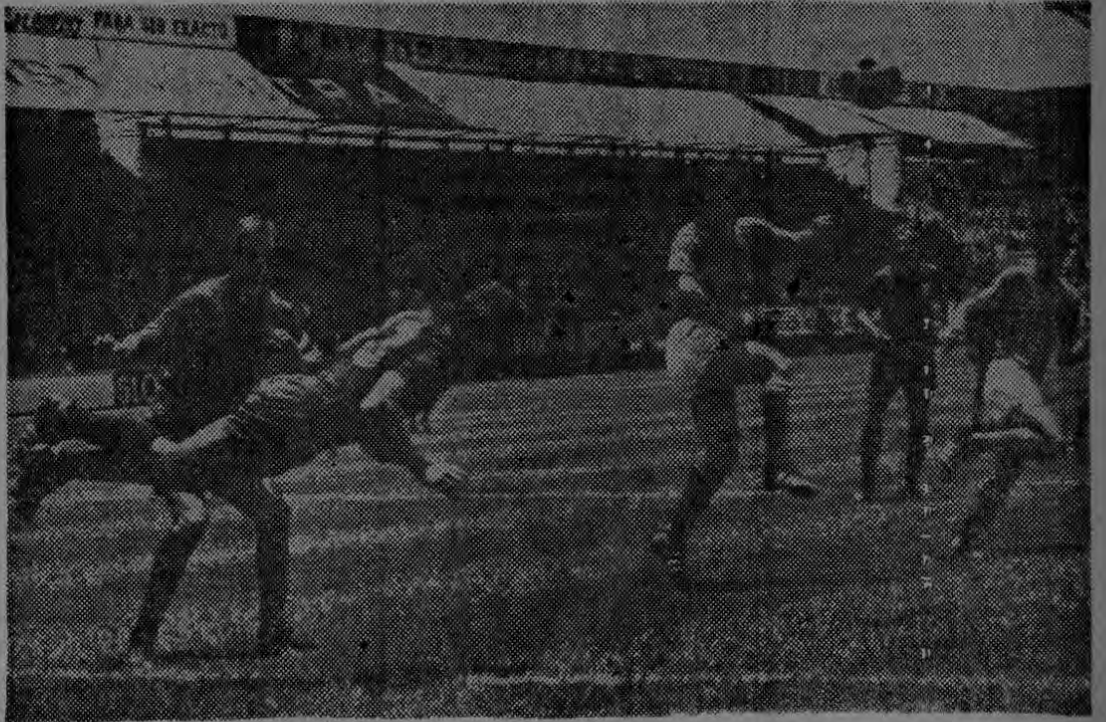
Valcareggi, consideró que el público del Estadio Azteca hubiera podido influir más en el equipo de México y en el re-

sultado del juego.

"En los octavos de final empleamos ciertas tácticas, lo que nos preocupaba era no perder y ahora las cosas son diferen-

tes y los resultados están a la vista", dijo Valcareggi.

Raúl Cárdenas, entrenador del equipo mexicano rehusó a concurrir a la gala de entrevistas.



TOLUCA, 15. — El defensa central mexicano, Vantolrá (3) termina con el peligro en su puerta, despejando de cabeza, en el partido que su equipo jugó contra Italia ayer en

los cuartos de final por la Copa del Mundo. Aparecen también, Gustavo Peña (M), Giancarlo de Sisti (I), José Luis González (M) y Roberto Boninsegna (I). (AP, wirephoto).

Resultados del softbol de ayer

	C	H	E
Palmiere	7	15	5
Coca Cola	4	7	2

Pitcher ganador Laureano Mena, perdedor Daniel Vargas.

	C	H	E
INS	24	24	0
ICE	3	9	3

Pitcher ganador Jorge Hernández, perdedor Justo Coto.

	C	H	E
CENEF	7	6	4
Universidad	4	7	1

Pitcher ganador Ken Wall, perdedor Eduardo Zamora.

	C	H	E
Boer	3	7	1
Gulf	0	2	1

Pitcher ganador Jaime Alemán, perdedor James Hamilton.

	C	H	E
Zapatos Olga	17	11	3
Royal Dutch	15	14	3

Pitcher ganador Arnoldo Ozorno, perdedor Alberto Gayle.



Los italianos Riva, Fancheti y Rivera, (de izquierda a derecha) quienes ayer tuvieron labor destacada en el encuentro que Italia sostuvo frente a México. Rivera, alrededor de quien

parece existe una especie de boicot para no alinearlo, sobre todo fue el hombre cerebro del equipo, cuando entró en el segundo tiempo.



TOLUCA 15. — Luigi Riva (tapado) es felicitado por sus compañeros de equipo después de anotar su primer gol personal en el partido, México - Italia, jugado ayer en los

cuartos de final. Aparecen los italianos, De Sisti (16) Rivera (14) y saltando, Boninsegna. A la izquierda, el mexicano Isidoro Pizarro. (AP, wirephoto).

BATERIAS Willard SIEMPRE SUPERIORES



De venta en las principales estaciones de servicio del país.

RAFAEL PINTO & CO. LTDA.

DISTRIBUIDORES



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para
CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas •
empresas establecidas.
Teléfono 21-23-82.

TRACTORES Y MAQUINA-
ria para construcción aserra-
deros - ebanisterías imprentas - talleres mecánicos - usadas y nuevas vendemos.
Licenciado Juan de Dios Freer.
Apto. 3792 - Tel. 22-99-86

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro
Visite nuestro departamento
de automóviles usados y
encontrará

Verdaderas gangas
Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para
Costa Rica de VOLKSWAGEN
únicos que pueden dar garan-
tía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida,
nuevo local frente al Gimna-
sio Nacional de La Sabana.

TODOS LOS DIAS
125.000 PERSONAS
LEEN LOS
CLASIFICADOS...!

POR ESO...

TRANSPLANTE

SU INVERSION

A

LA PRENSA LIBRE

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE
DISCUTE.

PEUGEOT

504

40 meses
para pagar.

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,
frente al Más por Menos, en-
trada al Colegio Calasanz.



AQUI SU VOLKSWAGEN

Volkswagen 1961
Volkswagen 1962
Volkswagen 1963
Volkswagen 1964
Volkswagen 1965

RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD

Volkswagen Fast Back
1966

COROLLA 1200 1969
2 PUERTAS

y en

24 largos meses
para pagarlo.

Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA
100 varas al Sur del Cine
Hilton - Teléfono 21-78-85.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón
frente al Hospital
San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.
El vehículo más barato en
plaza.

VEHICULOS USADOS
PARA LA VENTA

Furgón Cony	1969
Panelita Cony	1969
Commer (ganga)	₡ 1.500.00
Vespa 125 c.c.	1968
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale
más a cambio de unidades nue-
vas.

OPEL
ISUZU

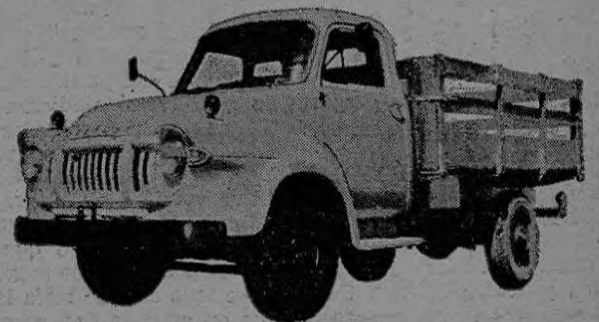
BEDFORD
CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

un
magnífico
negocio
para su
negocio!



BEDFORD DIESEL J-1

2 toneladas

BEDFORD
DIESEL



Lachner & Sáenz S.A.
Teléfono 21-21-21. Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Julieta Jones





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico
TELEFONO 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios

REBAJADOS.

AUTOMOVILES

- 1968 Fiat 850
- 1964 Volkswagen
- 1964 Rambler Sedán
- 1967 Opel Sedán
- 1965 Taunus 12M
- 1966 Simca Station Wagon
- 1967 Taunus 17M Sedán
- 1967 Renault Sedán
- 1960 Mercedes Benz Sedán
- 1967 Taunus S. W. 4 puertas
- 1964 Dodge Sedán
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Mercury Comet Sedán

PICK-UPS

- 1964 Chevrolet Diesel
- 1962 Ford ¾ Ton.
- 1961 International 1 Ton.
- 1964 Datsun ¾ Ton.
- 1969 Transit 2 Tons.
- 1968 Toyota 1 Ton.

DOBLE TRACCION

- 1968 Willys Commando
- 1958 Willys Jeep
- 1961 Toyota Jeep
- 1969 Bronco de Lujo

PANELS

- 1966 Chevy Van
- 1964 Ford Transit
- 1964 Thames 800
- 1961 Mercedes 1½ Ton.
- 1963 Chevrolet 1¾ Ton.

CAMIONES DIESEL

- 1966 Thames K-700
- 1965 Thames K-600
- 1958 Ford F-800
- 1957 Thames 50
- 1966 D-750 Ford Thames
- 1968 Ford Thames D-600
- 1964 Chevrolet 3½ Ton.
- 1968 International 2½ Ton.
- 1964 Chevrolet
- 1967 Thames K-200 2½ Ton.
- 1966 Thames D-200 2½ Ton.
- 1963 Thames K-200 2½ Ton.
- 1960 Dodge gasolina 2½ Ton.

VENDO URGENTE STATION FIAT 1500

1964 - 4 puertas,
Radio - Calefacción -
Perfecto estado.
Aceptaría carro
menor valor.
Tel. 21-00-11
Preguntar Sr. Aldo.

PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK-UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para
metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

¡Los insuperables
en
Costa Rica

VOLKSWAGEN FORD MUSTANG 1965

10.000 KM. de
Garantía escrita y...
30 COMODOS MESES
PARA CANCELARLO
CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de
Acueductos y
Alcantarillado
SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al
oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

OCASION. MICROBUS MER-
cedes diesel, motor nuevo
véndese @ 12.500. Contado.
Teléfono: 22-34-19

VENDESE CHEVROLET IM-
PALA, automático, impeca-
ble, modelo 1966, completa-
mente equipado, impuestos a
pagar. Teléfono 22-06-86.

EMPRESARIOS DE CON-
strucción vendemos máquinas
y equipos americanos nuevos y
usados.

Lic. Juan de Dios Fr...

Apartado 3703, teléfono
22-88-86.

También maquinaria para
ebanistería, aserraderos e im-
presas.

TALLER DE ROMANAS TO-
ledo vende Plymouth Station
Wagon 1956.

Romanas portátil Toledo de
1.600 libras y otra de 1.000
libras.

Cinco Esquinas 100 al Este de
la Copa Blanca y 50 al Norte.
Teléfono 21 11 79.

ASTRODYME, REVOLUCIO-
nario activo para gasolina, ta-
tas de medio galón, 5 galones
y barriles de 54 galones. Car-
los Artavia. Teléfono 22 92 30

GANGA: VOLKSWAGEN SE-
dán 1965 muy buen estado
vendo. @ 14.500 contado infor-
mes: oficina 22-00-95, habita-
ción 22-46-64.

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

ALQUILER DE JEEPS UNI-
CAMENTE A EMPRESAS O
PERSONAS CON REFEREN-
CIAS. TEL.: 21-23-32.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

MILES DE REPUESTOS

Dodge, Plymouth, Chrysler, Desoto

a precios de liquidación. Adaptables a otras
marcas.

Vidrios — Adornos — Bearing — Pistones —
Radiadores — Fibras — Fajas — Partes Eléc-
tricas — Carburadores — Direcciones — Rete-
nedores — Bocinas — Piñones carro y camión.
Todo para motores - Herramientas especiales.

AGROTRACTORES, S. A.

Calle del Pacífico, Avs. 12/14
Teléfono: 22-11-11 (Pregunte por Miguel)

Modesty Blaise

MODESTY
BLAISE

PETER O'DONNELL.

PERLA NEGRA
INTERCAMPE
EL PASO A
SHUEN...

POR FAVOR WILLIE, HABLA
CON PERLA NEGRA...LE PASA
ALGO RARO...NO ME DEJA
PASAR...

¡ES UNA SEÑAL!
¡PERLA NEGRA DICE
QUE UD. DEBE QUEDAR-
SE, MUJER!

EL RECHAZAR
ESE AUGURIO
TRAERÍA
POR SEGURO
UN MAL
KARMA.

¿WILLIE...?

A PERLA NEGRA LE GUSTA
MUCHO EL HIGADO Y PROTE
MUCHO DE ESTO EN LA CHA-
QUETA DE SHUEN.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso. Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en el centro a 200 varas del Parque Central, buena renta. Vale ... \$ 1.000.000.00. Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de OCA 8 1/2 manzanas urbanizadas y rodeadas de carretera. Vale \$ 4.75 vara cuadrada. Aproveche esta oportunidad. Teléfono 21-03-75.

Ganga. Finca lechera 80 manzanas, 70 de pasto, en aparatos, galerón grande de ordeño, dos casas, planta eléctrica, 34 vacas finas en producción, 11 novillas. Vale \$ 140.000.00. (Deuda bancaria). 270 botellas de producción. Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien cercadas. 1.300 manzanas de potrero jaragua. Buena agua a 22 kms. de la Carretera Interamericana, con 500 cabezas de ganado y 50 bestias en su mayoría mular. Vale puerta cerrada \$ 1.900.000.00. Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de pasto, buenas aguas y gran parte de bajura. Vale \$ 725.000.00. Teléfono 21-03-75.

BAGACES en centro 100 manzanas todas de pasto y buena vegetación. Vale \$ 80.000.00. Teléfono 21-03-75.

FIGUERON DE CANALETE, UPALA) 650 manzanas con 120 manzanas de pasto. Hipoteca bancaria. Vale ... \$ 1.000.000.00. Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás, Alajuela. 29 manzanas, 24 de café y el resto de caña. Precio medio de fanegas por maaza. Vale \$ 325.000.00. Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29 manzanas urbanizables. Promedio 25 ó 30 fanegas por manzana. Vale \$ 22.000.00 cada manzana. Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera producción se vende hasta con cuota ganadera o con parte de ganado para entregar, situada en CAÑAS, GUANACASTE a 20 kms. de la ciudad tiene una deuda a largo plazo. Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con 12 kms. de costa y preciosas playas, con más de 2.000 manzanas mecanizables y en su mayoría mecanizada, una verdadera oportunidad. Teléfono 21-03-75.

LA SUIZA DE TURRIALBA, 25 manzanas con 10 manzanas de café, 8 manzanas de caña y el resto de potrero. Vale ... \$ 230.000.00. Se dan comodidades. Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urbanización Rohrmoser 40 manzanas para urbanizar a \$ 8.00 vara cuadrada, se dan comodidades. Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una manzana de terreno, piscina, campo de juegos, una casa colonial preciosa y amplia, donde se puede vivir con toda tranquilidad. Vale \$ 500.000.00. Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 manzanas con 250 de pasto, campo de aterrizaje, 170 vacas, 8 toros puros. Vale \$ 1.500.000.00. Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas con 45 de café, 20 de caña, resto potrero y montaña, terreno para ensanchar cultivos. Con deuda bancaria 16 años plazo. Buena cosecha futura. Vale ... \$ 500.000.00. Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa playa, buena carretera, 2.675 manzanas con más de un 50% mecanizadas. Con gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magnificas instalaciones. Vale puerta cerrada \$ 2.500.000.00. Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas de pasto, buenas aguas y casa. Vale \$ 425.000.00 contado. Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE AGUA 5 finquitas aptas para quintas o granjas. Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS, 250 manzanas centro de la población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale ... \$ 225.000.00. Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea férrea, 3 manzanas sembradas de café. Vale \$ 110.000.00. Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño, muy buenos precios y comodidades. TIBAS 2 manzanas a \$ 3.00 vara.

QUINTAS EN ALAJUELA, RIO SEGUNDO, LA GARITA, SAN ANTONIO DE BELEN, muy baratas y cómodas, a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin. Teléfono 21-03-75.

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL Sur Oeste de Escazú, nomina. da El Naranjo. 10.000 varas cuadradas con un frente a calle de 177 varas. Se vende en lotes o en total. Entenderse con Gonzalo Hidalgo, Barrio La Cruz, 50 varas al Norte antes de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnifica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RESIDENCIALES frente a la plaza. Con 100 meses para pagar. Sin intereses. Teléfono 21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara, 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

HERMOSA PROPIEDAD SE VENDE EN ARANJUEZ. 12 METROS DE FRENTE POR 50 DE FONDO. TERRENO PLANO CON CASA DE HABITACION. 50 VARAS AL SUR DE LA ESCUELA MEXICO. CASA Nº 379. SIN INTERMEDIARIOS. INFORMES ALLI MISMO.

VENDO LOTE EN MIRAFLORES, Guadalupe, 316 varas cuadradas. Precio rebajado si es al contado. Informes teléfono 22-49-12.

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD, centrada, 90% construido, aparente para oficinas o negocios, futuro comercial inmejorable, 500 varas del Mercado de Mayoreo, 460 varas cuadradas situada calle 14 av. 8-10. Precio según prima, saldo largo plazo, interés bancario. Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR. MAS INFORMACION EN EL TELEFONO: 25-40-66.

INVIERTE BIEN SU DINERO. Vendo lote esquinero de 955 varas cuadradas en Escazú. Precio muy bajo. Teléfono 21-44-61.

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

DONDE QUIERA Y COMO QUIERA, con cuotas de ahorro desde \$ 150.00 mensuales. Bríndele bienestar y seguridad a los suyos con CASA PROPIA, el sueño de toda su vida. Suscriba hoy su CONTRATO y comience a cotizar en julio.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN Tel. 25-28-82 Apdo. 4128 San José

VENDO FINCA PARA GANADO. 400 manzanas todas hechas. Buenas aguas. 50 Kmts. al sur del General, frente Interamericana. Con facilidades. Informes Tel. 44-00-41.

VENDO LOTES CONTIGUOS LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA. Facilidades de pago. INFORMES Teléfono 21-52-70.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia. Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

CASA - APARTAMENTO EN Los Yoses, alquiler: tres dormitorios, closets, cochera, sala comedor, cocina, cuartito de pilas, dormitorio y baño de servicio, etc. Tel. 25-19-25.

APARTAMENTOS AMUEBLADOS: se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios, cocina, dos baños, cuarto de servicio, cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

MUCHA AGUA, SERVICIO de camiones. Alquiler casa independiente \$ 350. Y Griega costado Norte Casa Refugio carretera a Desamparados. Informes allí mismo, casa con garage.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica .Casa 332.

EN ESCAZU CENTRO SE alquila local comercial nuevo. Informes al Tel. 28-00-19.

SE ALQUILA CASA CON O sin muebles, en San Joaquín de Flores. Informes teléfono 47-01-58.

SE ALQUILA UN LOCAL PARA comercio y dos para oficinas en edificio nuevo con estacionamiento. Teléfono 21-57-18.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA. TELEFONO 21-37-28.

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS. TEL.: 21-23-32.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

\$ 2.000 en adelante 1º ó 2º grados Hasta 4 años para cancelar. Consulte sin compromiso. 11 años de experiencia.



Frente al Gran Bazar La Casa Avenida Central Teléfono 21-00-55.

DINERO HIPOTECAS, primero y segundo grados:

\$ 300.000.00
200.000.00
100.000.00
50.000.00
40.000.00
10.000.00
5.000.00

Cualquier otra cantidad. Oficina "Memoacafina". Catedral 200 sur 75 este. Teléfono 21-21-20 Habitación ... 22-67-93.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO. 22-88-38

James Bond

James Bond

por IAN FLEMING

ILUSTRADO JOHN McLUSKY



BOND SE ESTABA CANSANDO DE LA DIABRIDA DE IRMA BUNT... VA ERA HORA DE PONERLA EN SU LUGAR...





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

SEÑOR EMPRESARIO, SI UD. tiene problemas de Contabilidad, Auditoría, mecanización de su contabilidad, ofrecémosle nuestros servicios profesionales y arriendo de máquinas de contabilidad, en su oficina o en nuestro despacho. Reduzca sus costos. Amplia experiencia. CONTABILIDAD MECANIZADA S. A. Teléfono 22-64-59. Apartado 5652.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 70 30.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.

Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria.

TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. ₡ 5.000.00, ... ₡ 10.000.00, ₡ 25.000.00 ₡ ... ₡ 50.000.00, ₡ 200.000.00, ₡ ... 500.000.00 o más? Evítense las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital líquidas, q' le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de **OFOMECO**

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

OFOMECO

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.

TELEFONO 21-03 75

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.

Teléfono 22-55-55.

NECESITO COMPRAR RIFLE calibre 22 barato. Con Armandito a los teléfonos: 22-48-47 22-56-98.

"SE VENDE O SE CAMBIA POR PROPIEDAD negocio de cantina establecido en San José. Informes al Teléfono 21 52 09 Sr. PIEDRA".

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

SE NECESITA COCINERA. Sueldo: ₡ 200.00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.

EMPLEADA SERVICIO Magnífico sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios. Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo ₡ 200. Tel. 25-20-43.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE:

Litógrafo: con experiencia y estudios avanzados. Topógrafo: con experiencia. Planillero: con experiencia. Galvanizador: con experiencia. Fontanero: con experiencia. Auxiliar de Laboratorio: con experiencia.

SE NECESITAN Saqueros con experiencia. MECANICOS DE MANTENIMIENTO con experiencia. Agrimensor con experiencia en medir lotes de terrenos y que tenga el equipo apropiado. Cadeneros con experiencia.

Presentarse en el Ministerio de Trabajo

SE NECESITAN OPERARIOS para Panadería Villalobos. Tibás. Teléfono 21-42-21.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121 Nota: El apartado no es del anunciante

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

CLASES ALTA COSTURA EN SU HOGAR. PRECIOS DE PROMOCION.

TELEFONO 21.51-28

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.

Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidades por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa.

Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

SE VENDE ENCICLOPEDIA nueva a mitad de precio. Informes al Tel. 22-79.38.

VENDO muebles de dormitorio. Teléfono: 22 73 60

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

"¡REPUESTOS LEGITIMOS!" Como nuevos y a mitad de precio para ENDEREZADO en todo tipo de vehículos. Llame o visite al TALLER ALVAREZ 50 vs. Sur Iglesia "LA DOLOROSA". Tel. 21 57 34.

BILLAR Y POOL FAMILIARES VENDO. TELEFONO 28-09-99.

SASTRERIA TONO ROJAS

AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL. AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPANIAS ELECTRICAS.

CONFECCIONES DE LUJO TONO

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

TALLER EL COMERCIO Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese ₡ 1.990. Contado. Teléfono: 21-74-18.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Dirijase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

FABRICA LA RIVENSE 123 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

SE VENDE LAVADORA DE platos automática. Teléfono: 28.09-52.

SE VENDE MOSTRADOR enchapado formica para bar o soda. Teléfono 21-20-47.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Señor... Señora Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado? Pues no lo piense más!

LA EMPRESA

Quirós y Ramírez CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA.

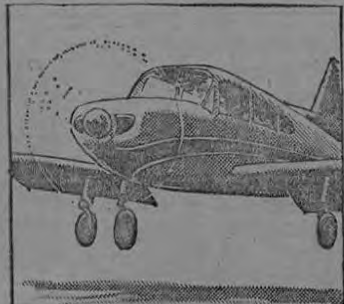
Teléfono 21-61-30

Disfrute de una nueva sensación de bienestar

CEREVIT

Acido Glutámico, Fosforo, Organico y Vitaminas TONICO NEURO-CEREBRAL

As Solar



ATOMIC CITY, SEDE DE ATOMIC TECH. AS LLEGA AL AMANECER EN UN AVION ALQUILADO...

MIENTRAS, CHRISTY LLAMA A PETRA PETRONA, JEFA DE AMANSAGUAPOS, S.A.



Y AS ESTARA AUSENTE VARIOS DIAS... ¿POR QUÉ?



¿CÁRCEL? PUEDE QUE PAREZCA FUERA DE LUGAR, PERO ¡FELIZ NAVIDAD!

Derechos Reservados

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

UNO, DOS Y... ¡THRIZ!

Y OLVIDESE DEL RESFRIO
LA GRIPE Y EL CATARRO

¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS



REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

OBESIDAD-DELGADEZ
SUPERGIMNASIO
CON
BAÑOS SAUNA
75VS.
SUR-PIPIOLO PLAZA VIQUEZ

TODO TRABAJO EN ENDEZADO, pintura y tapicería de su vehículo, confíelo a Taller Méndez, Seriedad, responsabilidad y eficiencia. 200 vs. al este y 50 al sur de la Clínica Bfblica. Calle 5 A, Avs. 14 y 16.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te' no 22 98 60.

RELOJERO ARGENTINO



Ex relojero de la Joyería Rose Ltda.

De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur. Casa 1655.

Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. Trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.

JARDIN PUJOL

vuelve a producir flores en grandes cantidades para el país y el extranjero. Ofrece mejores flores y arreglos. Especialidad en coronas de flores finas. Teléfono 21-33-63.

FOTO HERNANDEZ

Pasaportes tipo carnet. Fotos grandes en blanco y negro y color para cumpleaños o primera comunión. Especialidad en fotos de estudio. Nuevo local 150 vs. Norte del Correo.

ZINC USADO SE VENDE 110 varas al Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica del Paseo de los Estudiantes. Casa 589. También dos roperos, uno de tres cuerpos.

PROFESOR IVAN:



Escúchelo en RADIO TIC TAC en su programa de 7.30 a 8 de la mañana.

VISITELO

en su estudio Paseo Colón entrada al Barrio Pitahaya, 100 varas al norte de la Embajada Británica, casa número 71 de lunes a domingo de 9 de la mañana a 8 de la noche.

VENDO O CAMBIO CONSOLA grande. Precio especial de \$ 1.800 contado. Enterarse en Relojería El Buen Tiempo calle 8 avenida 1 y 3 frente a Tienda Puerto Rico.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

MUEBLES DE METAL PARA oficina, papelería y toda clase de trabajos de imprenta. Carlos Artavia. Teléfono 22 92 30

BILLAR PEQUEÑO FAMILIAR 36 x 70" y 29" alto; vendido. Tel. 21-12-36 de 7 a.m. a 11 a.m. y también un pool.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

"BAZAR MURANO"

"Artículos para Primera Comunión. Adornos para queques de bodas (con sorpresas). Adornos para el BAR, con caja de música. Ventas por mayor y detalle. 175 vs. Sur del Colegio Sup. de Señoritas. Tel: 21-39-71.

Elka 20x1
SUPER
con platinum

FINO ACERO INOXIDABLE SUECO

una navajilla fina para gente fina

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

AGENCIAS VADO LTDA. — TELEFONO 21-89-57

Optica

HALABI

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO. SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL EN SU OPTICA Y CONSULTORIO DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30

Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París.

Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

CREMA FASSIO



Especial para el cuidado de los bebés. Protege la piel contra pañalitis e irritaciones.

Pídala en su farmacia o al teléfono:

21-06-61

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

CASA KENNEDY

Le ofrece copas para carros de toda marca, accesorios, aros y llantas para recauchar. Artículos de ferretería e implementos para el hogar. 200 vs. Norte y 25 al Este Hotel Europa. Tel: 21-52-09.

POR MOTIVO DE VIAJE VENDO escritorio, cama y mesa de noche.

Teléfonos: 22-22-27, 21-37-01.



"Cachorros Puros"

Weimaranier	\$ 300.00
Dálmatas	\$ 350.00
Dóberman	\$ 350.00
Gatos Siameses	\$ 175.00
Pekines	\$ 450.00

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-24. 100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

LOS
CLASIFICADOS DE
LA PRENSA LIBRE
AUMENTAN
DIA A DIA
y sabe por qué?
PORQUE SON
AGILES
DINAMICOS
MODERNOS
DISTINTOS
EXCLUSIVOS...

Dr. Kildare



Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

PROF. EMMA GAMBOA NOMBRADA VICEMINISTRO DE EDUCACION

Incluso contra los propósitos del señor Presidente Ulate y del Ministro de Educación, Dr. Virgilio Chaverri, ayer en sesión especial se desechó la Asesoría Técnica de Educación, cargo que había venido desempeñando la señorita profesora Emma Gamboa.

Naturalmente, y ante la opinión que se tiene de las capacidades de esta profesora y queriéndose contar con sus servicios en el campo de la educación, el Presidente Ulate y el Ministro Chaverri ofrecieron a la señorita Gamboa el cargo de Viceministro de esa cartera, puesto que aceptó la Prof. Gamboa.

La Prof. Gamboa fue esta tarde juramentada para el nuevo cargo y mañana partirá para los Estados Unidos, de donde regresará dentro de breve tiempo para tomar posesión de su puesto. Este viaje ya lo tenía la señorita Gamboa preparado antes de su nuevo nombramiento.

Solucionado todo el problema que fue motivo de prolifera información periodística en los últimos días, el asunto que hay ahora que contemplar es la respectiva ampliación del presupuesto para cubrir la dotación que al cargo corresponde, ya que actualmente no existe partida destinada a pagar el sueldo de Viceministro en Educación.

REGULARIZACION O CONTROL DE LA PROSTITUCION PREOCUPA AL DIP. URIBE

El Diputado don Luis Uribe Rodríguez presentará esta tarde a la consideración de sus compañeros en la Asamblea Legislativa una moción de exictativa al Poder Ejecutivo para que urja a las autoridades respectivas en el combate contra seis problemas sociales que pueden destruir a nuestra sociedad contemporánea.

Los 6 problemas que pide el Dip. Uribe solucionar son los siguientes: Colonias Penales Agrícolas, Esc. Vocacional y regularización o control de la Prostitución, Lucha contra el Merodeo, Lucha contra la Mendicidad y la Lucha contra los topadores. Espera el Diputado Uribe que su moción logre el apoyo que realmente merece por la altura de miras y por la razón humana que contiene.

Explica el Diputado Uribe su actitud al respecto en el sentido de que cada día que pasa, crece en Costa Rica la ola de delitos y miserias que causan parte de estos delitos, haciendo falta para contrarrestar este problema una legislación más adecuada a la realidad nacional y la urgencia de tomar ya las medidas pertinentes.

TRASLADO DE ESCUELA DE PEDAGOGIA A HEREDIA GESTIONAN ANTE ULATE

Una numerosa y respetable comisión herediana visitó al Presidente de la República, señor Ulate Blanco con el propósito de gestionar el traslado de la Escuela de Pedagogía. Se propuso al Presidente Ulate que convoque tanto a la Junta de Educación de aquella ciudad como al Consejo universitario, a fin de encontrar una fórmula de arreglo en tal sentido. El problema se encuentra ahora en manos de dicho Consejo, quien deberá resolver en definitiva.

El criterio que existe es de que si Heredia ofrece las comodidades necesarias no habrá inconveniente en efectuar el traslado ya que aparece como muy difícil el mantener la Sección Normal en aquella ciudad por falta de fondos. El caso es que en Heredia permanece funcionando la Sección Normal en el mismo edificio del colegio. Es un problema de local y en la actualidad no se cuenta con los fondos suficientes para proceder a la construcción de un local apropiado.

Como en el actual presupuesto, así como en el del próximo año no aparece partida presupuestaria para mantener la actual sección es casi seguro que la misma desaparezca. Ante esta posibilidad, que habría de dejar a Heredia sin este centro de pedagogía, se gestiona ante el Presidente Ulate por parte de la citada comisión, que preside el Dr. Edgar Cabezas, Gobernador de aquella provincia, para que la actual Escuela de Pedagogía que está ahora funcionando en esta capital vuelva a su ciudad de origen: Heredia.

Internacionales

GUERRA AEREA TOTAL HARAN CHINOS NACIONALISTAS

Los nacionalistas chinos indicaron hoy que se proponen librar la guerra aérea "total" al anunciar que todos los puertos, aeródromos y bases militares en poder de los comunistas serán intensamente atacados. Los ataques aéreos contra Shanghai y Cantón se reanudarán, se deduce de la orden dada ayer a todos los buques neutrales para que se abstengan de navegar hacia los puertos bloqueados. Cualquier barco chino, norteamericano, británico o de cualquiera otra nacionalidad, que sea encontrado en aguas comunistas será bombardeado.

TIPOGRAFOS EN HUELGA: RUINA DE PERIODICOS

The World Telegram and Sun anunció hoy que no podrá publicar el periódico por tener día consecutivo debido a que los tipógrafos rehusaron cruzar la línea de "piquetes" del "American Newspaper Guild". Los tipógrafos y otros obreros del Departamento de Impresión del periódico que debían comenzar hoy a las dos, y siete de la mañana, no acudieron a sus puestos y el administrador del periódico dijo que esto podría ser la ruina de la empresa.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Combate ligero entre las avanzadas de dos ejércitos enemigos (Pl).
- 11—De figura de canal (femenino)
- 12—Apócope de papá
- 14—Extrañan una cosa
- 15—Pronombre demostrativo, plural
- 18—Composición música instrumental
- 19—Recipientes de madera, que sirven para contener líquidos
- 21—Rey de Noruega, también llamado Olaf
- 22—Que tiene inflamación del iris
- 25—De esta manera
- 36—Composición lírica
- 28—Lomo de la tierra, en lo arado, entre surco y surco
- 32—Especie de papagayos de América Meridional, de color blanco y verde
- 35—Preposición latina que significa "el mismo" o "lo mismo"
- 36—Comarca de España que comprende Huesca, Teruel y Zaragoza
- 37—Nota de la escala musical
- 38—Abreviatura de Noreste
- 39—Poseídos de alguna pasión

VERTICALES:

- 1—Cultiva una especialidad
- 2—Iniciales de Club Atlético
- 3—Iniciales de Antes de Cristo
- 4—Igualdad en la superficie de las cosas
- 5—Sumo sacerdote judío que presidió el Sanedrín, ante cuya presencia llegó Jesucristo cuando lo detuvieron en el huerto de Gethsemaní
- 6—En Cuba, un molusco del género porcelana
- 7—Lancero de los ejércitos alemán, ruso y austriaco
- 8—(Mauricio de) Gobernador de Buenos Aires, fundador de Montevideo
- 9—Sientas las cuentas de la data
- 10—Localidad de la Pcia. de Santiago del Estero (Argentina)
- 13—Según la Biblia, segundo hijo de Sem
- 16—Río de Rusia que desagua en el Artico
- 17—Medida para granos
- 20—Adverbio de afirmación
- 23—Recipiente, por lo común de vidrio, que se usa para beber
- 24—Río de Alemania que desagua en el Báltico
- 27—Trabaja la tierra
- 29—Ciudad de la India
- 30—Burla, mofa
- 31—Quieres, estimas
- 33—Abreviatura de ígneo
- 34—Cuerpo geométrico

SOLUCION A LA ANTERIOR

B	O	L	S	E	M	B	E	Y
E	P	I	R	O	E	S	O	P
O	R	A	L	U	R	I		
A	N	A	P	E	Z	O	C	A
R	E	B	A	T	E	S	O	C
D	G	A	L	O	N	E	S	I
I	R	H	O	N	O	R	U	
S	O	L	S	I	N	O	R	O
P	A	F	A	A	B	A		
G	A	R	A	Y	O	S	U	N
E	S	A	A	U	N	S	O	B

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98

o al apartado 2503



aries
21-iii/20-iv
Favorable. Asunto que le haya venido quietando por la situación de algún ser querido, ahora se soluciona. Desfavorable. No te dar datos o comentar asuntos con personas que se dicen sus amigas

tauro
21-iv/20-v
Favorable. Acontecimiento inesperado relacionado con cambio del que depende bienestar económico. Desfavorable. Cuidado con exponer su crédito en beneficio de personas a los que no conozca de antemano

gemini
21-v/21-vi
Favorable. Día apto para reorganizar planes de estudios, trabajo o negocios. Luna dará oportunidad magnífica. Desfavorable. No dé largueza a su tenacidad, todo lo contrario deberá ser un tanto indiferente en todo.

cancer
22-vi/22-vii
Favorable. La Luna señala día excelente a la concentración mental, logrará un gran descubrimiento. Desfavorable. No se desanime por los inconvenientes con que te encuentres de parte de sus superiores es favorable. Pasajera.

leo
23-vii/22-viii
Favorable. Posibilidad oportuna para el cancel del ascenso en sus labores. La Luna indica un gran triunfo. Desfavorable. Cuidado con dar lugar a los malos presentimientos o estar muy cerca de los pesimistas.

virgo
23-viii/22-ix
Favorable. Excelente día para el comienzo de sus asuntos. La Luna augura felicidad amorosa en este día. Desfavorable. Con calma y serenidad puede evitar complicaciones en sus asuntos amorosos.

libra
23-ix/22-x
Favorable. La Luna señala el principio de una etapa de cambios relacionados con los viajes. Desfavorable. No se desanime por los éxitos de sus competidores o rivales.

escorpio
23-x/22-xi
Favorable. Todo asunto por comenzar relacionado con la justicia es ahora el momento para el triunfo. Desfavorable. El pleito conyugal y el del amor en día crítico si evita el exceso de imposición hacia el amado.

sagitario
23-xi/21-xii
Favorable. Mediante un cambio en sus asuntos se organizarán y la estabilidad económica se logrará. Desfavorable. No desaliente por los éxitos de sus compañeros o de sus rivales.

capricornio
22-xii/20-i
Favorable. Sus asuntos en día oportuno para colocarse en magnifico lugar. La Luna tiene gran influencia para el éxito. Desfavorable. Cuidado con el mal genio y las lencias; procure controlar su temperamento impulsivo.

acuario
21-i/19-ii
Favorable. Día de gran inspiración financiera. La Luna indica el comienzo de una época de cambios. Desfavorable. Conflictos por empleados subalternos, pueden poner en peligro su posición económica.

pisces
20-ii/20-iii
Favorable. La Luna señala el principio de una etapa de cambios relacionados con los viajes. Desfavorable. No dé lugar a que le intimiden, de hacerlo, podría incurrir gran falta.

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

CITY Y CENTRO con stereo en onda larga: En las emisoras Radio City y Radio Centro se está terminando de colocar equipos, para muy pronto comenzar a transmitir música en stereo por primera vez en onda larga.

De acuerdo con lo informado ello se podrá gracias a las dos frecuencias (775 y 800). Se podrá escuchar por medio de radios corrientes el stereo verdadero... en horas de la noche.

La música saldrá por dos canales (frecuencias). En un radio se puede sintonizar Radio Centro y en otro Radio City. Se escuchará muy bien en uno la música y en el otro el cantante, nos explicaron.

Vamos a esperar que terminen de instalar cuanto equipo sea necesario en Radio City y

Radio Centro, para luego en las noches ponerle atención a la programación musical en stereo. Veremos cómo "sueñan"...

MEJORO EL SHOW DE ALBERTO: El último programa de "El Show de Alberto" superó a todos los anteriores por las caras nuevas que presentó. El cantante Norman hizo una buena actuación con el marco musical de Los Alamos. Se nos ha comentado mucho del cantante español de

Los Alamos llamado GERARDO. Que es magnifico es lo que se nos dijo. Tendremos oportunidad de comprobarlo muy pronto en "El Show de Alberto".

ESPERO NO SE HAYAN CONFUNDIDO... con eso del

stereo en onda larga por City y Centro. Escuchamos de stereo pero en frecuencia modulada tal como "Stereo Azul", la Estación de Alvarito Mora, si no estamos muy informados.

Pero la verdad que nos ha entrado curiosidad por lo que van a hacer City y Centro con eso "del stereo en onda larga por los dos canales". En fin... dicen que falta poco para que podamos escuchar. Ya veremos que pasa.



Lemaire otra vez cantando

Eduardo Lemaire, del conjunto Show de Paco Navarrete, reaparece como vocalista en la nueva grabación de Paco para la fábrica nacional.

Se trata de un nuevo disco pequeño de música tropical, en el cual Lemaire vuelve a hacer de las suyas. Y nos dijeron que la interpretación resultó estupenda. Veremos.



- 12.00 Cine siesta "Motín"
- 3.30 Supervivencia en el mar
- 4.00 Nuestro mundo en color
- 5.00 Niños y fábulas
- 6.00 Astro locos
- 7.00 Noticiero deportivo
- 7.30 Las grandes noticias. Con Marió Lee
- 8.00 Hollywood y colores... Presenta: Superman
- 8.30 El show de Lucy en preciosos colores
- 9.00 Días de nuestras vidas
- 9.30 Teletanda del Once. "Abriéndose paso"

FINAL: Resumen noticioso con Fernando Villalobos.

CANAL ONCE.. UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA. JUNIO LUNES 15, 1970



Programación para hoy LUNES 15 DE JUNIO

- 3.45 Patrón de ajuste
- 4.00 Marruecos vs. Perú
- 6.00 Lo mejor de la Copa
- 7.00 Salvador vs. México. Con los comentarios del Profesor Hugo Tassara
- 9.00 Lo mejor de la Copa
- 10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Notas POP

"MINTIENDO Y RIENDO" es la más reciente grabación del cantante español Raphael. quien no la ve desde su separación de Manuel Alejandro.

Mucho cuidado a los grupos POP de nuestro país con algunos contratistas particulares para bailes, ya que no gozan de solidez económica y los problemas de pago están a la orden del día una vez finalizada la actuación.

Muy mal de salud estuvo en México el compositor y cantante MARCO A. VAZQUEZ,

debido a la gripe asiática la cual le mantuvo en cama varios días.

En México se formó un grupo de religiosas a go go, quienes hicieron varias presentaciones en televisión con el nombre LAS MONJITAS A GO GO.

ENRIQUE LINARES popular cantante juvenil mexicano, fue sometido a una peligrosa operación quirúrgica de la cual ha estado restableciéndose en los últimos días.



CANAL 6

Programación para hoy LUNES 15 DE JUNIO

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero Hoy
- 12.45 La novela de la tarde "Puente de amor"
- 1.15 La novela de la 1.15 "De turno con la angustia"
- 1.45 Revista femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su casa "A la mitad de la media noche". Con Kim Novak, Fredrik March
- 4.30 Fábulas
- 5.00 El hombre par
- 5.30 Escuadrón diabólico
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los tres chiflados, en español
- 7.00 Tele tanda de siete "El abismo"
- 7.30 Los Polivoces
- 8.00 La novela familiar "Adriana"
- 8.30 La novela de las 8.30 "Cadena de angustia"
- 9.00 Superacción "Rebelión India". Con George Montgomery, Audrey Long
- 10.45 Noticiero Hoy
- 11.00 Despedida

Programación para mañana MARTES 16 DE JUNIO

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero Hoy
- 12.45 La novela de la tarde "Puente de amor"
- 1.15 La novela de la 1.15 "De turno con la angustia"
- 1.45 Revista femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su casa "Abuelita Charleston" Con Marujita Díaz, Germán Cobos, Spartaco Santony
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Principio Planeta
- 5.30 Meteoro
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados, en español
- 7.00 Tele tanda de siete "El abismo"
- 7.30 Martes musicales Numar presenta Do Re Mi de costa a costa con Los Yorsis
- 8.00 La novela familiar "Adriana"
- 8.30 La novela de las 8.30 "Cadena de Angustia"
- 9.00 Cine de terror "Cómo crear un monstruo" Con Robert H. Harris, Paul Brinegar, Gary Clarke
- 10.30 Noticiero Hoy
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



LUNES 15

- 12.00 Mundo insólito
- 12.30 Tanda del mediodía: "Ahora puedes verla, ahora no". Con Jonathan Winters y Lucianna Paluzzi
- 2.30 Cristina
- 3.00 Mi hijo y yo. (Vivo). Producción de Vicky y Pochola
- 3.30 El show de Bugs Bunny, El Conejo de la suerte
- 4.00 El incomparable señor Deeds
- 4.30 Lassie y El guardabosques
- 5.00 El señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Sueño con Jeannie
- 7.00 Disneylandia
- 8.00 Ladrón sin destino
- 9.00 El FBI en acción
- 10.00 El Derecho de nacer
- 10.30 Area 12
- 11.00 Telenoticias

MARTES 16

- 12.00 Pelea estelar: "Carmen Basilio vs. Sugar Ray Robinson"
- 12.30 Tanda del mediodía: "El avia dor fenómeno". Con Adalberto Martínez "Resortes", M^a Eugenia San Martín, Oscar Pulido y David Silva
- 2.30 Cristina
- 3.00 Decorando con Jorge Castro. (Vivo). Producción de Vicky y Pochola.
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Buscando novia a papá
- 4.30 El Lobo Loopy
- 5.00 El señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Fantasma y la Sra. Muir
- 7.30 Patrulla Juvenil
- 8.00 Ironside
- 9.00 El nombre del juego
- 10.30 Pelea estelar: "Carmen Basilio vs. Tony de Marco"
- 11.00 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Trío Alma de América es algo muy especial

En la gráfica aparecen los integrantes del Trío Alma de América, "Negro" Córdoba, Rolando y Lalo Rojas, quien pasó ya a la vida seria. Son vistos cuando divirtiéndose sanamente recorren las calles de San José. Sus discos gustan mucho y sus presentaciones personales o por la televisión atraen mucho al público.

CANAL 4

- Lunes 15 de Junio de 1970
- 3:30 Aventuras
 - 4:00 Tele Club del Hogar Cocina Club
 - 4:30 Laurel y Hardy
 - 5:00 Chungalandia
 - 6:00 Fuego de juventud
 - 6:30 La Tremenda Corte
 - 7:00 Simplemente María
 - 7:55 Noticiero Chevron
 - 8:00 Este es Tom Jones
 - 9:00 Encrucijada
- Martes 16 de Junio de 1970
- 3:30 Aventuras
 - 4:00 Los Monkees
 - 4:30 Laurel y Hardy
 - 5:00 Chungalandia
 - 6:00 Centinelas del bosque
 - 6:30 Simplicia la Secretaria
 - 7:00 Simplemente María
 - 7:55 Noticiero Chevron
 - 8:00 Detective fantasma
 - 8:00 Hora Sunbeam del Almacén Koberg
 - 9:20 Diálogos con el Dr. Lascari

Películas en el Centro Cultural

Gracias a la gentileza del Servicio Informativo y Cultural de la Embajada de los Estados Unidos, el Centro Cultural Costarricense-Norteamericano ha podido conseguir seis películas clásicas que datan de 1909 a 1916 y que serán proyectadas en su sede en la Avenida Central durante esta semana.

Todos los filmes fueron dirigidos por D.W. Griffith, famoso pionero cinematográfico de renombre mundial quien de sarrollo muchas técnicas de filmación usadas todavía en el cine contemporáneo. La infancia del cine del espectáculo extravagante se podrá apreciar en la película "Intolerancia" que fue rodado en 1916.

La programación de las películas será en la forma siguiente.

Martes, 16 de junio, 8:00 p.m.

Cinco películas cortas de aproximadamente 14 minutos cada una. Son ellas "THE LONELY VILLA", "A CORNER IN WHEAT", "THE LONE-

DABLE OPERATOR", "THE MUSKETEERS OF PIGALLEY" y "NEW YORK HAT". Todas datan entre 1909 y ... 1912. Algunas de las estrellas son Miry Pikford, Lillian Gish, Lionel Barrymore y otros.

Jueves, 18 de junio, 8:00 p.m.

El mismo programa que el martes 16.

Sábado, 20 de junio, 7:00 p.m.

El mismo programa que en los dos anteriores, más comenzando como a las 8:00 p.m. la

la película espectacular de largo metraje, "INTOLERANCE". Esta película constituye la primera de una serie de filmes sumamente costosos y extravagantes, con panoramas enormes, miles de extras, ciudades antiguas construidas especialmente para la filmación. La duración de esta película es de 175 minutos.

Para el programa del sábado habrá bocas y refrescos. La entrada es gratuita y abierta al público.

Municipalidad de Limón financiará sistema de becas

A partir del próximo año la Municipalidad de Limón iniciará un programa de adjudicación de becas a los estudiantes de escasos recursos que deseen realizar estudios.

El propósito de esta actividad es el de incrementar la educación profesional de la juventud de esa provincia. Según reciente acuerdo de esa Municipalidad se concederán 15 becas anuales de \$ 500 que serán distribuidos durante 10 meses, de febrero a noviembre inclusive, por tanto los estudiantes recibirán un monto de \$ 50 mensuales.

Según lo estipula el reglamento para el otorgamiento de

becas pueden aspirar a las mismas todo alumno del Colegio profesional de esa ciudad. El financiamiento de las becas se hará por medio de una suma de \$ 7.500 del presupuesto ordinario de la Municipalidad a partir del año 1971.

Corresponsal

REX

3 \$ 4.00
7 y 9 \$ 5.00

Imponente película de guerra.



CAPRI

7 y 9 \$ 3.00

(Sólo mayores de 21 años y 3 cines de Costa Rica).

CAPITOLIO

7.30 \$ 2.50

CS y Color
Anouk Aimee,
Dirk Bogarde
JUSTINE

CAPRI

3 \$ 3.00

(Inconv. menores 18 años).

ADELA

7 y 9 \$ 2.50

Paul Newman,
Robert Redford,
BUTCH CASSIDY
CS y Color

ZAIDA

8 \$ 2.00

(Inconv. menores 18 años)

Technicolor
Joanne Woodward,
RACHEL RACHEL

CENTRAL

A las 3 \$ 2.00

A las 7 y 9 \$ 3.00

LUX

A las 6:30 y 8:30 ... \$ 2.00

¿COMO SON LAS MUJERES?
UNA PREGUNTA TAN VIEJA
COMO EL MUNDO, PERO...
¿QUIEN SE ATREVE A CONTESTARLA?



PROO ORFEO, S.A. presenta a

ARTURO FERNANDEZ TERESA

GIMPERA en

"Como sois las MUJERES"

con JUANJO MENENDEZ
Y LIANA ORFEI
DIR. PEDRO LAZAGA

GUADALUPE

A las 8 \$ 2.50

Color! SANDRO en
LA VIDA CONTINUA

EL REPARTO MAS SENSACIONAL — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. \$ 5.00 — A las 6.45 y 9.15 p.m. \$ 5.00
(Sólo mayores 21 años)

ERASE UNA VEZ EN EL OESTE

Nuevo Hilton
EL CINE DE CATEGORIA

¡HOY!
A las 3 p.m. \$ 2.00
7 y 9 p.m. \$ 2.50

Paramount Pictures presenta
MISION IMPOSIBLE

PRONTO! Claudia Cardinale,
"LOS CARBONARIOS"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 \$ 3.00 6 - 8 \$ 2.00

Gilbert Roland, Horst Frank,
La venganza de Johnny Hamlet
EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 \$ 5.00

(Sólo mayores de 21 años)
(Sólo funciones nocturnas)

La sensacional película que ha levantado un polvorín de comentarios!

SOLO CUATRO CINES AUTORIZADOS PARA EXHIBIRLA EN COSTA RICA. NO IRA A PROVINCIAS!

En caso de duda por la edad, se exigirá la cédula a la entrada.



En algunos matrimonios, los hechos son más elocuentes que las palabras.

COLUMBIA PICTURES presenta a
GEORGE SEGAL / EVA MARIE SAINT

El Amor es así

Reparto: STERLING HAYDEN, KEENAN WYNN, NANCIE PHILLIPS

Productor Ejecutivo RAYMOND WAGNER. Guion DON DEVLIN. Música BENJAMIN SCHALL

Productor DON DEVLIN. Director IRVING KERSHNER. COLOR

LOVING

EN COLORES!

VARIEDADES

3 - 7.30 \$ 4.00

Sofía Loren,
EL CID
En colores

MODERNO

3 \$ 2.00

7 - 9 \$ 2.50
George Martin,
CLINT EL SOLITARIO
En colores

RIO

8 \$ 2.00

Jim Brown,
TICK... TICK... TICK...
En colores

PRONTO!

Para chicos y grandes!

"EL NIÑO Y EL POTRO BLANCO"

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

Té Bekunis



Es un té indio depurativo, inofensivo, particularmente mejora la digestión. Ideal para conservar su silueta grácil y libre de peso excesivo.

Té Bekunis

NORMALIZA EL ESTOMAGO

Té Bekunis

ALIVIA EL ESTREÑIMIENTO

Té Bekunis

LIMPIA SU CUTIS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Farma-Tica
LTD.A.

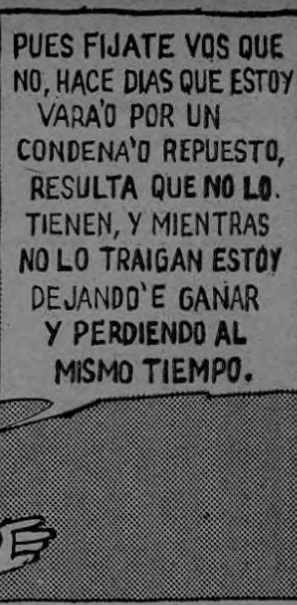
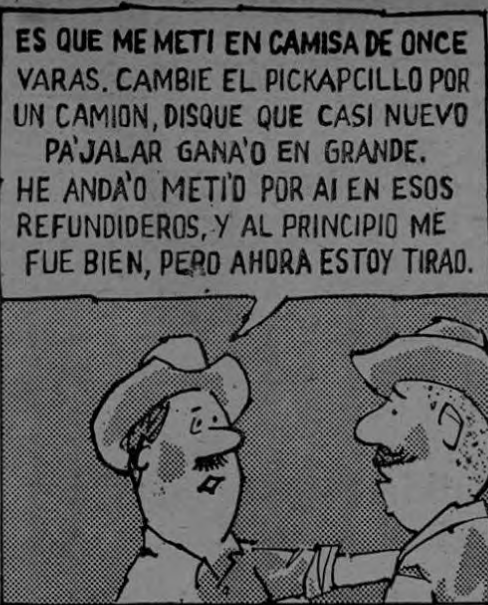
TELEFONO 22-11-41 APARTADO 8970

TS-1-68

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO



Siga ud. el consejo de Chano. Venga a vernos de inmediato.



auto Xiri Ltd.

CARRETERA A LA URUCA
TEL: 21-01-01 APDO. 1112

No se aventure. Vea nuestra lista de USADOS

CAMIONES

BEDFORD	4½ TON.	1967	₡ 37.500.00
BEDFORD NATO	4½ TON.	1967	₡ 38.500.00
MACK	7½ TON.	1966	₡ 59.500.00
THAMES FURGON	2½ TON.	1962	₡ 12.500.00
THAMES FURGON	2½ TON.	1961	₡ 10.500.00
CHEVROLET GASOLINA	3½ TON.	1959	₡ 7.500.00
THAMES FURGON	2½ TON.	1957	₡ 11.500.00
CHEVROLET DIESEL	2½ TON.	1954	₡ 7.500.00
FORD	3½ TON.	1949	₡ 6.000.00

PANELS — PICK-UPS

DATSUN PICK-UP	1968	₡ 14.000.00
FORD TRANSIT PANEL	1967	₡ 17.500.00
PEUGEOT STATION 4 PUERTAS 3 ASIENTOS	1966	₡ 24.000.00
OPEL REKORD STATION	1964	₡ 14.000.00
DATSUN BLUE BIRD	1961	₡ 4.500.00

AUTOMOVILES

CORVAIR CONVERTIBLE	1962	₡ 8.500.00
---------------------	------	------------

VISITE NUESTRA SALA DE EXHIBICION Y VENTAS

auto Xiri Ltd.

LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO
CARRETERA A LA URUCA — TEL.: 21-01-01 — APDO.: 1112